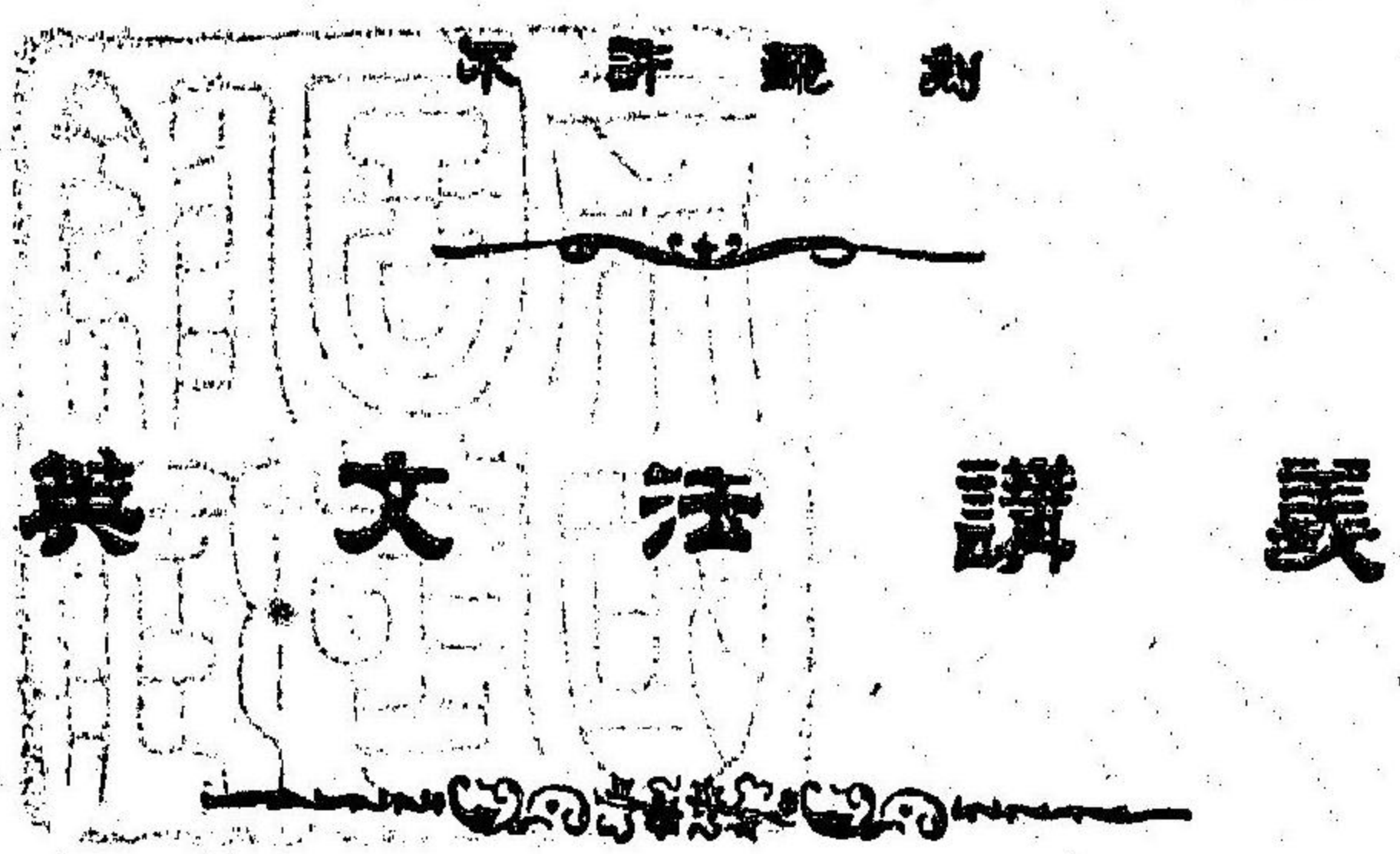
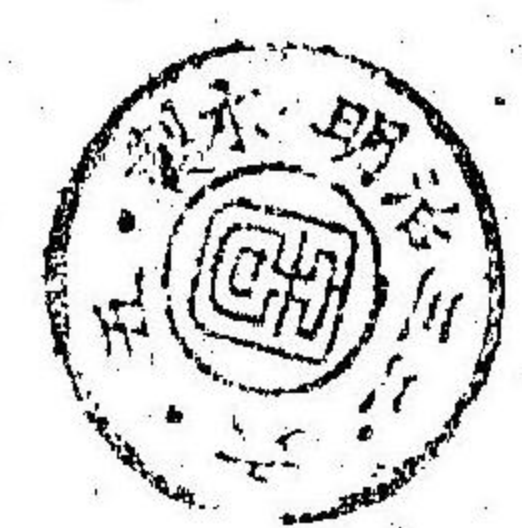


62
366



理學士
足元震太郎講述
完



大日本中學會

非賣品

英文法講義目次

名詞	3
第一課問題	4
單數及複數	6
第二課問題	11
性	12
第三課問題	14
格	15
名詞之屈曲	17
第四課問題	19
人稱	20
作文心得	22
代名詞	26
第五課問題	30
關係代名詞	32
疑問代名詞	34
第六課問題	35
冠詞	38
第七課問題	42
形容詞	45
第八課問題	49
形容詞之比較	51
第九課問題	55
短文	57

例題ノ如キハ法則ノ解釋ヲナシタル後ニ必ズ之ヲ
 舉テ讀者ノ模倣ニ便ナラシムルヲ勉ム可シト雖
 凡讀者自ラ其ノ足ラサル所ヲ補フアラハ幸甚

② 英文法 ENGLISH GRAMMAR ハ英語ノ法則ヲ論究スル
 學科ナリ之ヲ大別シテ四トナス曰綴字論 Ortho-
 graphy 曰言語活用論 Etymology 曰文章論 Syntax 曰律音
 論 Prosody 是レナリ

綴字論ハ文字 Letter 字音 Syllable 言語 Word 及ヒ綴字
 Spelling 等ヲ論ス言語活用論ハ言語ノ類別及其變化
 ナ論ス文章論ハ短文 Sentence ヲ構成スル言語ノ關係
 調和連繫配置等ヲ論ス音律論ハ付點法發音法形容
 法作詩法等ヲ論ズ

綴字論ノ如キハ初學者既ニ幾分ノ心得アルモノト
 看做シ言語活用論ニ於テ作文法ヲ示ズニ當リ時々
 之ヲ述ルトトナシ爰ニ之ヲ詳論セス付點法 Punctu-
 ation ハ初學者ニモ必要ノモノナレバ作文法中ニ之
 ヲ挿ミ專ラ言語ノ活用ヲ講ズルトトナシ漸ク進
 デ文章論音律論ニ論及スベシ

英ノ言語ハ二十六文字ヲ種々ニ綴合シタルモノナ
 リ例トヘバ H 及 E ノ二字ヲ合セテ HE [彼レ]ナル語ヲ
 生ジ comes ナル五字ヲ連ネテ

Comes [來ル]ナル語トナル而シテ此二語ヲ列記スレ
 バ He Comes [彼レハ來ル]ト云フ意味ヲ通ズル短文ヲ
 得ルナリ

英ノ言語ハ其用ノ如何ニ由リ之ヲ類別シテ左ノ十
 種トナス

第一名詞 Noun. 第二代名詞 Pronoun 第三冠詞 Arti-
 cle. 第四形容詞 Adjective. 第五動詞 Verb. 第六分詞

Participle. 第七副詞 Adverb. 第八接續詞 Conjunction.

第九前置詞 Preposition. 第十間投詞 Interjection. 是レナ
 リ之ヲ十品詞 Ten different Parts of speech ト云フ

第一名詞トハ人ノ五感ニ觸ル、所ノ物體及單ニ心
 ナリ

Napoleon, Washington, Nelson 人ノ名
 Japan, China, Corea 國ノ名
 Tree(樹木), stone(石), river(河) 物ノ名

以上ハ客觀的ノモノ即チ五感ニテ感觸シ得ル物ノ
 名ナリ

Greatness(大ナルト), wisdom(睿智),
 courage(勇氣) 性質ノ名
 Reading(讀書スルト), swimming(泳グト),
 dancing(躍ルト) 働作ノ名

以上ハ主觀的ノモノ即チ單ニ思考シ得ル物ノ名ナ
 リ

名詞ハ之ヲ三類ニ區別ス第一固有名詞 Proper noun,
 第二普通名詞 Common noun, 第三無形名詞 Abstract noun
 是レナリ

固有名詞ハ一個ノ人或ハ事物或ハ土地ノ特有スル
 名ナリ例之ハ Webster(人ノ名), Kohinoor(英王所持金剛
 石ノ名), Paris(土地ノ名), ノ如キモノナリ

普通名詞トハ一種類中ニ在ルモノヲ總括スル名稱
 ナ云フ例之ハ beast(獸), bird(鳥), fish(魚), king(王)ノ如シ
 無形名詞ハ性質或ハ働作ノ名ナリ例之ハ ability(才
 能), height(高サ), goodness(善事)等ノ如シ

第一課問題 (第一)左ノ短文中ニ在ル名詞ヲ舉テ範

例 = 示ス如ク名詞ノ何類ニ屬スルヤヲ判定スベシ

範例 ^{ヨコハマ} Yokohama ^{イズ} is ^{レー} a ^{ポート} sea-port.
横濱ハ(1) アル(3) 港デ(2)

横濱ハ港デアアル

此短文中ニ在ル横濱ハ固有名詞ナリーツノ土地ニ
特有ノ名ナレバナリ港ハ普通名詞ナリ何ントナレ
バ一種ノ土地ヲ總括シタル名ナレバナリ

(1) ^{ウェブスター} Webster ^{ワズ} was ^エ a ^{グレート} great ^{オレーター} orator.
ウェブスターハ(1)アリシ(4) 大ナル(2) 辨士デ(3)

ウェブスターハ大ナル辨士デアリシ

(2) ^{タイム} Time ^{フライズ} flies ^{ライク} like ^{アン} an ^{アロー} arrow.
時ハ(1) 飛ブ(4) 如ク(3) 矢ノ(2)

時ハ矢ノ如ク飛ブ

(3) ^{ライティング} Writing ^{イズ} is ^{モア} more ^{ダイフィカルト} difficult ^{ザン} than ^{リーディング} reading.
書クヲハ(1) アル(6) 一層多ク(4) 困難デ(5) ヨリ(3) 讀ムヲ(2)

書クヲハ讀ムヲヨリ一層困難デアアル

(第二)左ノ短文中ニテ畫シタル處ニ適當ノ名詞ヲ置
テ其意味ヲ完全ニシ其名詞ハ何ノ種類ナルヤヲ考
フベシ

範例 ^ザ The ^{アール} are ^{グリン} green.
.....ハ(1) アル(3) 緑デ(2)

^ザ The ^{フィールド} fields ^{アール} are ^{グリン} green.
野ハ

野ハ緑デアアル[野]ハ普通名詞ナリ

(1) ^{アール} are ^ザ the ^{アニマルズ} animals ^{ウィッチ} which ^{モスト} most ^{リゼンブル} resemble
.....ハ(1) アル(3) 動物デ(9) 所ノ(5) 最も多ク(3) 似ル(4)

^{メン} men.
人ニ(2)

.....人ニ最も多ク似ル所ノ動物デアアル

(2) ^{モスト} The ^{フラウリッシン} most ^{イン} flourishing ^{イン} in ^{トーキョー} Tokyo ^{イズ} is
最も多ク(3) 繁昌ナル(4)ハ(5) 於テ(2) 東京ニ(1) アル(7)

^{ギンザ} Ginza.
銀座子(6)

東京ニ於テ最も繁昌ナル.....ハ銀座デアアル

(3) ^{ティー} Tea ^{グロウズ} grows ^{トゥ} to ^エ a ^{フット} foot ^{オブ} of ^{フォー} four ^{オア} or
茶ハ(1) 成長ス(9) 迄(8)ニ(7) ノ(6) 四(2) 乃至(8)

^{ファイフ} five ^{フィート} feet.
五(4) 尺(5)

茶ハ四乃至ハ五尺ノ.....ニ迄成長ス

讀者ハ上ノ課題中ニ The. A. An. ナル語ノ有ルヲ見
タルナラン是等ハ冠詞ト稱スルモノニシテ漢文ノ
虚字ノ如ク或ル意味ヲ有スルモノニシテ極メテ緊
要ノモノナリ後大ニ其用法ヲ説明スベシト雖モ爰
ニ一言シ置カザルヲ得ザルヲアリ冠詞ハ常ニ普通
名詞ノ前ニ在ルモノナリ固有名詞及無形名詞ノ前
ニ冠詞ヲ要セズ然レモ間々固有名詞及無形名詞ノ
前ニ冠詞ヲ見ルヲアリ斯ル場合ニハ其名詞ハ普通
名詞ニ變ジタルモノナリ故ニ之ヲ普通名詞ト云フ
モ可ナリ例之ハ

^{ミルトン} Milton ^{イズ} is ^ゼ the ^{ホーマー} Homer ^{オブ} of ^{イングリッシュ} English ^{リテラチャー} literature
ミルトンハ(1) アル(6) ホーマーデ(5) ノ(4) 英(2) 文學(3)

[ミルトン]ハ英文學ノ[ホーマー]デア有ル其意味ハ[ミ
ルトン]ハ[ホーマー]ノ如キ人物デアアル此ノ處ノ[ホ
ーマー]ハ固有名詞ニアラズシテ[ホーマー]流ノ人ヲ總
括セシ名詞ナリ又タ

^{アウアー} Our ^{プライム} prime ^{ミニスター} minister ^{ハズ} has ^ザ the ^{アビリティ} ability ^{オブ} of
我等ノ(1) 總理 大臣ハ(2) 持ツ(6) 才能ヲ(5) ノ(4)

^{グラッドストーン} Gladstone
グラッドストーン(3)

我等ノ總理大臣ハ[グ ラ ッ ド ス ト ン]ノ才能ヲ持ツト云フ短文ニ於テ才能ナル無形名詞ハ[グ ラ ッ ド ス ト ン]流ノ才能ヲ總括シタルモノナレバ普通名詞トナリタルナリ

愛ニ又ターノ注意ス可キコアリ總テ固有名詞ハ首メノ一字ヲ頭字(Capital letter)ヲ以テ記スルヲ法則トス東京ト記スルニハtokioトス可カラズTokioトス可シ故ニ英語ニ於テ固有名詞ヲ識別スルコト頗ル容易ナリ然レモ頭字ヲ以テ記シタルモノハ皆ナ固有名詞ナリト考フ可カラズ

名詞ニハ四ツノ變體アリ第一數 Number. 第二性 Gender. 第三格 Case. 第四人稱 Person 是レナリ

本邦及支那ノ語等ニ於テハ一個ノモノト一個以上ノモノヲ現ハスニ名詞ノ形ニ變化ナシ例之バ一個ノ林檎ニテモ二個ノ林檎ニテモ同ク之ヲ林檎ト云フ然レモ英語ニテハ一個ノ林檎ヲ現ハスニハAppleヲ以テシ一個以上ノ林檎ニハApplesヲ用ユ名詞ノ形ニ斯ノ如キ變化アルヲ數ノ變化ト云フ數ヲ分テ單數及複數トス單數(The singular number)ハ一個ナルヲ示スモノナリ例之バ tree(一本ノ樹), star(一個ノ星) child(一人ノ子供)ノ如シ複數(The plural number)ハ一個以上ナルヲ顯ハスモノナリ trees(樹木), stars(星), children(小供)ノ如シ

名詞ノ複數ヲ作ル法ハ通常單數名詞ノ語尾ニ s 或ハ es ヲ加フルナリ book 書物(單數), books 全上(複數), box 箱(單數), boxes 全上(複數)ノ如シチノ音ヲ發スル ch, s, sh, x, z ヲ其語尾ニ有スル名詞及ビ語尾ノ o ニ子音ノ先キ立ツ或ル名詞ハ概ネ單數ニ es ヲ加フレバ

複數ヲ得ルモノナリ church 教會堂(單數), churches 全上(複數), kiss 接吻(單數), kisses 全上(複數), dish 皿(單數), dishes 全上(複數), fox 狐(單數), foxes 全上(複數), topaz 黃玉石(單數), topazes 全上(複數), motto 題目(單數), mottoes 全上(複數)等ノ如シ

名詞ノ語尾 y ノ前ニ子音アルモノハ其 y ヲ i ニ變シ之ニ es ヲ加ヘテ以テ複數ヲ作ルモノナリ lady 貴女(單數), ladies 全上(複數)ノ如シ又タ名詞ノ語尾 f 或ハ fe ニテ終ルモノハ先ヅ f 或ハ fe ヲ v ニ變ジ然ル後 es ヲ加ヘテ以テ複數ヲ作ル例トス thief 盜賊(單數), thieves 全上(複數), wife 妻(單數), wives 全上(複數)等ノ如シ或ル種類ノ名詞ハ單數ト複數トニ因リテ其形大ニ異ナルモノアリ左ノ如シ

單數	複數	單數	複數
man 男	men	tooth 齒	teeth
woman 女	women	mouse 小鼠	mice
foot 足	feet	louse 虱	lice
goose 鵞鳥	geese		

左ノ名詞ノ如キハ單數複數共ニ其形同一ニシテ變ゼザルモノナリトス

sheep 羊	deer 鹿	grouse 鷓鴣
salmon 鮭	heathen 外教者	

下ノ名詞ハ其形ハ複數ナレモ單數トシテ用キラルモノナリ amends(償ヒ), gallows(絞架), news(新聞), odds(勝レタル者), tidings(報告), wages(給金), thanks(謝禮), politics(政治學), ethics(倫理學), physics(物理學), mathematics(數學)

等是レナリ
 外國語ニシテ未ダ全ク英語ニ化セザルモノハ各其
 自國複數ノ形ヲ有スルナリ例ヘバ

	單數	複數
(1) 羅典語ヨリ來リタルモノ	formura(數學等ノ式) datum(善説) radius(圓ノ半徑)	formulae. data radii
(2) 希臘語ヨリ來リタルモノ	axis(軸) phenomenon(現象)	axes phenomena
(3) 以太利語ヨリ來リタルモノ	banditi(盜賊) virtuoso(珍奇ノ物ニ博識ノ人)	banditti virtuosi
(4) 希伯來語ヨリ來リタルモノ	cherub(天使) seraph(天使)	cherubim seraphim

或ル名詞ハ其意味ニ二様アリ單數ニテハ其形同一
 ナレモ複數ニテ其形ヲ異ニスル左ノ如シ

	單數	複數
(1) Appendix	appendix(書物ノ附録) appendices(代數ノ符號)	
(2) Die	die(貨幣ヲ印打スル器械) dice(骰子)[サイ]	
(3) Brother	brothers(兄弟) brethren(社會ノ同胞)	
(4) Genius	geniuses(英才) genii(神靈)	

- (5) Index { index (書物ノ目錄)
 { indices (代數等ノ符號)
- (6) Pea { peas (一個ノ豆二三以上アルモノ)
 { pease (一團ノ豆二三以上アルモノ)

二三ノ語ヨリ組ミ立テタル名詞例トヘバ(菓物ノ樹)
 Fruit tree, (舅) Father-in-law, (傳令使) Aid-de-camp 等如キモ
 ノハ其主ナル語ノ末尾ニ s ヲ加ヘテ複數ヲ作ルモ
 ノナリ Fruits-tree, fathers-in-law, aids-de-camp ノ如シ然レ
 モ男僕 man-servant, 下婢 woman-servant 等ニテハ二語共
 ニ複數ニ變ズ men-servants women-servants ナルガ如シ
 水 water, 茶 tea, 砂糖 sugar, 米 rice, 麵包 bread, 黄金 gold, 銀
 silver ノ如キモノハ一團體ヲナスモノニシテ之ヲ分
 解シテ單一ノモノトシテ考ヘ難キモノナリ故ニ是
 等ハ物質名詞 (Material Noun) ト云ヒ普通名詞ニ非ル
 ナリ物質名詞ニハ複數ナシ今マー合ノ水ニテモ二
 合ノ水ニテモ同ク water ト謂ヒ s ヲ加ヘズ然レモ水,
 茶, 砂糖等ニ數多ノ種類アリ肥後ノ米アリ支那ノ米
 アリ是等種類ノ多數ヲ指ストキハ rices, teas, sugars ト
 云テ可ナリ此時ニハ物質名詞既ニ普通名詞ト變ジ
 タルモノナリ故ニ物質名詞ニハ複數ナキモノト知
 ルベシ又タ本邦ノ語ニテ英語トナリタルモノアリ
 圓 Yen, 里, Ri, 人力車 Jimrikisha, 將軍 Shogun 等ノ如キモ
 ノナリ是等ハ無論複數ノ形ヲ取ラザルモノトス即
 チ

I paid two yen 余ハ二圓ヲ拂ヒキ
 I rode for ten ri 余ハ十里ノ間乗リキ
 I bought three jinrikisha 余ハ三ツノ人力車ヲ買ヒキ

ト謂フベシ決シテ Yens, ris 坏ト謂フ可カラズ是等ハ
 初學者ノ作文ニ志スモノ常ニ心ニ記シ置クベキナリ

第二課問題

(第一)左ノ名詞ノ複數ヲ求メヨ

axis 軸, book 書物, cage 籠, devil 惡魔, eye 眼, fish 魚,
 goose 鵞鳥, hen 牝鷄, ice 氷, jar 瓶, knife 小刀, lady 貴
 女, monarch 君主, ox 牛, potato 馬鈴薯, queen 女王, rain
 雨, sky 空, talk 話, use 用, valley 谷, winter 冬, year 年,
 zone 帶 (温帶寒帶等ノ)

(第二)左ノ名詞ノ單數ヲ求メヨ

heroes 英雄, staves 杖, clothes 衣服, feet 足, calves 犢牛,
 taxes 租稅

(第三)左ノ短文中點線ノ處ニ邦字ニテ書キタル意

味ノ語ヲ補ヒ單數或ハ複數ニテ可ナルヤヲ考
フベシ

(1) Draw two in
 畫ケ(5) ニツノ(3) 半徑ヲ(4) 内ニ(2) 圓(1)

圓ノ内ニニツノ半徑ヲ畫ケ

(2) I saw two running across my
 余ハ(1)見キ(8) ニツノ(6)小鼠ヲ(7) 走ル所ノ(5) 横切テ(1) 余ノ(2)

部屋ヲ(3)

余ハ余ガ部屋ヲ横切テ走ル所ノニツノ小鼠
ヲ見タリ

(3) The surpasses all other in size.
 鯨ハ(1) 勝ル(7) 總テ(4)他ノ(5) 動物ニ(6)於テ(3)大キサニ(2)
 鯨ハ大キサニ於テ總テ他ノ動物ニ勝ル

問題解釋

第一課問題

(第一)

- (1) Webster ハ固有名詞 orator ハ普通名詞ナリ.
- (2) Time ハ抽象名詞 arrow ハ普通名詞ナリ.
- (3) Writing 及 reading ハ無形名詞ナリ.

(第二)

- (1) ———. Monkeys (猿) (2) ———. street (町)
- (3) ———. height (高サ)ヲ補フベシ

第二課問題

(第一) Axes, books, cages, devils, eyes, fishes, (一個トシテ別

別ニ考フルトキハ此形ノ複數ヲ用ユレモ單ニ魚

ト云フトキニハ複數ナシ例之バ

My three little gold fishes are all dead.
 (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7)

私ノ(1) 三ツノ(2) 小サキ(3) 金(4) 魚ハ(5) 總テ(6) 死ン
テ(7) アル(8).

Fish inhabits in the sea 魚ハ(1) 海ニ(2) 於テ(3) 棲ム(4) ニ於
(1) (4) (3) (2)

ケルガ如シ). geese, hens, ice, (複數ナシ) jars, knives, ladies,
 monarchs, oxen, potatoes, queens, rains, skies, talk, (複數ナ

シ) uses, valleys, winters, years, zones.

(第二) Hero, staff, cloth, foot, calf, tax.

(第三) (1) radii (半徑), circle (圓) (2) mice (小鼠)

room (部屋), (3) whale (鯨) animals (動物)ヲ補フベシ

名詞ハ性(Gender)ヲ現ハサシガ爲ニ變化ス性トハ有性即チ雌雄ノ別アルモノト無性即チ雌雄ノ別ナキモノトヲ區別スル爲ニ名詞ノ其形ヲ變化スルヲ謂フ Gender ヲ分テ三種トス第一男性(The Masculine Gender) 第二女性(The Feminine Gender) 第三中性(The Neuter Gender)是レナリ

男子 man, 父 Father, 息子 son, 牡鹿 stag, ノ如キ名詞ヲ男性ト云ヒ女子 woman, 母 mother, 息女 daughter, 牝鹿 hind ノ如キ名詞ヲ女性トス而シテ中性名詞トハ性ヲ有セザルモノ例之バ石 stone, 樹木 tree, 家屋 house ノ如キモノヲ云フ

此三種ノ性ニテ既ニ盡セルモノ、如シト雖モ時ニ男女孰レノ性ニ屬スルヤ頗ル判斷ニ苦ムモノアリ例之バ子供 child, 従兄弟 cousin, 隣人 neighbor, 鳥 bird, 動物 animal 等ノ如シ是等ヲ分テ別ニ一類ヲ設ケ通性(The Common Gender)ト云フ

言語ヲ脩飾センガ爲ニ無性ノ事物ヲ取テ直ニ之ヲ人ニ扮作スルヲアリ之ヲ扮人法(Personification)ト云フ扮人法ニ因リ中性名詞ハ男性若クハ女性トナルアリ例之バ西俗婦人ヲ尊敬スル餘リ水夫ハ船ヲ目シテ婦人トナスガ如シ人トシテ扮作シタルモノ、

中ニ就テ力強キモノ宏大ナルモノ嚴厲ナルモノハ之ヲ男性トス太陽 Sun, 冬 Winter ノ如キハ男性ナリ又タ優美ナルモノ温和ナルモノ豊盛ナルモノハ之ヲ女性トス月 moon, 猫 cat, 春 spring ノ如キハ女性ナリ男女兩性名詞ヲ區別スルニ三様アリ(第一)兩性ノ名詞全ク異ナルモノ(第二)二三ノ語ヲ組ミ合セタルモノ(第三)語尾(suffix)ヲ添加シタルモノ是レナリ

(第一)全ク異リタル名詞ヲ用ユルモノハ左ノ如シ

Masculine (男性)	Feminine (女性)
bachelor (未娶ノ男)	maid (處女)
boy (男兒)	girl (女兒)
brother (兄弟)	sister (姊妹)
bull (牡牛)	cow (牝牛)
cock (雄雞)	hen (雌雞)
gentlemen (紳士)	lady (貴女)
husband (夫)	wife (妻)
king (王)	queen (女王)
uncle (叔父)	aunt (叔母)

(第二)性ヲ現ハス名詞ヲ通性名詞ト組ミ合セタルモノ

Masculine (男性)	Feminine (女性)
father-in-law (岳父)	mother-in-law (岳母)
he-goat (牡羊)	she-goat (牝羊)
school-master (男教員)	school-mistress (女教員)
step-son (繼子)	step-daughter (繼娘)

マン スルヴァント
man-servant (下男)

メイド スルヴァント
maid-servant (下女)

(第三)語尾ノ變化セルモノ

マスキュリン
Masculine (男性)

フェミニン
Feminine (女性)

アクトアー
actor (男ノ俳優)

アクトレス
actress (女ノ俳優)

ヒーロー
hero (英雄)

ヒロイン
heroine (女丈夫)

ソーサラー
sorcerer (男巫)

ソーサレス
sorceress (女巫)

プリンセス
prince (皇子)

プリンセス
princess (皇女)

ネグロ
negro (黑人)

ネグレス
negress (黒女)

(注意)元來英語ニハ author 著述家, doctor 醫師, editor 編

輯人, engraver 彫刻匠, giant 巨人, heir 世嗣, poet 詩人,

writer 記者等ノ語ニ對スル女性名詞アリ昔ハ之ヲ用

ヒタレ居 其後久ク之ヲ廢スルコトナレリ然ルニ近

來女子ニシテ男子ノ職業ヲ操ル者日々ニ多キヲ加

エ是ヲ以テ女性名詞ノ復活ヲ必要ナリトスル者ア

レ居之レ却テ趣味ヲ失スルモノナレバ初學者ハ決

シテ之ニ倣フ可ラズ

第三課問題

(第一)下ニ擧グル男性名詞ニ對スル女性名詞ヲ記ス

ベシ

ブライドズルーム
bridegroom (花婿), host (主人), emperor (天子), duke (侯

爵), count (伯爵), baron (男爵), lad (若キ男), murderer

(人殺シ), priest (僧), god (神).

(第二)次ノ名詞ハ如何ナル性ナルヤ

Baby (赤子), Ship (船), Lamb (子羊), parent (親), paper

(紙), infant (嬰兒), orphan (孤).

ホエン ハガアター カムス イン アット ビ ドアー ラブ
When Poverty comes in at the door, Love

トキニ(6) 貧ガ(1) 來ル(5) 入り(4) 於テ(3) 戸ニ(2) 愛ハ(7)
フライズ アウト オフ ビ リフンドー
flies out of the window.

飛ビ(10)出ス(11) カラ(9) 窓(8)
貧ガ戸口ヨリ入り來ル時愛ハ窓カラ飛ビ出ス。

ライフ イズ バット アン エムプティ ドリーム
Life is but an empty dream.

生命ハ(1) アル(5) 唯ガ(2) 空然タル(3) 夢テ(4)

生命ハ唯ガ空然タル夢デア(人ノ一生ハ恰モ空

漠タル夢ノ如シ)

(第三)次ノ短文中ニ在ル女性名詞ヲ男性名詞ニ變ビ

ホエアー ハズ ユア シスター ゴーン
Where has your sister gone?

ドコニ(1) タカ(5) 汝ノ(2) 姉妹ハ(3) 行(4)

何處ニ汝ノ姉妹ハ行タカ。

グレート ウィメン アール レア
Great women are rare.

大ナル(1) 女ハ(2) アル(4) 罕テ(3)

女丈夫ハ罕ニ有ルモノデア(ル)。

マニー フレンズ オフ マイ アUNT ハブ パリッシュド
Many friends of my aunt have perished.

多クノ(4) 友達ハ(5) ノ(3) 私ノ(1) 叔母(2) タ(7) 死シ(6)

私ノ叔母ノ多クノ友達ハ死デシモフタ。

イズ ユア グランド マザー スティル リヴィング?
Is your grand-mother still living?

アルカ(5) 汝ノ(1) 祖母ハ(2) マタ(3) 生キテ(4)

汝ノ祖母ハ未ダ生キテ居ルカ。

エヴリ グール ワズ アット スクール イン シーズン
Every girl was at school in season.

各々ノ(1) 娘ハ(2) アリキ(7) 於テ(6) 學校ニ(5) ニ(4) 好キ時刻(3)

ドノ娘モチヨード好キ時刻ニ學校ニ到着シテイ

タ
名詞ハ短文中ニ於ケル他ノ名詞ニ對スル關係ヲ現

ハサンガ爲ニ其用法或ハ形ヲ變ズ之ヲ格 Case ト云

フ格ニ三様アリ第一主格 The Nominative case, 第二物主格 The Possessive case, 第三目的格 The Objective case トス主格トハ邦語ニテ(何々ガ)若クハ(何々ハ)ト謂フ處ニ用フル名詞ヲ指セルモノニシテ即チ文章ノ主トナルモノナリ The boy grows 子供ガ成長スルト云フ文中 boy ハ主格ナリ又タ邦語ニテ(何々デ)或ハ(何々ヨ)ト謂フ處ニ在ル名詞亦ク主格ナリト知ルベシ He is my boy 彼ハ私ノ子供デアル My boy, 彼ハ(1)アル(4)私ノ(2)子供ヲ(3)私ノ(1)子供ヨ(2) why are you so naughty? 私ノ子供ヨ何故ニ何故ニ(3)ナルヤ(7)汝ハ(4)左様ニ(5)頑悪(6)

汝ハ左様ニ頑悪ナルヤ。此二例中ニ在ル boy ハ即チ主格ナリ物主格ハ邦語ニテ(何々ノ)ト云フ處ニ用ユル名詞ノ格ヲ云フモノニシテ持主タルヲ現ハスモノナリ例之バ The boy's hat is lost 小供ノ帽子ハ失テアルト云フ文中 boy's ハ物主格ナリ目的格ハ(何々ニ)或ハ(何々ヲ)ト謂フ處ニ用ユル名詞ノ格ニシテ働キヲ現ハス語ノ目的トナルモノナリ The father struck the boy. 父ガ子供ヲ撃チキト云フ文中(撃チキ)ナル働キヲ現ハス語ノ目的ハ子供ナルヲ以テ boy ハ即チ目的格ナリ爰ニ主格及目的格ヲ看出ス可キ手段アリ(誰ガ)或ハ(何ガ)ナル語ヲ働キヲ現ハス語ノ前ニ置テ問ヲ起セバ其答ハ必ず主格ナリ又(誰ニ)(誰ヲ)若クハ(何ニ)(何ヲ)ナル語ヲ以テ起シタル問ノ答ハ目的格ナリ今マ最後ノ例ニ付テ之ヲ説明センニ誰ガ子供ヲ撃チシヤト云フ問ニ答フルモ

ノハ父ナリ父ガ何ヲ打チシヤト問ハバ子供ナリトノ答ヲ得ン故ニ英語ニテハ名詞ハ格ヲ現ハサンガ爲ニ主格及目的格ニ於テ其形ヲ變ゼズト雖モ之ヲ識別スルヲ太ダ容易ナリ名詞ハ物主格ニ於テハ其語尾ヲ變ズ例之バ boy (小供), girl (娘) ハ boy's (小供ノ), girl's (娘ノ)トナルガ如シ物主格ヲ作ル一般ノ規則ハ's ('ハ apostrophe ト云フ符號ナリ)ヲ語尾ニ加ユルナリ但シ複數名詞ノ語尾若シヨニテ終ル場合ニハ單ニ'ノミヲ加ユ boys' (小供等ノ), girls' (娘等ノ)等ノ如シ物主格ノ語尾ニ'ヲ用ユル所以ハ元來'ハ略字ノ符號ニシテ昔ハ物主格ノ語尾ハes ナリシガ○ヲ略シテ'ヲ以テ之ニ代ヘタルナリ

以上三様ノ格ニ於ケル單數及複數名詞ノ形ヲ表示スル方法ヲ名ケテ名詞ノ屈曲 Declension of nouns ト云フ下ノ如シ

	Singular (單數)	Plural (複數)
Nominative (主格)	1. man (人ハ或ハ人ガ) 2. lady (貴女ハ或ハ貴女ガ) 3. sheep (羊ハ或ハ羊ガ)	1. men. 2. ladies. 3. sheep.
Possessive (物主格)	1. man's (人ノ) 2. lady's (貴女ノ) 3. sheep's (羊ノ)	1. men's. 2. ladies'. 3. sheep's.
Objective (目的格)	1. man (人ニ, 人ヲ) 2. lady (貴女ニ, 貴女ヲ) 3. sheep (羊ニ, 羊ヲ)	1. men. 2. ladies. 3. sheep.

(注意)英語ニ於テハ物主格ノ名詞ハ持主オーナーシップ(ownership)ヲ
 現ハスモノナレバ the boy's hat 小供ノ帽子ト云フハ
 可ナリ何ントナレバ帽子ノ持主ハ小供ナレバナリ
 the hat's brim ト云フハ不可ナリ如何トナレバ縁ノ持
 主ハ帽子ニ非レバナリ宜ク the brim of a hat トス可
 シ故ニ生物若クハ人ニ扮作シタル事物ニ非レバ物
 主格ヲ用ユ可ラズ然レモ愛ニ一ノ例外アリ時間ヲ
 現ハス名詞ハ持主ニ非ルモ物主格ヲ用ユ A day's
 journey 一日ノ旅 A week's supply 一週間ノ供給等ノ如
 シ。

二三ノ語ヨリ組立タル名詞即チ Compound noun ノ物
 主格ハ最後ノ語ノ末尾ニ'sヲ加ユ The Emperor-of-
 China's horse. 支那ノ天子ノ馬, my father-in-law's horse. 私
 ノ舅ノ馬ノ如シ

單數名詞ノ語尾sニテ終ル者モ亦タ其物主格ヲ作
 ルキニ'sヲ加ユ例之ハ Socrates's wife. 「ソクレテイス」
 ノ妻, the goddess's wrath. 女神ノ怒リ等ノ如シ之ヲ發音
 スルニ當リ同音復重シテ音ノ調和ヲ破ル憂アリト
 思ハバ'sヲ發音セザルモ可ナリ'sハ單數名詞ノ物
 主格タルヲ表ハス示針ナレバsヲ略シテ'ノミ
 ヲ用ユルハ宜シカラズ

英語ニテハ持主タルヲ示サンガ爲ニ物主格ヲ用
 ヒザルモofナル前置詞ヲ用テ其意ヲ通スルヲ得
 ルモノナリ The sun's heat 太陽ノ(1)熱(2)トスルモ The
 heat of sun 太陽(1)ノ(2)熱(3)トスルモ同シ意味ナリ故
 (3) (2) (1)

ニsノ音重複ノ音ノ調和悪キ場合ニハ物主格ヲ用ヒ
 ズ宜ク前置詞ヲ使用スル法ヲ採ルベシ斯ノ如キ言語
 ノ使用法ヲ Genitive relation 物主格ノ(1)關係(2)ト云フ
 (1) (2)

問題 解 釋

第三課問題答案

(第一) bride, hostess, empress, duchess, countess, baroness,
 lass, murderess, priestess, goddess.

(第二) baby (通性), ship (中性) 或ハ女性, lamb (通性), parent
 (通性), paper (中性), infant (通性), orphan (通性), poverty (男性),
 door (中性), love (女性), window (中性), life (中性), dream (中性).

(第三) sisterヲ brotherニ, womenヲ menニ, auntヲ uncleニ,
 grand motherヲ grand fatherニ, girlヲ boyニ變ズベシ

第四課問題

(第一)下ニ記シタル短文中ニ在ル名詞ヲ擧テ例題ニ
 解釋シタルガ如ク其名詞ハ何格ナルヤヲ考フベシ
 例題. My brother bought Webster's dictionary at the book-
 seller. 私ノ(1)兄弟ハ(2)書肆ニ(3)於テ(4)「ウェブスター」
 ノ(5)字書ヲ(6)買ヒキ(7).

Brotherハboughtナル働キヲ現ハス語ノ主ナルヲ以テ
 主格ナリWebsterハdictionaryノ持主ヲ現ハスモノナレ
 バ物主格ナリ私ノ兄弟ハ何ヲ買ヒシヤト問ハバ字
 書ヲト云フ答ヲ得ン故ニ dictionary ハ目的格ナリ又
 タ字書ヲ買タルハ何處ナリヤト問ハバ書肆ニ於テ
 トノ答ヲ得故ニ book-seller ハ atナル前置詞ノ目的ニ
 シテ目的格ナリ

1. The snow covered the ground. 雪ハ(1) 地ヲ(2) 覆ヒキ(3)
(1) (3) (2)
2. Our school is three ri from the town. 我等ノ(1) 學校
(1) (2) (7) (5) (6) (4) (3)
ハ(2) 町(3) カラ(4) 三(5) 里デ(6) アル(7).
3. There is no doubt of the bill's passing the house. ヲコ
(1) (7) (8) (6) (5) (3) (4) (2)
ニ(1) 議院ヲ(2) 條例ノ(3) 通過スルヲ(4) 付テ(5)
疑ガ(6) アラ(7) ヌ(8)

(第二)次ノ Genitive relation ヲ物主格ニ變ゼヨ例之ハ A
cap of the boy. 小供(1) ノ(2) 帽(3) ヲ The boy's cap トナス
(3) (2) (1)

ガ如シ

1. The mother of Moses. 「モーセス」ノ母.
(3) (2) (1)
2. The dresses of the ladies. 貴女ノ衣服.
(3) (2) (1)
3. The son of the princess. 皇女ノ子息.
(3) (2) (1)
4. The president of the lower house. 下院ノ議長.
(3) (2) (1)
5. The store of Mr. Jacobs. 「ジャコブス」君ノ舖.
(3) (2) (1)

名詞ノ第四ノ變化ハ人稱 Person ナリ名詞ノ人稱ト
ハ發言者 the speaker ナルヤ人ヨリ話シ掛ケラレタル
モノ (The person spoken to. 迄デ(1) 話サレタル(2) 人(3)) ナ
ルヤ或ハ他ノ人若シクハ事物ニ付テ話シタルモノ
(The person or thing spoken of. 付テ(1) 話サレタル(2) 人(3)
(4) (5) (2) (1)
或ハ(4) 物(5)) ナルヤヲ示スモノナリ人稱ヲ分テ三ト
ス發言者ヲ現ハス者ヲ一人稱 The first person ト云ヒ
人ヨリ話シ掛ケラレタルモノヲ二人稱 The second
person. ト云ヒ人或ハ事物ニ付テ話スモノヲ三人稱

The third person ト云フ英ノ名詞ハ人稱ヲ現ハサレガ
爲ニ其形ヲ變ゼズ唯タ文法上ノ關係 Grammatical re-
lation ニ因テ何人稱ナルヤヲ知ルヲ得ルナリ例之
ハ I, Suzuki did it. 鈴木ナル(1) 拙者ガ(2) 其レヲ(3) 爲シ
(2) (1) (4) (3)
キ(4) ト云フ文中ニ於テ鈴木ハ一人稱ナリ然レトモ
Mr. Suzuki, how are you? 鈴木君(1) 君ハ(2) 如何デ(3) 御
(1) (3) (4) (2)
座リマスカ(4) ナル文ニテハ鈴木ハ二人稱ナリ又タ
I know Mr. Suzuki 私ハ(1) 鈴木君ヲ(2) 知ル(3) ニ於テハ
(1) (3) (2)
鈴木ハ三人稱ナリ

(注意)名詞ノ人稱ハ發言者及ビ話シ掛ケラレタル人
ヲ代表スル語例之ハ I (私) You (汝) ノ如キ代名詞ト云
フモノト相連リタルモノヲ除クノ外ハ皆ナ三人稱
ナリト知ルベシ
爰ニ以上述ベタル名詞ノ種類及ビ變體等ヲ舉テ表
トナシ以テ讀者ノ記憶ニ便ニス.

Classes 種類	}	1. Proper noun 固有名詞	
		2. Common noun 普通名詞	
		3. Abstract noun 抽象名詞	
Grammatical Forms 文法上ノ變體	}	1. Number 數	{ Singular 單數
			{ Plural 復數
	}	2. Gender 性	{ Masculine 男性
			{ Feminine 女性
			{ (Common) 通性
			{ Neuter 中性
}	3. Cases 格	{ Nominative 主格	
		{ Possessive 物主格	
		{ Objective 目的格	

4. Person 人稱 { The first person 一人稱
 The second ,, 二人稱
 The third ,, 三人稱

讀者ハ下ノ短文ヲ暗記スベシ

エ ナナン イズ セ ナン イズ セ ナン イズ セ
A noun is the name of anything.

名詞ハ(1)アル物(2)ノ(3)名デ(4)アル(5)(如何ナル物ニ

テモ總テ物ノ名ハ皆ナ名詞ナリトノ意ナリ).

エ プロパー ナン イズ セ スペシャル オア インディヴィデュアル ナン
A proper noun is a special or individual name.

固有(1)名詞ハ(2)特有(3)即チ(4)單一ノ者ノ(5)名デ(6)

アル(7)

エ コモン ナン イズ セ ジェネラル ナン クラス ナン
A common noun is a general or class name.

普通(1)名詞ハ(2)汎有(3)即チ(4)種類ノ(5)名デ(6)アル

(7)

エ アン アブストラクト ナン イズ セ ナン オフ サム クオリティー オア アクション
An abstract noun is the name of some quality or action.

抽象(1)名詞ハ(2)或ル(3)性質(4)或ハ(5)働キ(6)ノ(7)名

デ(8)アル(9)

(作文心得作文ハ文法ヲ應用スルニ非レバ之ヲ綴ル
 可ハズ故ニ作文心得ナルモノヲ時々記載シテ讀
 者ノ已ニ學ビ得タル法則ヲ如何ニ活用ス可キヤヲ
 知ラシメント欲ス英作文 English Composition ニ初メ
 テ志ス者ハ先ヅ他人ノ作リタル短文章ヲベン及イ
 ンキヲ以テ丁寧ニ白紙ノ上ニ寫シ取ルヲ試ムベ
 シ斯クスレバ文題ハ如何ナル文字ニテ書ス可キモ
 ノナルヤ最初ノ行ト次ノ行ト文字ノ排列ニ如何ナ
 ル差異アルヤ付點法ハ如何等ノヲハ知ラズ識ラズ

ノ間ニ之ヲ悟ルヲ得ルモノナリ洋紙ニ文章ヲ寫
 サント欲スルニハ之ヲ折リタル儘ニナシ折目ヲ左
 リノ手ニ置キ先ツ文題ノ必要ナル語ハ頭字ヲ用テ
 左右ニ偏セザル様ニ中央ニ認ムベシ第一行ハ次行
 ヨリ少シク右ニ偏シテ之ヲ認ムルヲ例トス行ヲ改
 ムルキハ第一行ノ第一語ノ直下ヨリ始ム若シ誤テ
 一二ノ語ヲ脱漏シタル場合ニハ之ヲ挿入ス可キニ
 ツノ語ノ間ニ稍々下方ニ於テハ即チ caret ト云フ記
 號ヲ記シ其行ノ上方ニ遺漏シタル語ヲ記入ス可シ
 決シテ下方ニ認ム可カラズ一行ノ終リニ數多ノ文
 字ヨリ成ル長キ語アリ之ヲ記シ了ラント欲スルモ
 餘白ナキキハ其語ヲ二分シテ一部分ヲ其行ニ記シ
 中間ニ Hyphen (-)ト云フ記號ヲ記シテ其語ヲ二分シ
 タルヲ示スベシ例ヘバ Com-position, ノ如クナスナ
 リ然レモ餘白ナキキハ如何ナル語ニテモ之ヲ隨意
 ノ處ニ於テ分割シ得ルモノト考フ可ラズ抑モ英ノ
 言語ハ一字音或ハ一字音以上ヨリ成ルモノナリ
 boy, girl, man ハ一字音ノ語ニシテ woman, sister, ハ二字
 音語ナリ又タ gentleman, beautiful ハ三字音ノ語ニシ
 テ composition ハ四字音ヨリ成ル語ナリ一字音ヲ mo-
 nosyllable, 二字音ヲ dissyllable, 三字音ヲ trisyllable, 四字
 音以上ヲ polysyllable ト云フ今マ唯ターノ音即チ one
 syllable ヨリ成ル語ハ之ヲ二分スルヲ能ハサルモノ
 ナリ二字音ノ語ハ第一音ト第二音トノ間ニ於テ之
 ヲ分ツベシ例之バ woman ノ wo ハ第一音ニシテ man

ハ第二音ナリ故ニ之ヲ wo-man トナスハ可ナリ然レ
 凡 wom-an ノ如ク分割ス可ラズ要スルニ一行ノ終ニ
 餘白少ナク若シ之ニ記入ス可キ語一字音ナレバ餘
 白ヲ其儘ニ殘シ置キ次行ニ之ヲ記スベシ二字音以
 上ノ語ハ syllable ノ切レ目ニ於テ之ヲ分ツベシ是等
 ハ甚ダ些細ナル事ナリトシ之ヲ忽ニスル人多シト
 雖凡其記述シタル文章ノ品位ヲ低クシ識者ノ譏ヲ
 招クモノナリ故ニ是等淺近ノ規則モ常ニ之ヲ心ニ
 記シテ筆ヲ下スニ當リ用意周到ノ善習慣ヲ養ヒ置
 カバ亦是レ作文練習ノ一端トナルベシ文章ヲ筆記
 スル者ノ第一ニ知ラザル可ラザルモノハ頭字使用
 法 (The Use of Capital letters) ナリ今頭字ニテ或ル語ヲ
 記スルト云フハ最初ノ一字ニ限ルモノニシテ總テ
 ノ文字ニ悉ク之ヲ用ユルノ謂ニ非ズ昔ハ名詞ハ皆
 ナ頭字ニテ記セリ今猶獨逸語ニ於テハ此法ヲ襲用
 スレ凡今日ノ英語ニテハ頭字ヲ使用スベキ處ハ

- (第一)短文ノ第一語及ビ詩ノ各行ノ首字
- (第二)天帝ト云フ語並ニ之ヲ代表スル語
- (第三)個有名詞及固有名詞ヨリ作りタル形容詞例之
 バ English (英國ノ), Japanese (日本ノ)等ノ如シ
- (第四)人ニ扮作シタル事物ノ名詞ナリ然レ凡扮作ノ
 劣等ナルモノ例之バ A dying lamp (將ニ死セントス
 ル洋燈), angry sea (怒レル海)等ハ小文字ニテ記スルモ
 可ナリ
- (第五)位階尊稱ニハ頭字ヲ用ユ例之ヘバ Alexander the

Great (歴山大王)ノ如シ但シ位階尊稱モ其人ニ對シテ
 之ヲ稱スルトキ及其人ノ名ト共ニ連帶シテ之ヲ用
 ユルトキヲ除クノ外ハ小文字ヲ用ユ

The people welcomed the emperor with great joy.
 人民ハ(1)大ナル(2)喜ビテ(3)以テ(4)帝ヲ(5)迎ヘタリ
 (6)ノ如シ

(第六)重大ノ事ナリトシテ人ノ注目ヲ要スルモノハ
 普通名詞ト雖凡之ヲ頭字ニテ記スルヲ例トス

The Reformation of Meiji. (明治ノ維新)ノ如シ

(第七)他人ノ言ヲ其儘ニ引用シタルモノ、第一語但
 シ其意味ノ充分ナル者ニ限ル

(第八)七曜日ノ名及月ノ名

Sunday (日曜日), February (二月)ノ如シ

(第九)東西南北ノ如キ方位ノ名若シ國ノ東部西部等
 ノ意味ヲ有スルカ若シクハ其人民ヲ表ハセバ頭字
 ヲ以テ之ヲ記シ然ラザレバ小文字ヲ用ユ例之バ

The South generally opposed the bill.

南部ハ(1)一般ニ(2)條例ニ(3)抵抗セリ(4)

The wind blows from the south.

風ハ(1)南(2)カラ(3)吹ク(4)ノ如シ

(第十) Heaven (天)ナル語若シ單數ニテ用ヒラレ天上ノ
 樂園ナル意味ヲ有スルモノハ頭字ニテ記シ單ニ蒼
 空ノ意味ニテ複數ノ形ヲ取ルモノハ小文字ヲ用ユ
 又代名詞ノ I (私)問投詞ノ O (オー)又文題或ハ書物ノ
 表題中ニ在ル言語ノ必要ナルモノハ皆ハ頭字ニテ

記スルモノナリ

The Use of Capital letter. ノ如シ
又略語ヲ現ハス文字ハ常ニ之ヲ頭字ニテ記スルモノナリ G. Washington ノ如シ

代名詞 The Pronoun.

A pronoun is a word used for a noun.

代名詞ハ(1) 名詞ノ(2) 代リニ(3) 用ヒラレタル(4) 言語デ(5) アル(6)

代名詞ハ名詞ノ代用ヲナス可キ言語ナリ I say. 私
ハ(1) 言フ(2), He laughs. 彼レハ(1) 笑フ(2), Who is there? ヲ
コニ(1) 在ルハ(2) 誰レナルヤ(3), It is all right. 其レガ
(1) 總テ(2) 正シク(3) アル(4), (何事モ能ク行キ届キ不都合ナシトノ意)等ニ於テ I, He, Who, It. ハ代名詞ナリ

代名詞モ亦タ之ヲ類別シテ三種トス

(第一) 人代名詞 Personal Pronoun.

(第二) 關係代名詞 Relative Pronoun.

(第三) 疑問代名詞 Interrogative Pronoun.

是レナリ

人代名詞ハ文法上ノ人稱 (Grammatical Person) ヲ表示スルモノナリ I, (我), you, thou, (汝), he, (彼), she, (彼女), it, (ソレ) 及其複數 we, (吾々) you, ye, (汝等) they, (彼等) ハ人代名詞ナリ人代名詞ニモ亦タ名詞ノ如ク三種ノ人

稱アリ I, We ノ如ク發言者ヲ代表スルモノハ一人稱ノ人代名詞 (The personal pronoun of the first person) ト云ヒ you, thou, ye, ノ如ク人ニ對シテ稱スルモノヲ二人稱ノ代名詞 (The personal pronoun of the second person) ト云フ又タ he, she, it, they ノ如ク他人或ハ他ノ事物ニ付テ言フモノハ三人稱ノ代名詞 (The pronoun of the third person) ナリ人代名詞ハ名詞ノ如ク人稱ノ外數、性、格ヲ示サシガ爲ニ變化ヲナスモノナリ

Declension of the personal pronouns

人代名詞ノ變化

Table with columns for Singular (單數) and plural (複數), and rows for 1st, 2nd, and 3rd person. Includes cases like Nom., Poss., and Obj. with Japanese and English examples.

人代名詞ノ第一人稱及第二人稱ノ物主格及第三人稱ノ目的格 = self (自身) 或ハ其複數 selves ヲ加ヘタル一種ノ形體アリ之ヲ反歸代名詞 reflexive pronoun ト云フ

Singular (單數) Plural (複數)

1. Myself. (私自身) Ourselves (吾々自身)

- 2. {Yurself. (汝自身)}
 {Thyself. (全 上)}
 {Himself. (彼レ自身)}
 - 3. {Herself. (彼女自身)}
 {Itself. (ソレ自身)}
- ユアセルフ Yourself (彼等自身)
ヒムセルフ
ハアセルフ Themselves (彼等自身)
イツセルフ

反歸代名詞ハ主格トナルコアリ又タ自的格トナル

コアリ

I myself will be your guide.

(1) (2) (6) (5) (3) (4)

私ハ(1) 私自身(2) 汝ノ(3) 案内者デ(4) アルデ(5) アロー

(6) 此文ノ myself ハ I ト 全格即チ主格ナリ

I let myself down from the window by a rope.

(1) (8) (2) (7) (6) (5) (4) (3)

私ハ(1) 私自身ヲ(2) 繩ニ(3) 因テ(4) 窓(5) カラ(6) 降ラ(7)

シメキ(8) (私ハ繩ニ傳ハリ窓カラ降リタリトノ意ナ

リ)此例ノ myself ハ let down ナル働キヲ現ハス語ノ目

的ナルガ故ニ目的格ナリ

(注意) Thou 及ビ其變體ハ古代ノ英語ニ於テハ第二人稱ノ單數ナリシガ現今ハ宗教上ノ莊嚴ナル儀式或ハ詩ニ於テノミ之ヲ用ユルコトナレリ又タ you ハ元來第二人稱ノ複數ナリシガ今日ハ一人ニテモ二人以上ニテモ you ヲ用ユ

人代名詞ノ第一人稱ト第二人稱其第三人稱ノ女性及第三人稱複數ノ人代名詞ハ物主格ニ於テ二様ノ形ヲ有スルコトハ上ニ舉ゲタル變化ノ表ニ於テ之ヲ示セリ此二様ノ形體中前ニ記シタルモノ即チ my (私ノ), our (吾々ノ), your (汝ノ), thy (全上), her (彼女ノ), their (彼

等ノ)ハ必ズ名詞ニ附屬シ常ニ之ト連帶シテ用ヒラルモノナレバ後ニ舉クルモノ即チ mine (私ノモノ), ours (吾々ノモノ), yours (汝ノモノ), thine (全上), hers (彼女ノモノ), theirs (彼等ノモノ)ハ名詞ト共ニ用ヒラルルコトナク獨立シ居ルモノナリ例ヘバ

Is this your house? 是レハ(1) 汝ノ(2) 家デ(3) アルカ(4)

Is this the house of yours? 是レハ(1) 汝(2) ノ(3) 家デ(4) アルカ(5). ノ如シ

讀者中人代名詞ノ物主格ニ二様ノ形體アルヲ見レ

バ其一ハ必ズ必要ナラザル可シト思フ人アル可ケ

レバ決シテ然ラズ二者共ニ欠ク可ラザルモノナリ

今其用法ヲ知ラシメンガ爲メ例ヲ舉テ之ヲ説明ス

ベシ(第一) He is my friend. 彼ハ(1) 私ノ(2) 友達デ(3)

アル(4)(第二) He is a friend of mine. 彼ハ(1) 私(2) ノ(3)

友達デ(4) アル(5) 以上二文ハ其意味大ニ異ナルモノ

ナリ(第一)ノ文ハ之ヲ四様ニ解釋スルヲ得(I)余ノ朋

友ハ彼レ一人アルノミ.(II)彼ハ余ノ新ニ得タル朋

友ナリ.(III)彼ハ余ノ朋友ナリト故ニ之ヲ言フテ他

人ノ朋友ニ非ラサルコトヲ明ニス(IV)彼ハ余ノ知ラ

ザル人ニアラズ又仇敵ニアラズ唯タ余ノ友トシテ

交ルモノナリ(第二)ノ文ハ余ニハ數多ノ朋友アリ彼

ハ其中ノ一人ナリトノ意味ヲ有スルモノナリ

第五課問題

(第一)例題 = 於テ説明シタルガ如ク問題中ノ人代名詞ヲ擧テ其人稱數及格ヲ考フベシ

例題 I saw two mice running across my room. 私ハ(1)私ノ(2)部屋ヲ(3)横切テ(4)走ル所ノ(5)ニツノ(6)小鼠ヲ(7)見キ(8)

此文 = 於テ I ハ人代名詞ニシテ第一人稱單數主格ナリ my ハ第一人稱單數物主格ノ人代名詞ナリ

- 1. Where are you going? ドコヘ(1)汝ハ(2)行キツ、(3)アルカ(4)
2. She wrote her letter. 彼女ハ(1)彼女ノ(2)手紙ヲ(3)書キタリ(4)
3. We shall rest here. 吾々ハ(1)コゝニ(2)休ムデ(3)アロー(4)
4. When will they visit us? イツ(1)彼等ハ(2)吾々ヲ(3)見舞デ(4)アローカ(5)
5. Ours are as good as yours. 吾々ノハ(1)汝ノ(2)丈ケ(3)ソレダケ(4)良ク(5)アル(6)

(第二)下ノ短文中點線ノ在ル處ニ適當ナル人代名詞ヲ補フベシ

例題 Do remember the place where met, long, long ago? (12) (1) (11) (2)(10) (3)(9) (4) (8) (5) (6) (7)

[直譯] ハ(1)場處(2)ソコニ(3).....ガ(4)長キ(5)長キ(6)以前ニ(7)出遇シ(8)處ノ(9)場處ヲ(10)記憶シ(11)ナス

カ(12). [意譯]ハ.....ガ久シキ以前相共ニ會合シタル場處ヲ記憶シ居ルヤ.

今(1) = you (汝)ナル語ヲ入レ(4) = we (吾々)ナル語ヲ補ヒ下文ノ如クスベシ

Do you remember the place where we met, long long ago? 汝ハ吾々ガ久シキ以前ニ會合シタル場處ヲ記憶シ居ルヤ.

- 1. have just recited lesson. (1) (6) (2) (5) (3) (4) ハ(1)チヨード今マ(2).....ノ(3)日課ヲ(4)暗誦シテ(5)シマフタ(6)
2. is a better scholar than (1) (9) (8) (2) (7) (5) (6) (4) (3) ハ(1).....ガ(2).....(3)ヨリ(4)一層善キ(5)學生デ(6)アル(7)ヲ(8)言フ(9)
3. What shall say to? (1) (6) (2) (5) (4) (3) 何ント(1).....ハ(2).....ニ(3)迄デ(4)言フデ(5)アローカ(6)
4. What a coarse-mannered boy are to spit on the floor. (5) (6) (7) (8) (9) (4) (3) (2) (1) 床ノ(1)上ニ(2)唾スルトハ(3)(4)何タル(5)不作法ナル(6)小供デ(7).....ハ(8)アルヨ(9)
5. The moon rises, and a cloud hides (1) (2) (3) (4) (6) (5) 月ガ(1)昇ル(2)而シテ(3)雲ガ(4).....ヲ(5)隠ス(6)

吾人ハ名詞及人代名詞ヲ既ニ學ビタリ之ヨリ進ン
ズ代名詞ノ第二類ナル關係代名詞ヲ説明セント欲
ス

アイ ハヴ フアウンド ゼ ドッグ ヲ ヲツチ ワズ ロースト
I have found the dog which was lost.
(1) (9) (8) (2)(7) (3)(6) (5) (4)
(直譯)私ハ(1) 犬(2) 夫レハ(3) 失ハレテ(4) アリシ(5) 處ノ
(6) 犬ヲ(7) 看出シ(8) タ(9)

(意譯)私ハナクナリタル犬ヲ見付ケ出シタ。

今マ此文ニ付テ之ヲ見ルニ既ニ學ビタル言語ノ種
類 (Parts of speech) ト未ダ學バザルモノトアリ既ニ學
ビタルモノハ I, (人代名詞), the (冠詞), 及 dog, (普通名詞)
是レナリ未ダ學バザルモノハ have found, (働キヲ言ヒ
現ハス語) was lost (有様ヲ言ヒ現ハス語) 及 which (dog ト
was lost トノ關係ヲ言ヒ現ハス語) ナリ have found, was
lost, ノ如ク働キ或ハ有様ヲ言ヒ現ハス語ヲ動詞ト
云フ動詞ノ説明ハ之ヲ他日ニ譲リ今マ復タ上ノ文
ヲ吟味スレバ I have found the dog, (私ハ犬ヲ看出シタ)
及ビ which was lost (其犬ハ失フテアリシ所ノモノナ
リ) ト云フ二節ヨリ成ルヲ知ルベシ就中私ハ犬ヲ
看出シタト云フハ此文ノ主トスル所ナレバ之ヲ主
節 (Principal clause) ト云フ又其犬ハ失フテアリシ所ノ
モノナリト云フハ主節ニ附屬シタルモノナレバ之
ヲ從節 (Dependent clause) ト名ク此兩節間ニ which ナル語
ヲ挿メリ which ハ其前ニ在ル Dog ナル名詞ヲ受ケテ
之ヲ從節ニ結合ス此種類ノ語ヲ關係代名詞 Relative
pronoun. トハ云フナリ。

エ リレアイヴ プロナウン イズ エ プロナウン ザット レフレンシヴ プレターチング
A relative pronoun is a pronoun that represents a preceding
(1) (2) (18) (8)(17) (4)(16) (9) (5)

ナウン オファー プロナウン アンド コンネクツ ナス イット エ デペンデント クローズ
noun or pronoun and connects with it a dependent clause.
(6) (7) (8) (10) (15) (14)(11) (12) (13)

(直譯)關係代名詞ハ(1) (2) 代名詞(3) 夫レハ(4) 先キ立ツ
所ノ(5) 名詞(6) 或ハ(7) 代名詞ヲ(8) 現ハシ(9) 而シテ(10)
夫レヲ(11)從節ト(12)(13)共ニ(14)結ブ(15)所ノ(16)代名詞デ
(17)アル(18).

(意譯)關係代名詞ハ先キ立タル名詞或ハ代名詞ヲ代
表スルモノニシテ又其ノ代表シタル名詞或ハ代名
詞ヲ從節ト共ニ結ブ所ノ用ヲナス代名詞ナリ。
關係代名詞ハ who, which, that, 及ビ what 是レナリ who
ハ其人ハ何々スル所ノト云フ意味ノ語ニシテ人ヲ
代表スルニ用ユ which, that, 及ビ what ハ夫レハ何々ス
ル所ノト云フ意味アリ which ハ下等動物及ビ無生物
ニ之ヲ用ユ that ハ人及他ノ事物ニ適用ス what ハthat
which 或ハ the thing which 物夫レハト其意味同一ナル
モノニシテ無生物ヲ代表スルモノナリ who 並ニ which
ハ下ノ如ク變化スレバ that 及ビ what ハ變化セザル
モノナリ

Singular & Plural
單數及複數

- Nom. 主格 who (其人ハ,其人ガ) which (ソレハ,ソレガ)
- Poss. 物主格 whose (其人ニ,其人ヲ)
- Obj. 目的格 whom (其人ニ,其人ヲ) which (ソレニ,ソレヲ)

關係代名詞ノ代表スル名詞或ハ代名詞ヲ先行 Antecedent ト云フ ^{アンテシデント} Bai Sanyo was the greatest historian that Japan ^{ライ サンヨウ ライ ズ ヒ グレートスト ヒストリアン サツト ジャパン}

has ever produced. ^{プロデュースド}

頼(1) 山陽ハ(2) 日本ガ(3) 嘗テ(4) 生ジ(5) タ(6) 所ノ(7) 最も大ナル(8) 歴史家デ(9) アリキ(10)

此文ニ於テ that ナル 關係代名詞ノ 先行名詞ハ historian ナリ

An interrogative pronoun is a pronoun used in asking a ^{アン インターロゲティフ プロナウン イズ エ プロナウン ユースド イン アスキング エ}

question. ^{クエスション}

疑問(1) 代名詞ハ(2) 問ヲ(3) 問フコトニ(4) 於テ(5) 用ヒラル、(6) 代名詞デ(7) アル(8)

Who (誰レ) which (何レ) what (何ニ)ハ 疑問代名詞ナリ 疑問代名詞ノ which ハ人或ハ事物ニモ之ヲ用ユ

which of you did this? ^{ウチガチ オフ ユー ディッド ジス}

汝等(1) ノ(2) ドノ人ガ(3) 此レヲ(4) ナセシカ(5)

Which of these things shall I take? ^{ウチガチ オフ ジーズ シングス シャル アイ ターク}

夫レ等ノ(1) 物(2) ノ(3) ドレヲ(4) 私ガ(5) 取ルデ(6) アローカ(7) ノ如シ

Who 及ビ which ノ變化ハ 關係代名詞ト同一ナレモ what ハ變化セズ

第四課問題答案

(第一) (1) snow ハ主格, ground ハ目的格; (2) school ハ主格, town ハ from ナル前置詞ノ目的ニシテ目的格ナリ; (3)

doubt, ハ主格, bill's ハ物主格, passing ハ of ナル前置詞ノ目的ニシテ目的格ナリ, house ハ目的格ナリ.

(第二) (1) Moses' mother (2) ladies' dresses (3) The princess's son (4) 物主格ニ變ズ可ラズ (5) Mr Jacobs's store.

第五課問題答案

(第一) (1) you ハ第二人称複數主格ノ人代名詞ナリ (2) she ハ第三人称單數主格, her ハ第三人称單數物主格 (3) we ハ第一人称複數主格 (4) they ハ第三人称複數主格, us ハ第一人称複數目的格 (5) ours ハ第一人称複數物主格, yours ハ第二人称複數物主格.

(第二) (1) I have just recited my lesson. (2) He says that he is a better scholar than you. (3) What shall I say to him? (4) What a coarse-mannered boy you are to spit on the floor. (5) The moon rises, and a cloud hides it.

第六課問題

(第一)次ノ問題中ニ在ル 關係代名詞ヲ看出シ其格ノ如何ヲ考ヘ且ツ其先行名詞ヲ示スベシ

例題 The woman whom he married is older than himself. ^{ウーマン whom ヒー マリッド イズ オールドーザン ヒムセルフ}

婦人(1) 其人ニ(2) 彼ガ(3) 結婚セシ(4) 所ノ(5) 婦人ハ(6) 彼自身(7) ヨリ(8) 一層年上デ(9) アル(10)

whom ハ關係代名詞ニシテ目的格ナリ其先行名詞ハ woman ナリ

(1) A man who has never been married is called a bachelor. ^{エ マン フォー ハズ キヴァーニ ビン マリッド, イズ コールド エ バチエラ}

男子(1) 其人ハ(2) 決シテ(3) 結婚シテ(4) アラ(5) ナン(6)

ダ(7) 所ノ(8) 男子ハ(9) 未娶ノ男ト(10)名ケ(11)ラル、(12)

(2) A woman whose husband is dead is called a widow. 婦人(1) 其人ノ(2) 夫ガ(3) 死シテ(4) アル(5) 所ノ(6) 婦人ハ

(8) 寡婦ト(8) 名ケ(9) ラル(10)

(3) Next Friday is the day on which I was born. 次キノ(1) (2) (11) (8)(10)(5) (4)(9) (6) (8) (7)

(1) 金曜日ハ(2) 日(3) ソレニ(4) 於テ(5) 私ガ(6) 生レテ(7)

アリシ(8) 所ノ(9) 日デア(10)(11)

(4) This is a noble horse that saved his master's life. コレハ(1) (9) (7) (8) (6) (5) (2) (3) (4)

(1) 彼ノ(2) 主人ノ(3) 生命ヲ(4) 救ヒシ(5) 所ノ(6) 貴キ(7)

馬デ(8) アル(9).

(5) Tell me what you want. 私ニ(1) 汝ガ(2) 要求スル(3)

所ヲ(4) 告ゲヨ(5)

(第二)次ノ問題中ニアル関係代名詞ト疑問代名詞ヲ區別セヨ

例題 Who has been in this room? 誰ガ(1) 此ノ(2) 部屋ニ(3) 於テ(4) アリ(5) タカ(6).

The man who was here yesterday. (1)(7)(2)(6) (5) (3) (4)

人(1) 其人ハ(2) コレニ(3) 昨日(4) アリシ(5) 所ノ(6) 人(7)

前ノ文ニ在ル whoハ疑問代名詞ニシテ後ノ文ニ在ル

モノハ関係代名詞ナリ

(1) The first question that occurred to me was what should I do? (5) (6) (4) (3) (1) (2)(7)(11) (10) (8) (9)

私ニ(1) 迄(2) 起リシ(3) 所ノ(4) 第一ノ(5) 問題ハ(6) 何ヲ

(7) 私ガ(8) 爲ス(9) 可キ(10)カデ(11)アリキ(12)

(2) Which of the two do you mean? ニツ(1) ノ(2) ドチラ(3) (2) (1) (6) (4) (5)

ヲ(3) 汝ハ(4) 意味シ(5) ナスカ(6)

(3) To whom are you speaking? 誰ニ(1) 迄(2) 汝ハ(3) 話シツ、(4) アルカ(5)

(4) This is the man to whom I am speaking. コレハ(1)

私ガ(2) 話シツ、(3) アル(4) 所ノ(5) 人デ(6) アル(7)

(5) Whose is that carriage? 其(1) 車ハ(2) 誰レノデ(3) アルカ(4)

(3) (4) (1) (2)

(第三)次ノ問題中點線ノ有ル處ニ關係代名詞若クハ疑問代名詞ヲ補フベシ

例題 The candidate was chosen did not accept the office 候補者(1) 其人ハ(2) 選レテ(3) アリシ(4) 所ノ(5)

(7) 候補者ハ(6) 役ヲ(7) 受ケ(8) ナサ(9) ザリキ(10)

上ノ文中點線ノ處ニ who ナル語ヲ補フベシ

(1) Mukojima is noted for the cherry-trees line both (1) (13) (12) (11) (2) (10) (3) (9) (8) (6)

sides of the pathway. 向島ハ(1) 櫻樹(2) 夫レハ(3) 道ノ(4)

両(6) 側ニ(7) 並ブ(8) 所ノ(9) 櫻樹ニ(10)向テ(11)名高ク(12) アル(13).

(2)..... is the shortest road? ドレガ(1) 最も近キ(2)

道デ(3) アルカ(4)

(3) The first sight caught my eyes was a beautiful long (3) (6) (4) (3) (1) (2) (15) (12) (13)

line of blossoms on the distant bank. 私ノ(1) 眼ニ(2) カ、

リシ(3) 所ノ(4) 最初ノ(5) 光景ハ(6) 遠キ(7) 岸ニ(8) 於ケル(9) 花(10) ノ(11) 美麗ナル(12) 長キ(13) 線デ(14) アリキ(15)

(4)..... is the name of that long bridge? 其(1) 長キ(2)
(7) (5) (4) (1) (2) (3)

橋(3) ノ(4) 名ハ(5) 何デ(6) アルカ(7)

(5) It may be compared to a beautiful picture some of
(1) (7) (6) (5) (4) (2) (3) (11) (10) (8)

parts are incessantly moving. 夫レハ(1) 美麗ナル(2) 畫ニ
(9) (14) (12) (10)
(3) 迄(4) 比較(5) ナレ(6) 得ベシ(7) 其(8) 部分(9) ノ(10) 或モ
ノハ(11) 断ヘズ(12) 動キツ、(13) アル(14)

冠詞 Articles.

The dog is a faithful animal. 犬ハ(1) 忠實ナル(2) 動物デ
(1) (4) (2) (3)

(3) アル(4) 及ビ A dog bit an old man 犬ガ(1) 年老ヒ
(1) (4) (2) (3)

タル(2) 人ヲ(3) 噛ミキ(4) ナルニツノ短文中 dog, animal,
man ハ名詞ナリ今如何ナル動物ナルヤ如何ナル人
ナリヤト問ハ、(忠實ナル)(年老ヒタル)ト動物及人ナ
ル語ヲ形容スルガ故ニ faithful, old, 等ノ語ヲ形容詞
ト云フ又 is, bit 等ノ語ハ動詞ナリ而シテ The, A, An ヲ
冠詞ト云フ冠詞ハ名詞或ハ形容詞ノ前ニ位スルモ
ノナリ

冠詞ハ僅ニ The, A, 及ビ An ノ三語ノミナリ中ニ就テ
The ヲ定冠詞(The definite article)ト名ケ A, An, ヲ不定
冠詞(The indefinite article)ト稱ス英語ノ冠詞ハ其數僅
ニ三ニ過ギザレモ其用法頗ル困難ナルモノナレバ
初學者ハ宜ク讀書ノ際ニハ能ク冠詞ニ注目シテ其
活用ヲ充分ニ會得スルヲ極メテ肝要ナリ

定冠詞ノ the ハ一個或ハ一個以上ノ一定シタル事物
若クハ一種類ノ事物ヲ表示センガ爲ニ用ヒラル、
モノナリ即チ that (其ノ)或ハ this (此ノ)ト云フ語ノ如
キモノニシテ其意味稍々輕キモノト考フベシ例セ
バ The dog bit the boys 犬ガ(1) 小供等ヲ(2) 噛キ(3) ト云
ヘル文中ノ dog ハ格段ナル犬ヲ指セルモノニシテ
如何ナル犬モ小供等ヲ噛ミタリトノ謂ニアラズ又
タ爰ニ云フ小供等ナル語ハ豫メ前文ニ於テ如何ナ
ル小供ナルヤヲ明ニセルモノヲ指シタルナリ The
dog is a faithful animal. ノ dog ハ犬ト云フ種類ノ動物
ヲ指セルモノナリ即チ總テノ犬ハ忠實ナル動物ナ
リトノ意味アルモノト知ルベシ

不定冠詞ノ A 及ビ An ハ共ニ同一ノ意味ヲ有スル語
ニシテ唯ダ其形ヲ異ニスルノミナリ而シテ或ル一個
ノ事物ヲ顯ハサンガ爲ニ用井ラル、モノナリ A dog
bit an old man ナル文ハ或ル一疋ノ犬ガ何處ノ人ナ
ルヤ知ラザレモ或ル老人ヲ噛ミタリトノ意味アル
モノナリ故ニ A 及ビ An ハ一ツト云フ輕キ意味ヲ有
スルモノト知ルベシ

A ハ父音ヲ以テ始マリタル語ノ前ニ之ヲ用ユ例之
バ a man (或ル人) a woman (或ル女) a house (或ル家) a
year (或ル年)等ノ如シ A ハ又母音ヲ以テ始マル語ニ
テモ父音ノ如ク發音スル者ノ前ニハ之ヲ用ユ a unit
(或ル單位) a European (或ル歐羅巴人)等ノ如シ
An ハ母音ヲ以テ始マル語ノ前ニ之ヲ用ユ an art (或

ル技術) ^{アン エンド} an end (一ツノ終尾) ^{アン アーン} an urn (一ツノ水瓶)等ノ如シ然レモ父音ヲ以テ始マル語ニテモ母音ノ如キ音ヲ發スルモノハ前ニモ亦之ヲ用ユ ^{アン アワー} an hour (一時) ^{アーン} an heir (或ル嗣子)等ノ如シ

(注意)母音トハ二十六文字中ノ a e i o u ヲ指セルモノニシテ其餘ノ文字ハ父音ナリ又ハ子音トセフ

Aハ one (一ツ)ト云フ意味アルモノナルヲ以テ複數名詞ノ前ニ用ユ可ラザルヲ勿論ナリ又一ツニツト算フルヲ能ハザルモノ例トヘバ ^{ウォーター} water, (水) ^{シュガー} sugar, (砂糖) ^{ライス} rice (米)ノ如キ所謂物質名詞ノ前ニ用ユ可ラザルヲハ既ニ之ヲ上ニ述ヘタリ

爰ニ冠詞ノ用法ニ付テ二ツノ規則アリ(第一)單數ノ普通名詞ノ前ニハ必ズ冠詞ナカル可ラズ ^ユ ^{ボーイ} ^ビ A boy be-comes a man. 小供ガ(1) 大人ニ(2) ナル(3) ニ於ケルガ如シ然レトモ ^{マン} man ナル單數名詞ノ前ニハ時トメハ冠詞ヲ用井ザルヲアリ斯ル場合ニハ ^{マン} man ハ人類ノ意味ヲ有スルモノナリ例之バ ^{マン} ^{イズ} ^{モータル} Man is mortal. 人ハ(1) 死スベキモノデ(2) アル(3) ナル文中ノ ^{マン} man ハ總テノ人ヲ指スモノニシテ人類ハ悉ク皆ナ死スルモノナリトノ意味アルモノト知ルベシ(第二)複數ノ普通名詞抽象名詞固有名詞及ビ物質名詞ハ之ヲ制限ス可キ短句ノ其ノ後ニ從フモノヲ除クノ外ハ冠詞ヲ其前ニ用ユ可ラズ例之バ單ニ ^ビ ^{チェリー} ^{トリーズ} The cherry-trees (櫻ノ樹)ト云ヘバ是レ文法ニ協ハザルモノナレモ ^ビ ^{チェリー} ^{トリーズ} The cherry-trees ^{オフ} ^{ムロージマ} of Mukojima 向島ノ櫻樹ト ^ビ ^{チェリー} ^{トリーズ} cherry-trees ナル複數名詞ノ

後ニ of Mukojima ノ如キ短句 ^{フレーズ} (phrase) ノ之ヲ制限スルモノアレバ複數名詞ノ前ニテモ The ナル冠詞ヲ用ユルヲ法則トス

此二ツノ規則ヲ常ニ心ニ記シテ讀書ノ際ニ冠詞ノ用法ヲ考フルヲ下ノ例ヲ以テ示スガ如クスレバ得ル所少ナカラザルベシ

^{カインドネス} ^{トウ} ^{アニマルズ} ^{イズ} ^エ ^{デュティ} ^{オフ} ^{マン} Kindness to animals is a duty of man. 諸動物ニ(1) 迄(2) 深切ナルヲハ(3) 人類(4) ノ(5) 義務デ(6) アル(7) 此ノ文ニ於テ kindness, animals, duty 及ビ man ハ名詞ニシテ to ト of ハ前置詞 is ハ動詞ナリ kindness ノ前ニ冠詞ナキハ何故ナルヤ是レ抽象名詞ナレバナリ animals ノ前ニ冠詞ナキハ複數ノ普通名詞ナルガユヘナリ Duty ハ抽象名詞ナレモ其前ニ a ナル冠詞アルハ何故ナルヤト云フニ(人類ノ)ナル短句ノ之ヲ制限スルモノアルガ爲メナリ蓋シ人類ノ爲ス可キ義務ニ種々アリ下等動物ニ深切ナルハ亦タ是レノ義務ナリトノ意味アルモノナリ故ニ此ノ處ニ於テハ Duty ナル語ハ抽象名詞ノ普通名詞ニ變シタルモノト考フベシ又 man ハ人類ノ意味ナルガ故ニ冠詞ヲ要セザルナリ

第六課 問題答解

(第一) (1) who ハ關係代名詞ニシテ主格ナリ其先行名詞ハ man ナリ

(2) whose ハ關係代名詞ニシテ物主格ナリ其先行名

詞ハ woman ナリ

(3) which ハ關係代名詞ニシテ目的格ナリ其先行名詞ハ day ナリ

(4) that ハ關係代名詞ニシテ主格ナリ其先行名詞ハ horse ナリ

(5) what ハ that which ニ相當スルモノニシテ目的格ナリ其先行名詞ヲ欠ケドモ which ト云フ關係代名詞ノ前ニ that 若クハ thing(物)ト云フ先行名詞ヲ有スルモノト全一ナリト考フベシ

(第二) (1) that ハ關係代名詞 what ハ疑問代名詞ナリ

(2) ノ which (3) ノ whom ハ疑問代名詞ナリ(4) ノ whom ハ關係代名詞(5) ノ whose ハ疑問代名詞ナリ

(第三) (1) ト (2) ニ which ヲ (3) ニ that ヲ (4) ニ what ヲ (5) ニ whose ヲ補フベシ

第七課問題

(第一)下ノ問題中點線ノ處ニ適當ナル不定冠詞ヲ補フベシ

(1) Is it novel? 夫レハ(1) 小説デ(2) アルカ(3)

(2) No, it is historical work. 否ナ(1) 夫レハ(2) 歴史上ノ(3) 書物デ(4) アル(5)

(3) Will you read few pages for me. 汝ハ(1) 私ノ(2) 爲ニ(3) 五六(4) 頁(5) 讀ムデ(6) アローカ(7) 意譯(貴君ハ私ニ五六頁讀ンデ下ダサルカ)

(4) engagement on important business prevents me

to do so. 必要ナル(1) 用事ニ(2) 於ケル(3) 約束ガ(7) (6) (5)
(4) 左様ニ(5) 爲ス(6) 可ク(7) 私ヲ(8) 妨ゲル(9) 意譯(餘義ナキ用向ニ付テ約束ヲナシ置キタレバ左様ナヲ致シテ居ラレヌ)

(5) Why are you in such hurry? 何故ニ(1) 汝ハ(2) 斯様ナル(3) 急ギニ(4) 於テ(5) アルカ(6).

(第二)次ノ問題中點線ノ處ニ補フ可キハ定冠詞ナル

ヤ將タ不定冠詞ナルヤヲ考フベシ

(1) I found purse and book near gate of my house. 私ハ(1) 私ノ(2) 家ノ(3) 門ニ(5) 近ク(6) 金入

レト(7) 及ビ(8) 手帳ヲ(9) 看出セリ(10)

(2) There was no money in purse. ソコニ(1) 金入レノ(2) 中ニ(3) 金ガ(4) アラ(5) ザリキ(6)

(3) name of owner was in book. 持主(1)ノ(2) 名ハ(3) 手帳ノ(4) 中ニ(5) アリキ(6)

(4) I gave them to policeman. 私ハ(1) 巡查(2) ニ(3) 彼等(金子ト手帳)ヲ(4) 與ヘキ(5)

(第三)下ノ問題中ニアル名詞ノ前ニ冠詞ヲ要スルヤ否ヲ考ヘ且ツ適當ナル冠詞ヲ必要ナリト思考スル處ニ補フベシ

(例題) Far away from England there live race of people called

Arabs. 英國(1) カラ(2) ハルカ(3) アチラニ(4) ソコニ(5)

あらふト(6) 呼バル、(7) 人(8) ノ(9) 種族ガ(10) 住ム(11)

上ノ文中名詞ハ England, race, people, Arabs ナリ中ニ就
 テ England, Arabs ハ固有名詞ナレバ冠詞ヲ要セザル
 ナリ race ハ普通名詞ノ單數ナレバ其前ニ冠詞ナカ
 ル可カラズ然レモ race ナル語ハ此ノ話ニ現レ出タ
 ルモノニシテ一定シタルモノニアラズ即チ或種族
 トノ意味ナルガ故ニ不定冠詞ノ a ヲ其前ニ補フ可
 キナリ people ハ普通名詞ニアラズ故ニ冠詞ヲ要セザ
 ルナリ

(注意) ^{ピープル} people, ^{アーミー} army (軍勢) ^{フリート} fleet (艦隊) ^{セネート} senate (議會)等ノ如ク
 數多ノモノヨリ成リ一團體ヲナスモノヲ集合名詞
 (Collective Nouns) ト云フ集合名詞ハ其意味ヲ制限スル

モノナケレバ冠詞ヲ要セズ

- (1) ^{アズ} As ^{イット} it ^{ワズ} was ^{フアイン} fine ^{ウェザー} weather, ^{ラスト} last ^{サンデー} Sunday, ^{フレンド} friend ^{アンド} and ^{アイ} I ^{ウエスト} went ^{トウ} to
 (5) (1) (4) (2) (3) (6) (7) (8) (9) (10) (13)(12)
 Mukojima. 夫レガ(1) ヨキ(2) 天氣デ(3) アリシ(4) 故ニ
 (11)
 (5) 此ノ前(6) 日曜日ニ(7) 朋友ト(8) 而シテ(9) 私ハ(10)
 向島ニ(11) 迄デ(12) 行キタリ(13)
- (2) ^{アト} At ^{ジス} this ^{タイム} time ^{オヴ} of ^{イヤール} year, ^{ムコジマ} Mukojima ^{イズ} is ^{ノーテッド} noted ^{フォー} for ^{チェリー} cherry-blossoms.
 (5) (3) (4) (2) (1) (6) (11) (10) (9) (7) (8)
 年(1) ノ(2) 此(3) 時ニ(4) 於テ(5) 向島ハ(6) 櫻ノ(7) 花ニ
 (8) 向テ(9) 名高ク(10) アル(11)
- (3) ^{アフター} After ^{アワーズ} hour's ^{ウォーキング} walking ^{アロング} along ^{バンク} bank ^{オブ} of ^{サミダ} Sumida ^{リバー} River, ^{ウエ} we
 (8) (6) (7) (5) (4) (3) (1) (2) (1)
^{リトレースド} retraced ^{アワーズ} our ^{ステップス} steps ^{バイ} by ^{ウェイ} way ^{ウエ} we ^{ハド} had ^{カム} come. 隅田(1) 河(2) ノ
 (17) (15) (16) (14) (13) (10)(12) (11)
 (3) 岸ニ(4) 沿フテ(5) 一時間ノ(6) 散歩ノ(7) 後ニ(8) 吾
 等ハ(9) 吾等ガ(10) 來リ(11) タル(12) 途ニ(13) 因リ(14)
 吾等ノ(15) 歩ヲ(16) 返シタリ(17) 意譯(モト來リタル

途ヨリ歸リタリ)

- (4) ^{オン} On ^{アワ} our ^{ウェイ} way ^{ホーム} home, ^{ウイ} we ^{トウ} took ^{ジンリキシャ} jinrikisha. 家ニ(1) 吾等ノ(2)
 (4) (2) (3) (1) (5) (7) (6)
 途ニ(3) 於テ(4) 吾等ハ(5) 人力車ヲ(6) 取リキ(7)
- (5) ^{イット} It ^{ワズ} was ^{シックス} six ^{オクログック} o'clock ^{イン} in ^{アフタースウン} afternoon ^{ウヘン} when ^{ウエ} we ^{リーチド} reached ^{ホーム} home.
 (5) (10) (8) (9) (7) (6) (4) (1) (3) (2)
 吾等ガ(1) 家ニ(2) 達セシ(3) 時(4) 夫ハ(5) 午後ニ(6) 於
 テ(7) 六(8) 時デ(9) アリキ(10)

形容詞 The Adjective

^{ハウ} How ^{ラージ} large ^{チス} this ^{ガーデン} garden ^{イズ} is!
 (1) (2) (3) (4) (5)

如何ニ大キク此花園ハアルヨ

Parsing (言語ノ分類)トハ文章中ニ在ル言語ヲ其品
 質ニ從ヒテ分類スルヲ云フ今 How Large this garden
 is!ナル文ヲ Parse(分類)センニ garden ハ名詞ナリ此名
 詞ニ this ナル語ヲ加ヘテ孰レノ花園ナルヤヲ明ニセ
 リ又 large ナル語ヲ以テ花園ノ大サヲ定メタリ即チ
 花園ト云フ語ヲ形容スルガ故ニ是等ハ形容詞ナリ
 又 how ハ large ナル形容詞ニ猶他ノ意味ヲ添加スル
 モノナリ之ヲ副詞ト云フ is ハ現存ノ狀ヲ示スモノ
 即チ動詞ナリ

^{アン} An ^{アッヂЕКテイブ} adjective ^{イズ} is ^エ a ^{ワード} word ^{ジョイント} joined ^{トゥー} to ^ア a ^{ナウン} noun ^{トゥー} to ^{リミット} limit ^{オア} or
 (1) (12) (11) (10) (9) (8) (7) (4) (5)
^{クオリファイ} qualify ^{イツ} its ^{ミーニング} meaning.
 (6) (2) (3)

形容詞ハ夫ノ(名詞ノ)意味ヲ制限シ或ハ形容スル爲
 ニ名詞ニ迄結ビ附タル言語デアル

形容詞ハ名詞ノ前ニ置ク可キ言語ニシテ名詞ニ依テ顯ハサレタル語ノ種類ハ如何其數ハ幾何ナルヤヲ示スモノナリ例之バ ^{ニートル トロー} A tall tree (丈高キ樹木) ^{ダーク} Dark shadows (暗キ蔭) ^{アン オールド ウーマン} An old woman (年老ヒタル婦人) ^{エ カインド} A kind friend (親切ナル朋友) ^{ファイヴ ペンシルス} five pencils (五本ノ鉛筆) ^{デス デー} This day (此日)等ノ tall, dark, kind ハ名詞ニ依テ顯ハサレタル語ノ種類性質ヲ示シ名詞ノ意味ヲ形容スルモノナリ又 five, this ハ名詞ノ意味ヲ制限スルモノナレバ是等ハ皆形容詞ナリ

形容詞ヲ大別シテ二類トナス(第一) ^{リミテイング アドジェクティブ} Limiting Adjectives (制限形容詞)(第二) ^{クオリファイイング アドジェクティブ} Qualifying Adjectives (解明形容詞) 是ナリ

^{エ リミテイング アドジェクティブ} A limiting adjective is one that ^{ワン} merely ^{ザット} defines ^{ミヤザン} or ^{デアファインズ} restricts ^{ネアル} the meaning of a noun: as ^{サム} — Some peaches; ^{エ フュー} a few days; ^{ザット} that picture. (1) (2) (12)(11) (10) (3) (7) (8) (9) (6) (5) (4) (13)(20) (14) (15) (16) (17) (18) (19)

制限形容詞ハ單ニ名詞ノ意味ヲ確定即チ制限スル所ノモノデアアル例之バ或ル桃五六日其繪ノ如シ

制限形容詞ヲ小別シテ二類トス(第一) ^{プロノミナル} Pronominal Adjectives (代名形容詞) (第二) ^{ヌメラル} Numeral Adjectives (數ノ形容詞)トス

代名形容詞トハ名詞ト共ニ用ヒラレ或ハ獨立シテ名詞ヲ代表スルモノヲ云フ

爰ニ最モ普通ニ用井ラル、代名形容詞ヲ擧グ即

^{オール} All (總テノ), ^{アナダール} Another (他ノ), ^{エニー} Any (或ル), ^{ボス} Both (ニツノ), ^{イーチ} Each (各々ノ), ^{アイダール} Either, (孰レカーツノ), ^{フュー} Few (僅カノ), ^{メニー} Many (多クノ), ^{マツチ} Much (澤山ノ), ^{ナイダール} Neither (孰レノーツデモナキモノ), ^{ナン} None (皆無ノ), ^{オン} Own (自身ノ), ^{セウラル} Several (種々ノ), ^{サム} Some (或ル) ^{サツチ} Such (斯様ノ), ^{ザット} that (ツノ), ^{ディス} this (コノ).

代名形容詞ノ名詞ト共ニ用ヒラル、モノ及獨立シテ用井ラル、モノ、例ハ下ノ如シ

^{イズ} Is there any danger? (4) (1) (2) (3)

ソコニ或ル危險ガアルカ

^{イズ} If any, speak. (1) (2) (3)

若シモ或ルモノガアルナラバ話セヨ

^{ハヴ} Have you not some way of escape? (6) (1) (7) (4) (5) (3) (2)

汝ハ避ケルヲ或ル方法ヲ持タヌカ

^{アイ} I have not any. (1) (3) (4) (2)

私ハドンナモノモ持タヌ

^{イーチ} Each day and each hour brings its own duties. (1) (2) (3) (4) (5) (9) (6) (7) (8)

各々ノ日ト而シテ各々ノ時ガ其レ自身ノ義務ヲ持チ來ス

^{オール} All join to guard what each desires to gain. (1) (9) (8) (7) (6) (2) (5) (4) (3)

總テノモノハ各々ノモノガ得ルヲ欲スル所ノモノヲ保護スル可ク一致ス

^{イツ} It is my own. (1) (4) (2) (3)

夫ハ私自身ノデアアル

^{ナン} None are permitted to enter by this gate. (1)(9) (8) (7) (6) (5) (4) (2) (3)

誰ニテモ此門ニ因テ入ルコトハ許サレテアラヌ

數ノ形容詞トハ定數ヲ現ハスモノヲ云フ例之ハ
one (一), two (二), three (三); first, (第一) Second, (第二) Third
(第三)等ノ如シ

數ノ形容詞ニ三種アリ一ニ三ノ如ク數ヲ顯ハス
モノヲ Cardinal adjectives ト云ヒ第一第二ノ如ク順序
ヲ顯ハスモノヲ Ordinal adjectives ト云フ又 twice (二倍)
double (二重) thrice (三倍)ノ如キモノヲ Multiplicatives (倍數

形容詞)ト名ク

Caution (注意)

Hundred (百) thousand (千) million (百萬) ハ名詞ニシテ形

容詞ニアラズ故ニ復數ノ形ヲ取ルコトアリ例之ハ
a hundred sheep (一百ノ羊) a thousand yen (一千圓)ノ hundred,
thousand ハ單數ナリ然レモ hundreds of sheep 羊ノ數百
thousands of men (人ノ數千)ニ於ケル hundreds, thousands
ハ復數ナリ

第七課問題解釋

(第一) (1)ニ a ヲ (2)ニ an ヲ (3)ニ a ヲ (4)ニ an ヲ (5)
ニハ a ヲ補フベシ

(第二) (1) purse ト book ノ前ニ a ヲ gate ノ前ニ the ヲ補
ヒ (2) ト (3)ニハ悉ク the ヲ (4)ニハ a ヲ補フベシ

(第三) (1)ノ friend ノ前ニ a ヲ (2)ノ year ノ前ニ the ヲ
(3)ノ hour ノ前ニ an ヲ bank, Sumida, way ノ前ニ the ヲ (4)

ノ jinrikisha ノ前ニ a ヲ (5)ノ afternoon ノ前ニ the ヲ補フ
ベシ

注意 河,海,島,山脈,船艦ノ前ニハ定冠詞ヲ用ユル
ヲ法則トス The Rhine (ライン河) the Mediterranean (地中海)
The Andes (アンデス山)等ノ如シ然レモ富士山ノ如
キ孤立シタル山ノ前ニハ定冠詞ヲ用フ可カラズ

第八課問題

(第一)下ノ問題中ニ在ル制限形容詞ヲ撰ブベシ

例題 What a beautiful flower you have!

如何ニモ美麗ナル花ヲ汝ハ持ツヨ

此文ノ what ハ制限形容詞ナリ

(1) Let this be a warning to you.

(2)(7) (1)(6) (5) (4) (3)

此レヲシテ汝ニ迄ノ戒デアラシメヨ

(2) I like every thing from which I can hope to derive inst-

(1) (15) (2)(13) (3)(14) (5) (4)(12) (6) (11) (10) (9) (8) (7)

raction.

私ハ各々ノ物ヲレカラ私ガ教訓ヲ受ル可ク望ミ

得ル所ノ各々ノ物ヲ好ム

(3) I trust you with all my secrets.

(1) (7) (6) (5) (2) (3) (4)

私ハ總テ私ノ秘密ヲ以テ汝ヲ信用ス(余ハ貴君ヲ

信用シ總テノ密事ヲ打明ケル)

(4) Leave that to me.

(1) (1) (3) (2)

ソレヲ私ニ迄任カセヨ

(5) Have you any objection to it?

(6) (1) (4) (5) (3) (2)

汝ハ其レニマデ何ニカ異議ヲ持ツカ

(第二)下ノ問題中點線ノ處ニ適當ナル limiting adjective

ヲ補フベシ

(1) Friday made me understand that prisoners they brought
(1) (18) (16) (17) (10) (5) (6) (2) (4)

over were eaten up, and that he was the
(3) (9) (7) (8) (11) (15)(12) (14) (13)

フライデー(人ノ名)ハ彼等ガ越ヘテ持チ來リタル

{(3)(4)ハアチヲヨリ持チ來リタルトノ意ナリ}三人

ノ(5)囚徒ヲ喰ヒ盡シテアリシヲ而シテ彼レガ

第四番デ(13)アリシヲ私ニ理解セシメタリ

(2) There had been a great battle between them and their
(1) (11) (10) (8) (9) (7) (2) (3) (4)

king, of whose subjects, it seems, he had been
(5) (6) (14) (12) (13) (19) (20) (16) (18) (17) (15)

ンコニ彼等ト而シテ彼等ノ次キノ(5)王トノ間ニ

大ナル戦ヒガアリタリキ其人ノ(次キノ王ヲ指ス)

臣下ノ一人デ(15)彼レガアリタリキトツレガ見ヘ

ル

(3) I caused Friday to gather the skulls, bones, flesh, and
(1) (13) (12) (11) (10) (2) (3) (4) (5) (6)

whatever remained.
(7) (9) (8)

私ハ總テノ(2)頂骨骨肉而シテナンデモ殘リシ所

ノモノヲ集ル可クフライデーヲセシメキ {(12)(13)

ハフライデーニ命ジタリトノ意ナリ}

(4) When he had done we came back to our castle.
(5) (1) (4) (3) (2) (6) (11) (10) (9) (7) (8)

彼ガ此ヲ(2)ナシタリキ時ニ我等ハ我等ノ城ニ迄

歸リ來リキ

(5) I found Friday had a still hankering stomach after of
(1) (12) (2) (11) (3) (9) (10) (8) (7) (6)
human flesh.
(4) (5)

私ハフライデーガ猶人肉ノ少許ニ(7)就テ熱望シ
タル嗜好ヲ持チシヲ看出シキ

A qualifying adjective is one that denotes some quality of
(1) (2) (13) (12) (11) (10) (8) (9) (7)
the object named by the noun: thus—A Lofty mountain. A
(6) (5) (4) (3) (14) (15) (16)

running stream.
(17) (18)

解明形容詞ハ名詞ニ依テ示定サレタル物ノ或ル
性質ヲ顯ハス所ノ物デアル斯様ニ高キ山、走ル水流
ノ如シ(此例ノ中ニ在ル lofty 及ビ running ハ qualifying
adjective ナリ)

形容詞ニハ唯ダーノ文法上ノ變體アリ之ヲ比較
comparison ト云フ comparison ニ三ツノ階級アリ原級
the positive 比較級 the comparative 及ビ最上級 the superla-
tive 是レナリ

原級ニ於テハ形容詞ハ其形ヲ變化セズ hard (硬キ)
soft (柔キ) good (善キ)等ノ如シ

比較級ノ形容詞ハ原級ヨリ品質 (quality) 或ハ分量
(quantity)ノ稍々多キヲ示スモノナリ harder (一層硬キ)
softer (一層柔キ) better (一層善キ)等ノ如シ

最上級ノ形容詞ハ品質或ハ分量ノ最大ナルヲ
顯ハスモノナリ hardest (最モ硬キ) softest (最モ柔キ)

best (最モ善キ)等ノ如シ

比較級ハ概テ原級ニerヲ加ヘ最上級ハ之ニestヲ

加ヘテ之ヲ作ルヲ法則トス例之バ

Positive	Comparative	Superlative
エーブアル able (適當ナル)	エーブアル abler (一層適當ナル)	エーブアル ablest (最モ適當ナル)
ボールド bold (大膽ナル)	ボールド bolder (一層大膽ナル)	ボールド boldest (最モ大膽ナル)
カーム calm (静カナル)	カーム calmer	カーム calmest
ディアール dear (愛スベキ)	ディアール dearer	ディアール dearest
フェアール fair (奇麗ナル)	フェアール fairer	フェアール fairest
グレート great (大ナル)	グレート greater	グレート greatest
ハイ high (高キ)	ハイ higher	ハイ highest
カインド kind (親切ナル)	カインド kinder	カインド kindest
ロング long (長キ)	ロング longer	ロング longest
マイルド mild (温和ナル)	マイルド milder	マイルド mildest
ノーブル noble (貴キ)	ノーブル nobler	ノーブル noblest
オールド old (舊キ)	オールド older	オールド oldest
プアール poor (貧シキ)	プアール poorer	プアール poorest
リッチ rich (富シナル)	リッチ richer	リッチ richest
ワイド wide (廣キ)	ワイド wider	ワイド widest

下ニ舉グル形容詞ハ不規則ニ比較セラル、モノ

ナリ

Positive	Comparative	Superlative
グッド good (善キ)	ベター better (一層善キ)	ベスト best (最モ善キ)
ウェル well (好キ)	better	best
バッド bad (悪キ)	ワースト worse (一層悪キ)	ワースト worst (最モ悪キ)

イブ evil (悪キ)	worse	worst
イロ ill (全上)	worse	worst
リトル little (僅カナル)	リッス less	ファースト least
メー many (多クノ)	モアール more	モースト most
マッヂ much (全上)	more	most
ファール far (遠キ)	ファールダール farther	ファールダースト farthest
フォールス forth (前ニ)	アフルダール further	アフルダースト furthest
ニール near (近キ)	ニアール nearer	ニアール nearest 或ハ next
ナイ nigh (全上)	ニアール nearer	ニアール nearest 或ハ next
レート late (遅キ)	レート later	レート latest
レート late (終リノ)	ラッター (一層終リノ)	ラスト (最終ノ)
オールド old (老ヒタル)	エルダール elder	エルダースト eldest
ハインド hind (後ノ)	ハインド hinder	ハインド hindmost
アップ up (上ノ)	アップ upper	アップ uppermost
アウト out (外ノ)	アウター 或ハ outer	アウター outermost

形容詞ノ一音以上ヨリ成ナルモノハ原級形容詞
ノ前ニmore (一層多シ)ト云フ語ヲ置テ比較級ヲ作リ
most (最モ多シ)ト云フ語ヲ置テ最上級ヲ作ルヲ例ト
ス下ニ舉ルモノハ此類ノ形容詞ナリ

Positive	Comparative	Superlative
フェイスフル faithful (忠實ノ)	モアール more faithful (一層忠實ナル)	モースト most faithful (最モ忠實ナル)
フェームス famous (名高キ)	more famous	most famous
デンジエラス dangerous (危キ)	more dangerous	most dangerous
スキルフル skillful (巧ミナル)	more skillful	most skillful

又原級ノ前ニ ^{ビツス}less (一層少キ) ^{グースト}least (最モ少キ)ナル語ヲ置テ減少ノ意ヲ表ハスモノアリ例之バ ^{エミヤブル}amiable (愛スベキ), ^{グアチユアス}less amiable (一層少シ愛スベキ), ^{グアチユアス}least amiable (最モ少シ愛スベキ), ^{ヴァーチュアス}virtuous (有徳ノ), ^{グアチユアス}less virtuous, ^{グアチユアス}least virtuous ノ如シ

絶對或ハ最大ノ意味ヲ有スル形容詞ハ比較ス可ラサルモノナリ即チ ^{デッド}dead (死シタル) ^{パーペンディキュラー}perpendicular (垂直ノ) ^{エムプティ}empty (空虚ノ) ^{ラウンド}round (圓全ナル) ^{パーフェクト}perfect (完全ナル) ^{イン}infinite (際限ナキ) ^{スプリーム}supreme (最上ノ) ^{ユニヴァーサル}universal (一般ノ)等ノ如キモノ是レナリ

Caution. ニツノモノヲ比較スル時ハ比較級ヲ用弁三ツ以上ノモノヲ比較スルニハ最上級ヲ用フ ^アThe elephant is larger than the tiger. (象ハ虎ヨリハ一層大キクアル) ^アThe elephant is the largest of all the animals. (象ハ總テノ動物ニ付テ最大デアアル)ノ如シ又比較級形容詞ノ後ニハ必ズ ^{ダン}than (何々ヨリハ)ナル語アリテ伴ヒ來ルモノナリ然レモ ^{アンテリオー}anterior (先キニ) ^{シユペリオー}superior (勝レタル) ^{インフエリオー}inferior (劣リタル) ^{セニオー}senior (年長ノ) ^{ジュニオー}junior (年少ノ) ^{プライオー}prior (前ノ) ^{ポストリオー}posterior (後ノ)等ノ形容詞ハ既ニ比較ノ意味ヲ有スルモノナレバ其形ヲ變化スベキモノニアラズ而シテ ^アto ナリ ^アThis event was anterior to the Revolution. (此出來事ハ革命ニ迄先キ立テアリキ) ^アYour ability is superior to mine (汝ノ技能ハ私ニ迄勝レテアル)ノ如シ

Qualifying adjectives ノ中ニ固有名詞ヨリ生シタル形容詞アリ之ヲ固有形容詞ト云フ ^{プロパー}Proper adjectives ト云フ ^{ジャパネーズ}Japanese (日本ノ) ^{イングリッシュ}English (英吉利ノ) ^{アメリカン}American (亞米利加ノ)ノ如シ又 ^{パーテイシビアル}Participial adjective ト云ヒ ^{パーテイシブル}Participle (分詞)ヨリ出タル形容詞アリ ^{アミューズィング}amusing (樂ムベキ) ^{ラブイニグ}loving (愛スベキ)ノ如シ

第八課問題解釋

- (第一) (1)ノ this (2)ノ every (3)ノ all (4)ノ that (5)ノ any ハ pronominal adjectives ナリ
- (第二) (1)ノ (三人)ハ ^{スリー}three, (第四番)ハ ^{フォーサ}fourth, (2)ノ (次ギ)ノ ^{ネクスト}next (一人デ)ハ ^{ワン}one, (3)ノ (總テノ)ハ ^{オール}all, (4)ノ (此レヲ)ハ ^{ジス}this, (5)ノ (少許ニ)ハ ^{サム}some ナリ

第九課問題

- (第一)次ギノ文中ニ在ル形容詞ヲ看出シ如何ナル種類ノ形容詞ナルヤ何ノ階級ナルヤヲ考フベシ
- (1) ^{ニリー}A lean, ^{ハンガリー}hungry, and ^{アンド}half-starved ^{ソルフ}wolf left ^{レフト}his lair, ^{ロズ}one clear ^{ワン}moonlight ^{グラー}night, to look for something that might serve for his supper.
- (6) (7)
- 瘦セテ飢ヘテ而シテ半バ餓死シタル狼ガ彼ノ晚餐ニ向テ用立チ得ル所ノ或ル物ニ向テ求ムル可ク或ル晴レタル明月ノ夜彼ノ獸穴ヲ立チ出タリ

- (2) On his way he met a fat good-looking and well-bred watch-dog.
オン ヒズ ウエー ヒー ノツト エフアツト グード ルーキンク アンド ウェルブリード ワッチ
 (3) (1) (2) (4) (10) (5) (6) (7) (8) (9)

彼ノ道ニ於テ彼ハ肥ヘタル好キ容貌ノ而シテヨク育テラレタル守犬ニ出遇タリ

- (3) "Good evening," said the wolf.
グッド イーヴニング セツド ゼ ウルフ
 (1) (3) (2)

今晚ハト狼ガ曰ヘリ

- "Good evening," replied the watch-dog.
リプライド ゼ ウワッチ ドッグ
 (1) (3) (2)

今晚ハト守犬ガ答ヘタリ

- (4) "This is a fine night," said the wolf, "I just came to look for a bit of supper."
ジズ イズ エフアイン ナイト セツド ゼ ウルフ アイ ジャスト カム トゥ ルック
 (1) (4) (2) (3) (6) (5) (7) (8) (15) (14) (13)
 フォーアビット オフ サツパー
 (12) (11) (10) (9)

此レハ良キ夜デアルト狼ガ曰ヘリ私ハ丁度晚餐

ノ少許ニ向テ求ムル可ク來タリタリ

- (5) "And have you found it?" asked the dog.
アンド ハヴ ユー ファウンド イット アスクド ゼ ドッグ
 (1) (5) (2) (4) (3) (7) (6)

而シテ汝ハ夫レヲ看出シタカト犬ガ問ヒタリ

- "No, indeed," replied the wolf; "food seems to grow scarcer."
ノー インディード リプライド ゼ ウルフ フード シームズ トゥ グロー スケヤザール
 (1) (2) (11) (10) (3) (9) (8) (7) (4)

and scarcer."
 (5) (6)

否實ニ食物ハ益々乏シク(4)(5)(6)ナル可ク看ヘルト

狼ガ答ヘタリ

(第二)下ノ文中點線ノ處ニ形容詞ヲ補フベシ

- (1) The Ishikari is the river in Japan.
ゼ イシカリ イズ ゼ リヴァー イン ジャパン
 (1) (6) (4) (5) (3) (2)

石狩ハ日本ニ於テ最モ長キ(4)河デアル

- (2) Fuji is the mountain in Japan.
フジ イズ ゼ マウンテイン イン ジャパン
 (1) (6) (4) (5) (3) (2)

富士ハ日本ニ於テ最モ高キ(4)山デアル

- (3) A traitor is than a coward.
エトレイトアーイズ ザン エ カウアー
 (1) (5) (4) (3) (2)

反逆人ハ臆病者ヨリ一層悪シク(4)アル

- (4) be without books than believe.....that is in books.
..... ビザウツ ブックス ザン (ビリーブ) フット イズ イン ブックス
 (10) (11) (9) (8) (7) (6) (5) (4) (3) (2) (1)

書物ニ於テアル所ノ總テノモノヲ(5)信ズルヨリ

ハ書物ナキハ一層好ク(10)アル

- (5) Man was created to search for truth, to love the, to
マン ワズ クリエーテッド トゥ サーチ フォー トゥルー トゥ ラヴ ゼ トゥ
 (1) (17) (16) (5) (4) (3) (2) (8) (7) (6) (11)

desire the, and to do the
デザイア ゼ アンド トゥ ドゥ ゼ
 (10) (9) (12) (15) (14) (13)

人ハ眞理ニ向テ求メル可ク美麗ナルヲ(6)ヲ愛ス

ル可ク善キヲ(9)欲スル可ク而シテ最モ善キヲ

ヲ(13)爲ス可ク造ラレテアリキ

センテンス
 The Sentence (短文)

- エ センテンス イズ アン アツセムブレチ オフ ワーヅズ マーキング コムプリート センズ
 A sentence is an assemblage of words, making complete sense.
(1) (8) (7) (6) (5) (4) (2) (3)

短文ハ充分ナル意味ヲ爲ス所ノ言語ノ集合デア
 ル

此定義ニ依レバーノ完全ナル意味ヲ有スルモノニ

非レバ sentence ト云フ可ラズ in doing our duty. (我等
インドゥイニング アワー デューティ
 (4) (3) (1) (2)

ノ義務ヲナスヲニ於テ)ナル言語ノ集合セルモノハ

是レ sentence ニアラズ然レモ We are happy in doing our
ウー アール ツビー インドゥイニングアワー
 (1) (7) (6) (5) (4) (2)

duty. (我等ハ我等ノ義務ヲ爲スヲニ於テ幸ヒデア
 (3) ル)ト云ヘバ完全ナル意味ヲ有スルガ故ニ是レ一ノ
 sentence ナリ.

如何ナル sentence ニテモ之ヲ分解シテニツノ部分

トナシ得ルモノナリ第一ハ sentence ノ主眼トナル者
 之ヲ Subject (主詞)ト云フ subject = 付テ解説スル所ノ
 モノヲ Predicate (賓詞)ト云フ we are happy in doing our
 duty ナル sentence = 於テ we ハ Subject ニシテ are happy
 in doing our duty ハ Predicate ナリ

短文中ニ在ル賓主ヲ分別スルヲ Analysis (解剖)ト云
 フ短文ハ文意ノ如何ニ依リ之ヲ四類トナス曰 declarative
 sentences (解説文)曰 interrogative sentences (疑問文)曰
 imperative sentences (命令文)曰 exclamatory sentences (感動文)
 是レナリ總テ確定シタルヲ陳述シ若クハ非定シ
 タルヲ述ント欲スレバ Declarative ヲ用ヒ疑問ヲ起
 ストキハ Interrogative ヲ用ヒ命令ヲナストキハ Impera-
 tive ヲ感動ノ意ヲ表ハサンガ爲ニハ Exclamatory ヲ用ユ
 ルモノトス左ニ例ヲ舉テ之ヲ示スベシ

- Declarative { He has returned. 彼ハ歸リタ
 (1) (3) (2)
 He has not returned. 彼ハ歸ラナシタ
 (1) (4) (3) (2)
- Interrogative { Has he returned? 彼ハ歸リタカ
 (3) (1) (2)
 Has he not returned? 彼ハ歸ラナシタカ
 (4) (1) (3) (2)
- Imperative { Return. 歸レ
 Do not return. 歸リナシナ
 (2) (3) (1)
- Exclamatory { How quickly he has returned! 如何ニ速ニ彼
 (1) (2) (3) (5) (4)
 ハ歸リタヨ

第九課問題解釋

- (第一) (1) lean, hungry, half-starved, clear, moon-light ハ quali-
 fying adjective = シテ其階級ハ Positive ナリ one ハ
 limiting adjective ナリ
 (2) fat, good-looking, well-bred ハ qualifying adjective = シテ
 Positive ナリ
 (3) Good ハ qualifying adjective ノ Positive ナリ
 (4) fine ハ qualifying adjective ノ Positive ナリ
 (5) scarcer ハ qualifying adjective ノ comparative ナリ
- (第二) (1) = longest (2) = highest (3) = worse (4) =
 better (一層好ク) all (總テノモノ) (5) = beautiful (美麗
 ナルヲ) good (善キヲ) best (最も善キヲ)ヲ補フベシ

第十課問題

- (第一)次ギノ短文ハ何類ナルヤ之ヲ解剖シ其中ニ
 在ル言語ヲ分類スベシ
 (例題) plants produce fruits.
 植物ハ菓物ヲ生ズ
- 是レハ declarative sentence ナリ subject ハ plants ニシテ pre-
 dicate ハ produce fruits ナリ plants ハ普通名詞三人稱複數
 中性主格ナリ produce ハ動詞ニシテ fruits ハ普通名詞
 三人稱複數中性目的格ナリ
 (1) Cowards fear death.
 臆病者ハ死ヲ恐レル

- (2) Can man avoid errors?
カン マン アヴオイド エロアース
 (4) (1) (3) (2)
 人ハ 錯誤ヲ 免レ得ベキヤ
- (3) Take warning, youth!
テイク ワーニング ユース
 (2) (1) (3)
 戒メヲ取レ青年ヨ

(第二)次ギノ文中點線ノ處ニ subject ヲ補フベシ

- (1) rises in the east.
ライズ イン ゼ イースト
 (1) (4) (3) (2)
 太陽ハ (1) 東ニ於テ昇ル
- (2) must get up earlier.
マスト ゲット アップ アーリヤー
 (1) (4) (3) (2)
 汝ハ (1) 一層早ク起キテバナラヌ
- (3) have been running about all day.
ハヴ ビーン ランニング アバウト チール デー
 (1) (7) (1) (4) (5) (2) (3)
 子供等ハ (1) 終日走り廻リツトアリタ
- (4) could not spell his own name.
カント ナット スペル ヒズ オーン ネーム
 (1) (6) (7) (5) (2) (3) (4)
 小供ハ (1) 彼レ自身ノ名ヲ綴リ能ハザリキ
- (5) Did obtain the office?
ディド オブテイン ゼ オフィース
 (4) (1) (3) (2)
 候補者ハ (1) 役ヲ得ナセシカ

The Verb. (動詞)

アイ ヨー ユアー ブラザー イエスデー
 I saw your brother yesterday.
 (1) (5) (2) (3) (4)
 私ハ 汝ノ兄弟ヲ昨日見タリキ

上ノ文ニ於テ I ト your ハ人代名詞ニシテ brother
 ハ普通名詞 yesterday ハ副詞ナリ而シテ saw ハ動詞ナ
 リ

エ ヴァーヴ イズ エ ウォード ザット プレディケーツ アクション オア ビーイング
 A verb is a word that predicates action or being.
 (1) (8) (7) (6) (5) (2) (3) (4)
 動詞ハ働キ或ハ存在ヲ顯ハス所ノ言語デアル

ザ カット キルズ ゼ ラット
 The cat killed the rat. (猫ガ鼠ヲ殺セリ)及ビ ザ カット The cat
 (1) (3) (2) (1)
スリープス
 sleeps. (猫ガ眠ル)ナルニツノ sentence ニ於テ killed ハ働
 キヲ現ハシ sleeps ハ存在ノ有様ヲ現ハスガ故ニ動詞
 ナリ

動詞ヲ大別シテ(第一) Transitive (他動詞)(第二) Intran-
トランジティブ sive(自動詞)トス

エ トランジティブ ヴァーヴ イズ ワン ザット A transitive verb is one that denotes an action terminating
ダイレクツ アン アクシヨン ターミネーティング
 (1) (2) (11)(10) (9) (8) (7) (6)

オン サム オブジェクト
 on some object.
 (5) (3) (4)

他動詞ハ或ル目的ニ於テ終ル所ノ働キヲ現ハス
 所ノモノデアル

Transitive ナル語ハ元來羅典語ノ trans 及 ire ナル語
 ヨリ出タルモノニシテ移リ行クトノ意味ヲ有スル
 モノナリ故ニ他動詞ノ顯ハス所ノ働キハ必ズ目的
 トナル可キモノアリ之ニ移リ行クモノナリ例之バ

ザ カット エート ゼ フィッシュ The cat ate the fish. (猫ガ魚ヲ食ヒキ) ゼ ピックポケット ストール The pickpocket stole
 (1) (3) (2) (1) (4)

マイ ワッチ my watch. (巾着切リガ私ノ時計ヲ盗ミキ)ナル文ニ於
 (2) (3)

テ ate ト stole ハ transitive verb ナリ猫ガ喰ヒシ巾着切ガ
 盗ミシト云フノミニテハ完全ナル意味ナキモノナ
 リ猫ハ何ヲ喰ヒシカ巾着切ハ何ヲ盗ミシカ魚ヲ喰
 ヒタルナリ時計ヲ盗ミタルナリ即チ動詞ノ意味其
オブジェクト object(目的)ナル fish, watch ニ移リ行キ初メテ其意味完
 全ナルモノトナルナリ故ニ Transitive verb ハ常ニ其
 意味ヲ補フ可キモノヲ要ス之ヲ コムプリメント Complement (補缺辭)

ト云フ

An intransitive verb is one that denotes a state or condition,
(1) (2) (16)(15) (14) (6)(13) (3) (4) (5)

or an action not terminating on an object.
(7) (12) (11) (10) (9) (8)

自動詞ハ状態即チ有様ヲ現ハシ或ハ目的ニ於テ
終ラザル働キラ現ハス所ノモノデアル

The bell rings. (鈴ガ鳴ル) The fish stinks to-day. (魚ハ今
(1) (3) (2)

日ハ腐敗スル) Your little boy grows very fast. (汝ノ少キ
(1) (2) (3) (6) (4) (5)

小供ハ甚ダ速ニ成長スル)等ノ文ニ於ケル rings, stinks,
grows ハ自動詞ニシテ皆其目的ヲ有セザルナリ斯ノ

如ク多數ノ自動詞ハ目的ヲ要セズシテ完全ナル意
味ヲ表示スルヲ得ルモノナレモ be (有ル) become (成

ル) seem (見ヘル) look (全上) apper (現ハレル) smell (香フ) feel
(感ズル)等ノ自動詞ハ complement ナケレバ完全ナル意

味ヲ現ハスコト能ハザルナリ例之バ The well is deep.
(1) (3) (2)

(井戸ハ深クアル)ナル文ニ於テ is ハ be ナル自動詞ノ
變形ニシテ其意味ヲ補フモノハ形容詞ノ deep ナリ

又 A boy becomes a man. (小供ハ大人ニナル)ニ於テハ
becomes ノ complement ハ名詞ノ man ナリ

多クノ動詞ハ或ハ transitive トナリ或ハ intransitive ト
ナルヲアリ例之バ The baby speaks already (赤子ハモハ

ヤ語ル) The ship sinks. (船ガ沈ム)ナル二文中ニ在ル
(1) (2)

speaks 及ビ sinks ハ intransitive ナリ此二ツノ動詞ヲ transi-

sitive トシテ用ヒタル文ハ下ノ如シ He speaks several
(1) (4) (2)

languages. (彼レハ種々ノ國語ヲ話ス) The pirate sinks
(3) (1) (3)
the ship (海賊ガ船ヲ沈メル)
(2)

第十課問題解釋

(第一) (1) ハ declarative ニシテ subject ハ cowards, predicate ハ
fear death ナリ cowards ハ普通名詞三人稱複數通性主
格ナリ fear 動詞 death ハ無形名詞中性目的格ナリ

(2) ハ interrogative ニシテ subject ハ man, predicate ハ can
avoid errors ナリ man ハ普通名詞三人稱單數男性主
格ナリ can avoid ハ動詞ナリ errors ハ普通名詞三人稱
複數中性目的格ナリ

(3) ハ心ノ感動シテ發シタルモノナレバ Exclamatory ナ
リ Subject ハ you (汝等)ナル語ヲ predicate ノ take warning
ノ前ニ補ヒ之ヲ節略シタルモノト看做スベシ又
youth ヲ subject トスルモ可ナリ youth ハ普通名詞三
人稱單數通性主格ナリ take ハ動詞ニシテ warning
ハ無形名詞三人稱中性目的格ナリ

(第二) (1) = Sun ヲ (2) = You ヲ (3) = The children ヲ (4) =
The boy ヲ (5) = the candidate ヲ補フベシ

第十一課問題

下ノ文中ニ在ル動詞ヲ看出シ他動詞ナルヤ又ハ
自動詞ナルヤヲ考フベシ

格トナシ初メ主格タリシモノ、前ニbyナル語ヲ加ヘテ之ヲ動詞ノ後ニ置クベシ例之バ

The earthquake frightened us. (地震ガ我等ヲ驚カセリ)
ナル active voice ヲ Passive ニ變ズレバ下ノ如クナルベシ

We were frightened by the earthquake.

(1) (6) (4) (3) (2)
我等ハ地震ニ依テ驚カサレキ

自動詞ハ被働言法ニ於テ用ヒラル、トナシ蓋シ是等ノ動詞ニ由テ現ハサル、モノハ主格自ラノ働作ニシテ主格ノ目的ニ及ス働作ニアラズ

The sun rises in the east.

(太陽ガ東ニ於テ昇ル) ト云ヘバ太陽自ラ昇リタルモノニシテ他ニ之ヲ昇ラシメタルモノアルニアラズ又太陽ハ何物ヲモ昇ラシメズ故ニ Passive トナス可ラサルヲ固ヨリ明カナリ

Passive voice ヲ用ユ可キ場合ハ下ノ如シ

(第一) 其働キヲ爲シタルモノ知レザルトキ例之ハ

The man was murdered.

(人ガ殺サレテアリキ)ノ如シ

(第二) 其働キ及ビ目的ヲ眼目トナシ之ヲ爲シタル

モノニ重キヲ措カザルトキ例之バ

A temple was built in the pond.

(殿堂ガ池ノ中ニ建テラレテアリキ)ノ如シ

(第三) ニツノ句ヲ結ビタルニツノ文ニ於テ初メノ

句ノ主トナル者次ギノ句ノ目的ト全一ナレバ次

ギノ句ニ於テ passive voice ヲ用ユ下ノ例ノ如シ

The man sank and was drowned.

(1) (2) (3) (5) (4)
(人ガ沈ミキ而シテ溺レテアリキ)

第十一課問題解釋

(第一) (1)ノ are ハ自動詞(2)ノ shaved ハ他動詞(3)ノ cut ハ自動詞(4)ノ Take ハ他動詞(5)ノ sit ハ自動詞ナリ

(第二)

(1) Tōkiō is a large city.

(2) I can not speak English.

(3) You read well.

(4) We learn grammar.

(5) He does not look so old.

第十二課問題

(第一) 次ノ文ヲ The passive voice ニ變セヨ

(1) Hideyoshi invaded Korea.

(2) Iyeyasu founded Yedo.

(3) Observation increases knowledge.

(4) I bought those books at a very low price.

(5) The man was murdered.

(6) A temple was built in the pond.

(7) The sun rises in the east.

(8) We learn grammar.

(9) He does not look so old.

- (5) The doctor has brought the medicine.
ドクター ブローグ メデイシン
 (1) (4) (3) (2)
 醫師ガ薬ヲ持來リタ
- (第二) 次キノ文ヲ The active voice = 變ゼヨ
- (1) You will be bitten by the mosquitoes.
ビットウン モスクイトース
 (1) (6) (5) (4) (3) (2)
 汝ハ蚊ニ依テ噛マレルデアロー
- (2) Ōsaka is connected with Kōbe and Kyōto by a railway.
オンキョウツド レイガエー
 (1) (9) (8) (7) (4) (5) (6) (3) (2)
 大坂ハ鐵道ニ依テ神戸ト而シテ京都ト共ニ結ビ付ケラル
- (3) I was astonished by the loud sound of a bell.
アストコツシユド ゾウフ オウソンド
 (1) (8) (7) (6) (4) (5) (3) (2)
 私ハ警鐘ノ騒々シキ音ニ依テ驚カサレキ
- (4) Tobacco was introduced into this country by the Dutch.
トバコ イントロデュースド カントリー ダッチ
 (1) (8) (7) (6) (4) (5) (3) (2)
 烟草ハ和蘭人ニ因テ此國ニ迄輸入サレタリ
- (5) Our country is surrounded by the sea.
アワー カントリー サラウラウデッド シー
 (1) (2) (6) (5) (4) (3)
 我等ノ國ハ海ニ由テ圍繞セラル
- (第三) 下ニ擧ゲタル Declarative sentence ハ之ヲ Interrogative sentence トナシ Interrogative ハ之ヲ Declarative = 變ズベシ
- (1) Mr. Suzuki has made a great loss.
ミスター スズキ メード グレート ロツス
 (1) (5) (4) (2) (3)
 鈴木君ハ大ナル損失ヲナシタ
- (2) Is it indeed so?
インディド
 (4) (1) (2) (3)
 夫レガ實ニ左様デアアルカ
- (3) Lieutenant colonel Fukushima has completed his intended travel.
リュチナント コロネル コムプリーテッド インテンド
 (2) (1) (7) (6) (3) (4)
 トラヴェル travel.
 (5)

- 福島中佐ハ彼ノ豫定ノ旅行ヲ仕遂ゲタ
- (4) Azumayama is in the Prefecture of Fukushima.
アヅマヤマ プリアクチュアリー
 (1) (5) (4) (3) (2)
- 吾妻山ハ福嶋縣ニ於テアル
- (5) The districts around the volcano suffered more or less damage.
ディストリクト ノラウンド ボルクノー サツプアード モア オア レス
 (3) (2) (1) (6) (4)
ダメージ
 (5)
 火山ノ周圍ノ地方ハ多少ノ損害ヲ受ケシ

II. Mood (法式)

Mood トハ 動詞ノ變化ニ由テ思想陳述ノ法ヲ現ハスモノヲ云フ

Mood = 四稱アリ(第一) The Indicative (直說法)(第二) The Potential (可能法)(第三) The Subjunctive (假定法)(第四) The Imperative (命令法)是レナリ

The Indicative mood is that form of the verb which simply indicates, or declares a thing, or asks a question.
 (1) (15) (13) (14) (12) (11) (10) (3)
 (4) (5) (6) (2) (7) (9) (8)

直說法ハ或ル事物ヲ單ニ(有リノ儘ニ)現ハシ又ハ説述シ或ハ疑問ヲ問フ(起ス)所ノ動詞ノ其形デアアル

The carpenter is using a saw.
カーペンター ユーシング ソー
 (1) (4) (3) (2)

大工ハ鋸ヲ用ヒツ、アル

Perseverance finally overcomes all obstacles.
オブシテアブレンス ファイナリー オーヴァカムス オブスタークルス
 (1) (2) (5) (3) (4)

忍耐ハ終ニ總テノ障礙ニ打勝ツ

When does he return?
リターン
 (1) (4) (2) (3)

イツ彼ハ歸リナスカ

以上三ツノ文ニ於テ is using, overcomes, does return.
ハ直説法ノ動詞ニシテ或ハ事實ヲ現ハシ或ハ之ヲ
解説シ或ハ疑問ヲ發スルモノナリ

The potential mood is used in the statement of something
possible, contingent, obligatory, etc.

可能法ハ出来ベキヲ(必ズ起ルベキヲ)偶然起ルベ
キヲ爲ス可キ義務アルヲ等ノ或ル事ニ付テ述ルヲ
ニ於テ用ヒラル、モノナリ

We may be happy yet.

吾等ハ猶幸ヒデアリ得ベシ

I should return next week, if I were to leave to-day.

若シ私ガ今日出發スル可クアリシナラバ私ハ次

ギノ週ニ歸ルデアロー

Children should obey their parents.

子供等ハ彼等ノ両親ニ從フデアロー((4)(5)ハ從フ
ベキデアルト云フ義ナリ)

以上三ツノ文ニ於テ may be, should return, should obey
ハ必ズ斯クアルベシ多分斯ノ如キヲアルベシ斯ク
アル可キヲアル等ノ事ヲ現ハスガ故ニ可能法ノ
動詞ナリ

可能法ノ動詞ハ常ニ may, (得ル) might (得タリキ) can
(能フ) could (能ヒタリキ) must (セネバナラヌ) would (何々
デアロー) should (斯々ス可キデアロー)等ノ auxiliary
verbs (助動詞)ト伴フモノナリ

The subjunctive mood is used in the statement of something
merely thought of.

merely thought of.

假定法ハ單ニ付テ考ヘラレタル((3)(4)ハ假定シタ
ルト云フ)或ル事ニ付テ述ブルヲニ於テ用ヒラル
モノナリ

If he were here, he would act differently.

若シモ彼レガ爰ニアリシナラバ彼レハ異ナリテ

働キタデアロー

If you would succeed in life, you must not trample need-
lessly on other peoples' toes.

若シモ汝ガ生活ニ於テ成功スルデアローナラバ
汝ハ無益ニ他人ノ足ノ指ヲ踏ンデハナラヌ

以上二ツノ文ニ於テ were, I would succeed トハ假定
シタルヲ現ハスモノナルヲ以テ假定法ノ動詞ナ
リ

假定法ノ動詞ニハ概キ if (若シモ) that (……スル様
ニ) lest (……セヌヲノ爲ニ) though (縱令何々スルトモ)
unless (……スルニ非レバ)等ノ接續詞ト稱スル言語ア
リ動詞ノ前ニ先キ立ツモノナリ然レモ是等ノ接續
詞ハ必ズナカルベカラザルモノニアラズ何ントナ
レバ接續詞ヲ用ヒズシテ假定シタルヲ現ハシ得
ルモノナレバナリ

Had I but a single blanket, it should have been their bed.

若シモ私ハ但シ一ツのブランケットニシテ、それは彼等ノ床であらう。

Had I but a single blanket, it should have been their bed.

若シモ私ハ但シ一ツのブランケットニシテ、それは彼等ノ床であらう。

Had I but a single blanket, it should have been their bed.

若シモ私ハ但シ一ツのブランケットニシテ、それは彼等ノ床であらう。

私ガ唯ダ一ツノ毛布ヲ持チシナラバ夫レハ彼等

ノ寢床(夜着ト云フ)デ有クデアロー
Should any letters arrive this morning, you may open them.
(6) (1) (2) (5) (3) (4) (7) (10) (9) (8)

或ル手紙ガ此朝到着スルデアローナラバ汝ハ彼
等ヲ(手紙ヲ指ス)開キ得ル((9)(10)ハ開ク可シトノ意
ナリ)

接續詞ノ if, that 等ハ往々直說法ノ前ニ置カル、
トアリ此場合ニハ事實ヲ恰モ假定シタルモノ、如
ク裝ヒタルノミニテ其實ハ假定法ニアラズシテ直
說法ナリ是等ハ混同ス可ラズ例之バ

If he is guilty he will suffer.
(1)(5)(2) (4) (3) (6) (8) (7)

若シモ彼ガ有罪デアアルナラバ彼ハ苦ムデアロー
ノ如シ此例ノ is ハ直說法ノ動詞ニシテ彼レノ有罪
ナルヲ確實ナレ故ラニ言語ヲ彎曲シテ事實ヲ陳
述シタルモノナリ然レモ次ノ例ハ假定法ニシテ直
說法ニアラズ

If he were guilty he would suffer.
(1)(5)(2) (4) (3) (6) (8) (7)

若シモ彼ガ有罪デアリシナラバ彼ハ苦ンタデア
ロー

此文ノ were ハ假定法ノ動詞ナリ故ニ其全體ノ意味
ハ彼ハ罪無シト雖モ假リニ罪アリタリトスレバ彼
ハ既ニ苦ンダルトアラント云フナリ

The imperative mood is used in the statement of a command
(1) (2) (10) (9) (8) (7) (6) (3)

or request.
(4) (5)

命令法ハ命令或ハ願望ニ付テ述ルヲニ於テ用ヒ

ラル、モノナリ

Go where glory waits thee.
(6) (4) (1) (3) (2)

名譽ガ汝ヲ待ツ處ニ行ケ

Give me liberty or death.
(5) (1) (2) (3) (4)

我レニ自由ヲ然ラザレバ死ヲ與ヘヨ

以上ノ Go 及ビ Give ハ命令法ノ動詞ナリ

第十二課問題解釋

(第一)

- (1) Korea was invaded by Hideyoshi.
- (2) Yedo was founded by Iyeyasu.
- (3) Knowledge is increased by observation.
- (4) Those books were bought by me at a very low price.
- (5) The medicine has been bought by the doctor.

(第二)

- (1) The mosquitoes will bite you.
- (2) A railway connects Osaka with Kobe and Kyoto.
- (3) The loud sound of a bell astonished me.
- (4) The Dutch introduced tobacco into this country.
- (5) The sea surrounds our country.

(第三)

- (1) Has Mr Suzuki made a great loss?
- (2) It is indeed so.

- (3) Has Lieutenant Colonel Fukushima completed his intended travel?
- (4) Is Azumayama in the prefecture of Fukushima?
- (5) Did the districts around the volcano suffer more or less damage?

第十三課問題

(第一)

次ギノ例ニ於ケル動詞ヲ看出シ如何ナルMoodナルヤヲ考フベシ

- (1) A smooth sea never made a skillful mariner.
スムース ナヴァール スキルフル マリナー
 (1) (2) (3)(7) (6) (4) (5)

平滑ナル海ハ決シテ熟練ナル航海者ヲ作ラザリキ

- (2) Labor to accomplish work which shall survive unchanged and beautiful when monuments of art shall have crumbled into ashes.
レーバアール アウニムブツシユ ラーク サヴァイヴ アンチエレンジド
 (19) (18) (17) (14) (15) (11) (13) (10)
 ビューティフル モニュメント
 (11) (12) (9) (3) (2) (1) (8) (7) (6)
 アッシュ
 (5) (4)

人工ノ紀念碑ガ灰ニ迄粉碎シタデアロー時ニ變化セズニ而シテ美麗ニ生き殘ルデアロー所ノ事業ヲ爲シ遂ル可ク勞働セヨ

- (3) When the spirit is determined, it can do almost any thing.
スピリット デイターミンド オルモスト
 (4) (1) (3) (2) (5)(10) (9) (6) (7) (8)
- 精神ガ決定シテアル時ニ夫レハ(精神ヲ指ス)殆ンド如何ナル事ヲモ爲シ能フモノナリ

- (4) If he did that he was unwise.
 (1)(5) (2) (4) (3) (6) (8) (7)

若シモ彼ガソレヲ爲セシナラバ彼ハ愚デアリキ

- (5) He will not be pardoned unless he repent.
パードニド フォルニス レペン
 (4) (8) (7) (6) (5) (3) (1) (2)
 彼ガ後悔スルニアラザレバ彼ハ許サレヌデアロ

(第二)

右ノ文ヲ英語ニ譯スベシ

- (1) 東京ハ日本ノ都府 (capital) デアル
- (2) 私ノ産レタ處 (birthplace) ハ東京デアル
- (3) 東京ハ以前 (formerly) 江戸ト申シマシタ
- (4) 東京ノ住民 (inhabitant) ハ百萬以上 (upwards of one million) アリマス
- (5) 東京デハ商賣カ (commerce) 甚ダ盛ンデ (flourishing) アリマス

III. Tense (時)

英語ノ動詞ハ其働作ノ起ル時及ビ其完了セル時ヲ示ス爲ニ其形ニ變化アリ之ヲTenseト云フ

Tenseノ數ハ四ツノmoodニ於テ各異ナルモノナリ

(I) The Indicative (直說法)

直說法ニ於テハ六ツノtenseアリ即チ (I) The present tense (現在) (II) The present perfect tense (半過去) (III) The past tense (全過去) (IV) The past perfect tense (大過去) (V) The future tense (未來) (VI) The future present tense (半過去未來)是レナリ

- (1) The present tense represents an action or event which now
レプレゼンツ アクション
 (1) (11) (8) (9) (10) (7) (2)

take place or is occurring: thus—
オツカーリシテ
 (3) (4) (6) (5)

I hear a noise; サムボダイ Somebody is coming.
 (13) (15) (14) (16) (18) (17)

現在ハ今起リ或ハ起リツ、アル處ノ動作或ハ出來事ヲ現ハスモノナリ例トヘバ

私ハ音ヲ聞ク;或ル人ガ來リツ、アル

上ノ例ニ於テ hear, is coming ハ共ニ present tense ニシテ hear ハ今起ルモノヲ現ハシ is coming ハ起リツ、アルモノヲ現ハス

(II) The present perfect tense represents an action or event
 (1) (16) (13) (14) (15)

which has taken place within some period of time not yet fully
タイム イェットフュー
 (12) (11) (10) (9) (6) (8) (7) (5) (2) (3)
 past: thus—
 (4) (17)

I have seen him today; he has already received many honours.
 (18) (22) (21) (20) (19) (23) (27) (24) (26) (25)

半過去ハ未ダ十分過ギザル或ル時ノ間ニ起ツタ處ノ動作或ハ出來事ヲ現ハスモノナリ例トヘバ

私ハ今日彼ヲ見タ;彼ハ既ニ多クノ名譽ヲ受ケタ

上ノ例ニ於テ have seen (見タ) has received (受ケタ) ハ present perfect tense (半過去) ナリ

(III) The past tense represents an action or event which took place or was occurring in time fully past: thus—
 (1) (14) (11) (12) (13) (10)
 (6) (7) (9) (8) (5) (4) (3) (15)

I saw him yesterday; he was walking out.
イエスターデイ ウカークンク
 (16) (19) (18) (17) (20) (23) (22) (21)

過過去ハ十分過ギシ時ニ於テ起リシカ或ハ起リ

ツ、アリシ處ノ動作或ハ出來事ヲ現ハスモノナリ例トヘバ

私ハ昨日彼ヲ見タ;彼ハ外ニ歩キツ、アリタリ上ノ例ニ於テ saw (見タリ) was walking (歩キツ、アリタリ) ハ past tense (過去) ナリ

(IV) The past perfect tense represents a past action or event
 (1) (14) (10) (11) (12) (13)

as completed at or before a certain past time: thus—
コムプリテツキ ビフォー アフター
 (9) (8) (5) (6) (7) (2) (3) (4) (15)

I had seen him, when I met you.
ハツク メツ
 (20) (23) (22) (21) (19) (16) (18) (17)

大過去ハ或ル過ギシ時ニ於テカ或ハ其前ニ既ニ完了シタリシ如キ過去ノ動作或ハ出來事ヲ現ハスモノナリ例トヘバ

私ガ汝ニ出會ヒシ時ニ私ハ彼ヲ見タリキ

上ノ例ニ於テ had seen (見タリキ) ハ past perfect tense (大過去) ナリ

(V) The future tense represents an action or event as yet to take place: thus—
 (1) (8) (5) (6) (7) (2) (4)

I shall see him again.
 (3) (9)

(1) (5) (4) (3) (2)

未來ハ將來起ラントスル動作或ハ出來事ヲ現ハスモノナリ例トヘバ

私ハ再ビ彼ヲ見ルデアロー

上ノ例ニ於テ shall see (見ルデアロー) ハ future tense (未來) ナリ

(VI) The future perfect tense represents that an action or
 (1) (15) (14) (2) (3)

event will be completed at or before a certain time yet future:
 (4) (13) (12) (11) (8) (9) (10) (5) (7) (6)
 thus—
 (16)

I shall have seen him by to-morrow noon.
 (17) (24) (23) (22) (21) (20) (18) (19)
 半過去未來ハ働作或ハ出來事ノ或ル未來ノ時ニ
 於テ或ハ其前ニ完了セラル、デアローモノヲ現ハ
 ス例トヘバ

私ハ明日正午マデニハ彼ヲ見タデアロー
 上ノ例ニ於テ shall have seen (見タデアロー)ハfuture per-
 fect tense(半過去未來)ナリ

(II) The Potential (可能法)

可能法ニ於テハ四ツノ tense アリ 即チ (I) The present
 tense (現在) (II) The present perfect tense (半過去) (III) The
 past tense (過去) (IV) The past perfect tense (大過去)是レナ
 リ

(I) The present potential is formed by joining the auxiliaries
 (1) (13) (12) (11) (10) (9)
 may, can, or must with a given verb.
 (5) (6) (7) (8) (4) (2) (3)

可能法ノ現在ハ或ル動詞ニ may (得ル) can (能フ) 若
 クハ must (セネバナラヌ)等ノ助働詞ヲ結合スルヲニ
 ヨツテ形成セラル、モノナリ

可能法ノ現在ハ現在ノミナラズ未來ヲモ現ハス
 モノナリ例ヘバ

(1) You may leave(now).
 (1) (2) (3)
 汝ハ見捨テ得ル(今). 即チ汝ハ(今)此處ヲ出テモ
 宜シカロー

The boy can write(now).
 (1) (3) (2)
 小兒ハ書キ能フ(今). 即チ小兒ハ(現在)書クヲガ
 出來ル

(2) It may rain(to-morrow).
 (1) (3) (2)
 其レガ雨降り得ル(明日)即チ恐クハ(明日)雨ガ
 降ルカモシレヌ

She must go(now or next week).
 (1) (3) (2)
 彼女ハ行カネバナラヌ(今カ若クハ次ノ週ニ)即
 チ彼女ハ(今カ或ハ次ノ週)早晚行カネバナラヌ

上ノ例ニ於テ (1)ハ現在ヲ現ハシ (2)ハ同シク現在
 ニシテ幾分カ未來ノ意ヲ現ハス而シテ may leave (見
 捨テ得ル) can write (書キ能フ) may rain (雨降り得ル)及
 ビ must go (行カネバナラヌ)等ハ可能法ノ現在ナリ

(II) The present perfect potential is formed by joining the
 (1) (11) (10) (9) (8)
 auxiliaries may have, must have, with given verb.
 (7) (5) (6) (4) (2) (3)

可能法ノ半過去ハ或ル動詞ニ may have (得タ) must
 have (セネバナラナンダ)等ノ助働詞ヲ結合スルヲニ
 ヨツテ形成セラル、モノナリ例ヘバ

(1) He may have write.
 (1) (3) (4) (2)
 彼ガ書キ得タ即チ彼ハ多分書キ得タデアロー

(2) I must have written yesterday.
 (1) (4) (5) (3) (2)
 私ハ昨日書カネバナラナンダ

上ノ例ニ於テ may have write (書キ得タ) must have
 written (書カネバナラナンダ)等ハ可能法ノ半過去ナ

リ

(III) The past potential is formed by joining the auxiliaries might, could, would, or should with a given verb.

可能法ノ全過去ハ或ル動詞 = might (得タリキ) could (能ヒタリキ) would (何々デアロー) 若クハ should (斯々ス可キデアロー) 等ノ助動詞ヲ結合スルニヨツテ形成セラル、モノナリ

might ハ may } / past tense (過去)ナリ
could ハ can
would ハ will
should ハ shall

可能法ノ全過去ハ種々ノ異リタル意義ヲ現ス下ノ例ノ如シ

- (1) I could not reach the train, for I was delayed by the way.
(2) 私ハ途ニヨツテ(2)(3)ハ途中ニテ遅滞シタリシ故ニ私ハ列車ニ達シ(問ニ合ヒ)能ハザリキ
(2) You might oblige me, if you would.
(3) He should arrive at Osaka to-morrow evening, if he were to start Tokio now.
若シ彼ガ今東京ヲ出發スルベクアリシナラバ

彼ハ明晩大坂ニ到着スルデアローニ

(4) If I were king, I would not shed my soldiers blood.

若シ私ガ國王デアリシナラバ私ハ我ガ兵士ヲシテ血ヲ流サシメスデアロー

(5) People should sacrifice themselves for their own country's sake.

人民タルモノハ彼等自身ノ國ノ爲ニハ彼等自身ヲ犠牲ニ供スベキデアロー

以上ノ五ツノ例ニ於テ could reach (達シ能ヒタリキ) might oblige (餘義ナラシ得タリキ) should arrive (到着スルデアロー) would shed (血ヲ流スデアロー) should sacrifice (犠牲ニ供スベキデアロー) 等ハ可能法ノ過去ナリ

(IV) The past perfect potential is formed by joining the auxiliaries might have, could have, would have, or should have with a given verb.

可能法ノ大過去ハ或ル動詞 = might have (得タカモシレス) could have (能ク得タカモシレス) would have (何々デアツタデアロー) 若クハ should have (斯々スベキデアロー) 等ノ助動詞ヲ結合スルニヨツテ形成セラルモノナリ

I could have helped you, if you had asked me.

若シ汝ガ私ニ願タリキナラバ私ハ汝ヲ助ケ能ヒタリキ(即チ私ハ汝ヲ助ケヨートスレバ助ク

ルヲ出来タリシ併シ汝ハ私ニ助ケヲ乞ハナ
カッタカラ私ハ助ケナカッタノデアル)

Caesar might not have been murdered, if he had taken
(9) (12) (13) (14) (11) (10) (1)(8) (2) (7) (6)
the advice of the friend.
アドバイス フレンド
(5) (4) (3)

若シ彼レ(シーザー)ガ友人ノ戒言ヲ採用シタツ
タナラバ(シーザー)ハ多分殺サレテアリ得ナン
ダリキ((10)(11)(12)(13)(14)ハ殺サレハシナカッタデ
アローニ用キナカッタ故終ニ殺サレテシマウ
タリキ)

上ノ例ニ於テ could have helped (助クルヲ出来タリ
キ)might have been murdered (殺サレテアリ得タリキ)等
ハ可能法ノ大過去ナリ

(III) Subjunctive (假定法)

假定法ニ於テハ二ツノ tense アリ即チ (I) The present
(現在) (II) The past (過去)是レナリ

(I) The present subjunctive has the same forms as the pre-
(1) (18) (16) (17) (15) (14)
sent indicative, except that the personal inflection st (second
person) and s (third person) are omitted,
(13) (12) (11) (7) (8) (3) (2)
(4) (6) (5) (10) (9)

假定法ノ現在ハ(二人稱ノ)st 及 (三人稱ノ)s ナル
人稱上ノ變化ガ省カレテアルノ外ハ直説法ノ現
在ノ如ク同形ヲ有ス(意譯一假定法ノ現在ト直説法
ノ現在トハ動詞ノ形ハ同一ナレモ唯ダ其異ナル所
ハ直説法ニ於テハ二人稱ノ動詞ハ st ナル語尾ヲ有
シ三人稱ノ動詞ハ s ナル語尾ヲ有スレモ假定法ノ

動詞ニハ斯ノ如キ語尾ノ變化ナキヲ是レナリ)

此 tense ハ屢々未來ニモ關係ヲ有スルモノナリ即
チ未來ノ動作或ハ出來事ヲ想像シタルモノニ就テ
現在ニ於テ其能否ノ如何ヲ疑ヒ確定シ難キヲ現
スモノトス下ノ例ノ如シ

If I go I shall go alone.
(1)(4)(2) (3) (5) (8) (7) (6)

若シ私ガ行クナラバ私ハ獨リテ行クデアロー

If you see Mr Suzuki, please give him my kind regards.
(1)(5) (2) (4) (3) (6) (11) (7) (8) (9) (10)

若シ君ガ鈴木君ヲ見ルナラバドーゾ彼レニ私ノ
懇篤ナル尊敬ヲ與ヘヨ ((7)..... (11)ハ彼人ニ宜敷
云フテ下ダナイ)

上ノ例ニ於テ go 及 ビ see ハ假定法ノ現在ナリ

(II) The past subjunctive has the same forms as the past
(1) (14) (12) (13) (11)
indicative except that the personal inflection st (second person)
(10) (9) (8) (4) (6) (3) (2)
is omitted.
(7) (6)

假定法ノ全過去ハ(二人稱ノ)st ナル人稱上ノ變化
ガ省カレテアルノ外ハ直説法ノ全過去ノ如ク同
形ヲ有スルモノナリ

此 tense ノ用法ニ種々アリ

(1)何ニカ現在ノトニ就テ假想ヲ起シ同時ニ其事
ヲ打消シ其實事ニアラザルヲ示スモノナリ

If I were rich, I would give freely.
(1)(5) (2) (4) (3) (6) (9) (8) (7)

若シ私ガ富裕デアリシナラバ私ハ自由ニ施與ス
ルデアローニ(餘意.....私ハ富裕デアラヌ故ニ

自由ニ施與スルヲガ出來ヌ)

(2) 願ヲ現ハス時ニ用ヰラル

O had I the wing of a dove.

(1) (6) (2) (5) (4) (3)

オー私ハ鳩ノ様ナル翼ヲ持ツタナレバ宜シカラ
ンニ

(3) 結果ニ依テ思想ヲ述ブルトキ

If it were done when 'tis done, then 't were well.

(1)(9) (6) (8) (7) (5) (2)(4) (3) (10) (11) (13) (12)

(注意 'tis ハ it is, 't ハ it ヲ畧シタルモノナリ)

若シ其レガ爲サレテアル時ニ其レガ爲サレテア
ツタリキナラバ然ルルハ其レガ善クアリシ(意譯
…… 爲ス可キ時ニ爲シタリシナラバ善カリシモ
ノヲ)

It were done ^{クイック} quickly.

(1) (4) (3) (2)

其ハ迅速ニ爲スベキモノデアリシ

上ノ例ニ於テ were, had ハ假定法ノ全過去ナリ

(IV) Imperative (命令法)

命令法ニ於テハ唯ダーツノ tense アルノミ即チ

The present tense(現在)是レナリ

命令法ノ用法ハ下ノ如シ

(1) Be ready when I give the ^{シグナル} signal.

(6) (5) (4) (1) (3) (2)

私ガ號令ヲ與フル時ニ用意シテアレ

(2) Give me a cup of tea.

(6) (1) (4) (3) (2)

私ニ茶ヲ一杯與ヘヨ(下クサイ)

上ノ例ニ於テ Be, Give ハ命令法ナリ

第十三課問題解釋

(第一)

(1) made ハ Indicative mood. (2) Labor ハ Imperative mood ; shall survive ハ Indicative mood ; shall have crumbled ハ Indicative mood. (3) is determined ハ Indicative mood, can do ハ Potential mood. (4) did ハ Indicative mood, was ハ Indicative mood. (5) will be pardoned ハ Indicative mood, repent ハ subjunctive mood.

(第二)

- (1) Tokio is the capital of Japan.
- (2) My birthplace is Tokio.
- (3) Tokio was formerly called Yedo.
- (4) The inhabitants of Tokio are upwards of one million.
- (5) In Tokio, commerce is very flourishing.

Number and Person.

數及ビ人稱

動詞ノ數及ビ人稱トハ動詞ノ其 Subject ト一致ス
ルヲ示スモノナリ

動詞ニモ亦名詞ノ數ニ相當シタル二種ノ數アリ
單數及ビ複數是ナリ例ヘハ The man walks. (一人ノ男
ガ歩行スル) The men walk. (多クノ男ガ歩行スル)ノ如
シ此等ノ例ニ於テ walks ハ單數動詞ニシテ walk ハ複
數動詞ナリ

動詞ニモ亦三ツノ人稱アリ常ニ其 Subject ノ人稱
ト一致スルモノナリ然レモ動詞ノ人稱ハ其形ニ於

テハ變化セズ唯ダ文法上ノ關係ニ依テ之ヲ區別スルヲ得ルモノトス

上ニ述ベタルガ如ク動詞ノ數及ビ人稱ハ其 Subject ノ人稱及ビ數ニ應シテ變化シ常ニ之ト一致スルモノナレド直說法ノ二人稱單數及ビ同法三人稱單數ニハ特ニ語尾ノ變化即チ屈曲アリ下ノ如シ

(1) 直說法ノ現在及ビ全過去ニ於ケル二人稱單數ノ動詞ニハ其語尾ニ est 或ハ st ヲ加フ例ヘバ I walk, (1) (2)

(私ガ歩行スル)(一人稱單數現在) Thou ^{ワツ} walkest. (汝ガ歩行スル)(二人稱單數現在) Thou ^{ウオーキスト} walkedst (汝ガ歩行シタリキ)(二人稱單數全過去)ノ如シ (1) (2)

(2) 直說法ノ現在ニ於ケル單數ノ動詞ニハ其語尾ニ es 或ハ s ヲ加フ例ヘバ I fly (私ガ飛ブ)(一人稱單數現在) He flies. (彼ハ飛ブ)(三人稱單數現在); She walks (彼女ハ歩行スル)ノ如シ (1) (2)

Verbals.

(動詞ヨリ導カレタル言語)

The verbals are verb-forms, partaking of the nature of the verb, and having in addition the use of some other part of speech.

Verbals トハ動詞ノ性質ヲ共有シ而シテ之ニ加フルニ或ル他ノ品詞ノ効用ヲ有スル所ノ動詞ノ變體デアアル

Verbals = 二種アリ (I) Infinitives 不定詞 (II) Participles

分詞是レナリ

Infinitive トハ Unlimited (制限セラレザルモノ)ナル意味ヲ有スルモノニシテ人稱若クハ數ニ由テ制限セラレザル動詞ヲ云フ故ニ此類ノ動詞ト區別スル爲メ人稱或ハ數ニ依リテ制限セラル、動詞ヲ名ケテ Finite verb 定動詞ト云フ又 Infinitive ヲ不定法ト云フモノアレド Infinitive ハ動詞ノ性質ヲ完備セザルモノナレバ特ニ之ヲ mood トセザルコソヨカラ

(I) Infinitives 不定詞

The infinitive is a verbal noun. It merely names the action or state which the verb asserts: as, to read, reading.

Infinitive ハ動詞ノ性質ヲ有スル名詞デアアル夫レハ單ニ動詞ガ確定スル所ノ働作或ハ有様ヲ示スモノナリ例ヘバ 讀ム 讀ムヲノ如シ

Infinitive ニ二ツノ形體アリ(第一)ハ最モ單純ナル動詞ノ前ニ to ナル前置詞ヲ加ヘタルモノ即チ to walk, 歩行スルヲ, to run 走ルヲ等ノ如キモノヲ云フ(第二)ハ ing ナル語尾ヲ有スルモノ即チ walking 歩行スルヲ running 走ルヲ等ノ如キ是ナリ第二類ノ Infinitive ヲ Gerund ト云フ例ヘバ

I like reading. (1) (3) (2)

私ハ讀ムヲ好ム Laughing promotes health. (1) (3) (2)

笑フコハ健康ヲ進メル

此ニツノ例ニ於テ reading 及ビ laughing ハ ing ナル
語尾ヲ有シ動詞ノ性質ヲ持スルノミナラズ名詞ノ
用ヲモナスガ故ニ Gerund ナリ

The root of a verb is its simple form as seen in the In-
(3) (2) (1) (14) (11) (12) (13) (10) (9) (8)
finitive without the preposition to: as, write, read, stand.
(7) (6) (5) (4) (18) (15) (16) (17)

動詞ノ根トハ to ナル前置詞ヲ有セザル Infinitiveニ
於テ見ラル、如キ其(動詞)ノ單純ノ形體デアル write
read stand ノ如シ

(II) Participles. (分詞)

The participle is a verbal adjective. It participates in the
(1) (4) (2) (3) (5) (14) (7)
nature both of the verb and of the adjective: thus—
(6) (13) (9) (8) (10) (12) (11) (15)

分詞ハ動詞ノ性質ヲ有スル形容詞デアアル夫レハ
性質ニ於テ動詞ト並ニ形容詞ノ兩ツノモノヲ共有
スルモノナリ(分詞ハ動詞ト形容詞ノ性質ヲ分有ス
ルモノナリ)例ヘバ

Water running through a gravelly soil is clear.
(5) (1) (3) (1) (2) (7) (6)

小砂利ノ土地ヲ透シテ走ル所ノ水ハ清クアル

The good are loved.
(1) (3) (2)

善人ハ愛セララル、

上ノ例ニ於テ running 及ビ loved ハ分詞ナリ running
ハ動詞ノ用ヲナスノミナラズ Water ナル名詞ヲ形
容ス又タ loved ハ good ヲ形容シ且ツ動詞ノ用ヲナス
モノナリ

分詞ニ二種アリ即チ the present participle 現在分詞
及ビ the past participle 過去分詞是ナリ

總テ動詞ノ現在分詞ハ根ニ ing ヲ加エテ之ヲ形成
スルモノナリ例ヘバ walk (歩行スル), walking (歩行シツ
ツ); write (書ク); writing (書キツ、); read (讀ム), reading; (讀
ミツ、)ノ如シ

過去分詞ハ根ニ ed ヲ加エテ之ヲ形成ス例トヘバ
walk, walked (歩行シタル); love, loved (愛シタル)ノ如シ然
レモ斯ノ如ク規則正シク其過去分詞ヲ形成セザル
動詞數多アリ則チ write, written (書キタル); tell, told (語
リタル); teach, taught (教エタル); ノ如シ

動詞ノ全過去ハ其過去分詞ト其形常ニ同一ナリ
(根) love (愛スル), (全過去) loved (愛シタリキ), (過去分
詞) loved (愛シタル); (根) teach (教エル), (全過去) taught (教
エタリキ), (過去分詞) taught (教エタル); (根) stand, (立ツ),
(全過去) stood (立チタリキ), (過去分詞) stood (立チタル).

Walk, love ノ如ク根ニ ed ヲ加エテ全過去及ビ過去
分詞ヲ形成セルモノヲ regular verbs ト云ヒ write, tell 等
ノ如ク不規則ニ全過去及ビ過去分詞ヲ形成セルモ
ノヲ irregular verbs ト云フ

Conjugation of Verbs
(3) (2) (1)

動詞ノ變化

動詞ノ Conjugation トハ動詞ノミ或ハ動詞ト助動
詞ヲ mood, tense, person, number 等ニ由リテ規則正シク
配列スルヲ云フ

助動詞ハ do(ナス), be(アル), have (……シタ), shall (アロウ), will (アロウ), may (得ル), can (能フ), must (セネバナラヌ), 又ハ此等ノ語(但シ must ヲ除ク)ノ變化シタルモノニシテ他ノ動詞ノ前ニ置テ其變化ヲ助クルモノナリ

愛 = love (愛スル)ナル動詞ノ Conjugation ヲ示スベシ
(下ノ表ニアル (1)ハ一人稱,(2)ハ二人稱,(3)ハ三人稱ノ畧字ナリ)

Indicative mood (直接法)

Present Tense 現在

Singular 單數	Plural 複數
(1) I love,	(1) We love,
私ハ愛スル	我々ハ愛スル
(2) Thou lovest,	(2) you love,
汝ハ愛スル	汝等ハ愛スル
(3) He loves;	(3) They love.
彼ハ愛スル	彼等ハ愛スル

此 tense = 於テハ doナル助動詞ヲ添ヘテ一層動詞ノ意味ヲ強ムルヲアリ

Singular 單數	Plural 複數
(1) I do love,	(1) We do love
私ハ愛シナス	我々ハ愛シナス
(2) Thou dost love	(2) You do love
汝ハ愛シナス	汝等ハ愛シナス
(3) He does love	(3) They do love

彼ハ愛シナス 彼等ハ愛シナス

Past Tense 全過去

Singular 單數	Plural 複數
(1) I loved,	(1) We loved,
私ハ愛セシ	我々ハ愛セシ
(2) Thou lovedst,	(2) You loved,
汝ハ愛セシ	汝等ハ愛セシ
(3) He loved;	(3) They loved.
彼ハ愛セシ	彼等ハ愛セシ

此 tense = 於テモ亦 did ナル助動詞ヲ添ヘテ一層動詞ノ意味ヲ強ムルヲアリ即チ

Singular 單數	Plural 複數
(1) I did love,	(1) We did love,
私ハ愛シ爲セシ	我々ハ愛シ爲セシ
(2) Thou didst love,	(2) You did love,
汝ハ愛シ爲セシ	汝等ハ愛シ爲セシ
(3) He did love;	(3) They did love,
彼ハ愛シ爲セシ	彼等ハ愛シ爲セシ

Present Perfect Tense 半過去

Singular 單數	Plural 複數
(1) I have loved,	(1) We have loved,
私ハ愛シタ	我々ハ愛シタ
(2) Thou hast loved,	(2) You have loved,
汝ハ愛シタ	汝等ハ愛シタ
(3) He has loved;	(3) They have loved.

彼ハ愛シタ 彼等ハ愛シタ

Past Perfect Tense 大過去

Singular 單數

(1) I had loved,

私ハ愛シタリキ

(2) Thou hadst loved,

汝ハ愛シタリキ

(3) He had loved;

彼ハ愛シタリキ

Plural 複數

(1) We had loved,

我々ハ愛シタリキ

(2) You had loved,

汝等ハ愛シタリキ

(3) They had loved.

彼等ハ愛シタリキ

Future Tense 未來

Singular 單數

(1) I shall love,

私ハ愛スルデアロウ

(2) Thou wilt love,

汝ハ愛スルデアロウ

(3) He will love;

彼ハ愛スルデアロウ

Plural 複數

(1) We shall love,

我々ハ愛スルデアロウ

(2) You will love,

汝等ハ愛スルデアロウ

(3) They will love.

以上ハ單ニ輕ク未來ヲ現ハスモノナリ而シテ契

約意志命令又ハ恐嚇ヲ現ハスニハ下ノ如クス

Singular 單數

(1) I will love,

私ハ愛スルデアロウ

(2) Thou shalt love,

汝ハ愛スルデアロウ

(3) He shall love;

Plural 複數

(1) We will love,

我々ハ愛スルデアロウ

(2) You shall love,

汝等ハ愛スルデアロウ

(3) They shall love.

彼ハ愛スルデアロウ 彼等ハ愛スルデアロウ

此後ノ場合ニ於テ will 及ビ shall ハ是非左様ニスベ
キモノデアルト云フ意味ナリ

Future Perfect Tense 半過去未來

Singular 單數

(1) I shall have loved,

私ハ愛シタデアロウ

(2) Thou wilt have loved,

汝ハ愛シタデアロウ

(3) He will have loved;

彼ハ愛シタデアロウ

Plural 複數

(1) We shall have loved,

我々ハ愛シタデアロウ

(2) You will have loved,

汝等ハ愛シタデアロウ

(3) They will have loved.

彼等ハ愛シタデアロウ

此 tense ハ或未來ノ時或ハ此以前ニアル出來事ヲ
現ハスモノナリ例ヘバ下ノ如シ

I shall have finished my lesson (before or when he shall arrive)

私ハ(彼ガ着シタ前ニ或ハ其時ニ)私ノ課業ヲ終ツタ
デアロウ

Potential Mood 可能法

Present Tense 現在

Singular 單數

(1) I may love,

私ハ愛シ得ル

(2) Thou mayst love,

汝ハ愛シ得ル

(3) He may love;

彼ハ愛シ得ル

Plural 複數

(1) We may love,

我々ハ愛シ得ル

(2) You may love,

汝等ハ愛シ得ル

(3) They may love.

彼等ハ愛シ得ル

Past Tense 全過去

Singular 單數	Plural 複數
(1) I might love, 私ハ愛シ得シ	(1) We might love, 我々ハ愛シ得シ
(2) Thou mightst love, 汝ハ愛シ得シ	(2) You might love, 汝等ハ愛シ得シ
(3) He might love; 彼ハ愛シ得シ	(3) They might love. 彼等ハ愛シ得シ

Present Perfect Tense 半過去

Singular 單數	Plural 複數
(1) I may have loved, 私ハ愛シ得タ	(1) We may have loved, 我々ハ愛シ得タ
(2) Thou mayst have loved, 汝ハ愛シ得タ	(2) You may have loved, 汝等ハ愛シ得タ
(3) He may have loved; 彼ハ愛シ得タ	(3) They may have loved. 彼等ハ愛シ得タ

Past Perfect Tense 大過去

Singular 單數	Plural 複數
(1) I might have loved, 私ハ愛シ得タリキ	(1) We might have loved, 我々ハ愛シ得タリキ
(2) Thou mightst have loved, 汝ハ愛シ得タリキ	(2) You might have loved, 汝等ハ愛シ得タリキ
(3) He might have loved, 彼ハ愛シ得タリキ	(3) They might have loved. 彼等ハ愛シ得タリキ

Subjunctive Mood 假定法

Present Tense 現在

Singular 單數	Plural 複數
(1) If I love, 若シモ私ガ愛スルナラバ	(1) If we love, 若シモ我々が愛スルナラバ
(2) If thou love, 若シモ汝ガ愛スルナラバ	(2) If you love. 若シモ汝等ガ愛スルナラバ
(3) If he love, 若シモ彼ガ愛スルナラバ	(3) If they love. 若シモ彼等ガ愛スルナラバ

Past Tense 全過去

Singular 單數	Plural 複數
(1) If I loved, 若シモ私ガ愛セシナラバ	(1) If we loved, 若シモ我々が愛セシナラバ
(2) If thou loved, 若シモ汝ガ愛セシナラバ	(2) If you loved. 若シモ汝等ガ愛セシナラバ
(3) If he loved, 若シモ彼ガ愛セシナラバ	(3) If they loved. 若シモ彼等ガ愛セシナラバ

Imperative Mood (命令法)

此法ニ於テハ前ニ述ベタルガ如ク二人稱ノ現在アルノミナリ

Present Tense 現在

Singular 單數	Plural 複數
Love (thou), 愛セヨ(汝)	Love (ye or you) 愛セヨ(汝等)

此 tense ニ於テハ上ニ示メセルガ如ク動詞ノ後ニ

thou 若クハ ye, 或ハ you ヲ省略セルモノト知ルヘシ

第十四課問題

(第一)

讀者ハ下ニ掲ゲタル例題中ニ在ル動詞ノ Mood, Tense, Person, Number ヲ考フベシ

- (1) We eat that we may live, not live that we may eat.
(5) (6) (4) (1) (3) (2) (12) (11) (10) (7) (9) (8)
吾人ハ生活シ得ル爲ニ吾人ハ食事スル吾人ハ食事シ得ル爲ニ生活セヌ
- (2) Generally speaking, the life of all truly great men has been
(1) (2) (8) (7) (3) (4) (5) (6) (16) (15)
a life of intense and incessant labor.
(14) (13) (9) (10) (11) (12)
概シテ言ハ、總テ眞ニ豪傑ノ一生ハ劇シク而シテ止マザル勞働ノ生活デアツタ
- (3) He looked even when he was in his teens, as if he were
(16) (17) (7) (6) (1) (5) (4) (2) (3) (15) (14) (8) (13)
born to rule a nation.
(12) (11) (10) (9)
彼ハ彼ノ若年ニ(二十歳未滿)於テアリシ時デスラ
彼ガ一國民ヲ支配スルベク生レテアリシカノ如ク彼ハ見ヘシ
- (4) If he had not been ill last term, he would have passed
(1) (9) (2) (7) (3) (6) (5) (3) (4) (10) (14) (13) (12)
the examination.
(11)
若シモ彼ガ最後ノ學期ニ病氣デアラナンダリキ
ナラバ彼ハ試験ヲ經過シタデアロウ
- (5) Give a Jirrikisha-man more than his fare, and he will
(6) (1) (5) (4) (3) (8) (7) (8) (13)

clamour for still more.
(12) (11) (9) (10)

人力車夫ニ彼ノ賃錢ヨリハ一層多ク與ヘヨ而シテ彼ハ(車夫ハ)猶ホ一層多クニ向テ聲高ク叫ブデアロウ

(第二)

下ノ問題中ニ在ル動詞ヲ現在ニ改ムベシ

例題 The police drove the crowd back from the cemetery
(1) (3) (4) (6) (5) (2)

警察官ハ埋葬地ヨリ群衆ヲ追ヒ返セシ

此例題中ニ在ル drove ハ Indicative mood, past tense, third person, singular ナリ故ニ之ヲ現在ニ改ムルニハ drove ヲ drives トナスベシ

- (1) The witness told a strange story.
(1) (4) (2) (3)
證人ハ奇妙ナル話ヲ語リシ
- (2) They found his remains sufficiently preserved from decay.
(1) (8) (6) (7) (4) (5) (3) (2)
彼等ハ腐敗カラ充分ニ保存サレタル彼ノ遺骸ヲ看出セシ
- (3) Many of the principal internal organs were carefully taken
(5) (4) (1) (2) (3) (12) (10) (11)
into a dozen of glass-bottles.
(9) (6) (7) (8)
主ナル内部ノ機關ノ多クガ十二ノガラス瓶ニ迄注意シテ取ラレテアリシ
- (4) That night, she kept her lonely watch beside the grave of
(1) (2) (8) (17) (14) (15) (16) (13) (12) (11)
all that she held dear on earth.
(10) (9) (4) (8) (7) (6) (5)
其夜彼女ハ彼女ガ此世ニ於テ貴ク保チシ(7) (8) 戀

ヒ慕ヒシ)所ノ總テノモノ、墓ノ側ニ彼女ノ淋シ
キ不寢番ヲ護リシ

(第三)

下ニ在ル點線ノ處ニ適當ノ動詞ヲ補ヒ其動詞ノ
mood, tense, number, person ヲ考フベシ

- (1) Walls ears.
(1) (5) (2)
壁ハ耳ヲ持ツ
- (2) Evil news post.
(1) (2) (4) (3)
惡シキ新聞ハ郵便ニ乗ル
- (3) Negligence the thief.
(1) (3) (2)
怠慢ハ盜賊ヲ作ル
- (4) He mad.
(1) (4) (3) (2)
彼ハ狂デアリ能ハヌ
- (5) We not discuss this question.
(1) (5) (6) (4) (2) (3)
我等ハ此疑問ヲ議論シ得ズ

Irregular Verbs.

Regular verbs ハ動詞ノ根ニedヲ加ヘテ全過去及過
去分詞ヲ形成スルハ之ヲ前節ニ於テ述ベタリ故
ニ其變化ハ容易ニ之ヲ知リ得ベシト雖モ Irregular
verbsニ於テハ然ラザルヲ以テ爰ニ日常使用スル主
ナルIrregular verbsヲ掲ゲ特ニ其變化ヲ示スル次ノ如
シ(次ノ表中ニRナル符號ヲ附シタルモノハ規則正
シキ變化ト不規則ノ變化ノ二様ノ形體ヲ有スルモ

ノナリ)例ヘバ burnt, Rハ burnt 或ハ burned トナルモノ
ト知ルベシ

Present. 現在	Past. 全過去	Past Participle. 過去分詞
am(アル) (一人稱單數)		
be(全上)	was(アリシ)	been. (アリタル)
is(全上)		
arise(起ル)	arose(起リシ).	arisen. (起リタル)
awake(醒メル)	awoke. R	awoke. R.
bear(保ツ)	bore	borne.
beat(打ツ)	beat	beat, 或ハ beaten.
begin(始メル)	began	begun.
bid(命ズル)	bade	bid, 或ハ bidden.
bind(縛ル)	bound	bound.
bite(噛ム)	bit	bit, 或ハ bitten.
blow(吹ク)	blew	blown.
break(破レル)	broke	broken.
bring(持來ス)	brought	brought.
build(建テル)	built. R.	built. R.
burn(燃ヘル)	burnt	burnt.
buy(買フ)	bought	bought.
catch(捕ヘル)	caught	caught.
choose(撰ム)	chose	chosen.
come(來ル)	came	come.
cost(價スル)	cost	cost.

Present.	Past.	Past Participle.
creep (制匍スル)	crept	crept.
cut (切ル)	cut	cut.
dig (掘ル)	dug. R.	dug. R.
do (爲ス)	did	done.
draw (引ク)	drew	drawn.
drink (飲ム)	drank	drunk.
drive (追フ)	drove	driven.
dwell (住ム)	dwelt	dwelt.
eat (喰フ)	ate	eaten.
fall (落ツル)	fell	fallen.
feed (養フ)	fed	fed.
feel (感ズル)	felt	felt.
fight (戦フ)	fought	fought.
find (看出ス)	found	found.
flee (走ル)	fled	fled.
fly (飛フ)	flew	flown.
forbid (禁ズル)	forbade	forbidden.
forbear (忍ブ)	forbore	forborne.
forget (忘レル)	forgot	forgotten.
freeze (氷ル)	froze	frozen.
get (得ル)	got	got, 或ハ gotten
give (與ヘル)	gave	given.
go (行ク)	went	gone.
grind (磨スル)	ground	ground.

Present.	Past.	Past Participle.
grow (生長スル)	grew	grown.
hang (懸ル)	hung. R.	hung. R.
have (持ッ)	had	had.
hear (聴ク)	heard	heard.
hide (隠レル)	hid	hid, hidden.
hit (打ッ)	hit	hit.
hold (保ッ)	held	held.
hurt (害スル)	hurt	hurt.
keep (保ッ)	kept	kept.
kneel (跪ク)	knelt. R.	knelt. R.
know (知ル)	knew	known.
lay (置ク)	laid	laid.
lead (導ク)	led	led.
leave (殘ス)	left	left.
lend (借ス)	lent	lent.
lie (横タハル)	lay	lain.
light (火ヲ燈ス)	lit. R.	lit. R.
lose (失フ)	lost	lost.
make (作ル)	made	made.
mean (意味スル)	meant	meant.
meet (出逢フ)	met	met.
mow (刈ル)	mowed	mown.
pay (拂フ)	paid	paid.
put (置ク)	put	put.

Present.	Past.	Past Participle.
リード read (讀ム)	レッド read	read.
ride (乗ル)	rode	ridden.
rise (昇ル)	rose	risen.
run (走ル)	ran	run.
say (言フ)	セッド said	said.
sell (賣ル)	sold	sold.
send (送ル)	sent	sent.
shine (輝ク)	shone	shone.
show (現ハス)	showed	shown.
shut (閉ザス)	shut	shut.
sing (謠フ)	sang	sung.
sit (坐スル)	sat	sat.
sleep (眠ル)	slept	slept.
speak (話ス)	spoke	spoken.
spend (費ス)	spent	spent.
stand (立ツ)	stood	stood.
stay (止マル)	staid. R.	staid.
steal (盗ム)	stole	stolen.
strike (打ツ)	struck	struck, stricken.
swim (泳グ)	swam	swum.
take (取ル)	took	taken.
teach (教ヘル)	taught	taught.
tell (語ル)	told	told.
think (考ヘル)	thought	thought.

Present.	Past.	Past Participle.
throw (投ゲル)	threw	thrown.
wear (着ル, スリ耗ラス)	wore	worn.
weep (泣ク)	wept	wept.
wind (巻ク)	ワウンド wound	wound.
write (書ク)	write	ワットン written.

The adverb 副詞

The leaves of ^{クリサンセムス} chrysanthemums are very fragrant.

(3) (2) (1) (6) (4) (5)

菊ノ葉ハ甚ダ香リヨクアル
上ノ例ニ於ケル品詞ヲ parse (分類)スレバ下ノ如シ
(以下例題ニ於ケル parsing ニハ譯語ヲ用非タレド
モ讀者ハ宜ク英語ヲ以テスベシ)

The ハ定冠詞ニシテ leaves ナル名詞ノ意味ヲ制限ス
ルモノナリ、

leaves ハ普通名詞, 三人稱, 複數, 主格ニシテ are ナル動詞
ノ主ナリ

chrysanthemums ハ普通名詞, 三人稱, 複數, 目的格ニシテ
of ナル前置詞ノ目的ナリ

are ハ自動, 不規則動詞 (an irregular verb), 直接法, 三人稱
複數, 現在

fragrant ハ解明形容詞ニシテ leaves ナル名詞ヲ形容ス
very ハ副詞ニシテ此文ニ於テハ fragrant ナル形容詞

ノ意味ヲ制限スルモノナリ

The deepest streams run the most ^{サイレントリー} silently.

(1) (2) (5) (3) (4)
最モ深キ水流ハ最モ靜ニ走ル

此文ヲ parse スレバ下ノ如シ
 deepest ハ 解明形容詞ノ最上級ニシテ streams ナル名詞ヲ形容ス
 streams ハ 普通名詞, 三人稱, 複數, 主格ニシテ run ナル動詞ノ主ナリ
 run ハ 自動, 不規則動詞ニシテ直接法, 三人稱, 複數, 現在ナリ故ニ動詞ハ常ニ其主ト數及ビ人稱ニ於テ一致スルモノト知ルベシ
 most ト silently ハ 共ニ副詞ニシテ most ハ 此文ニ於テハ他ノ副詞即チ silently ノ意味ヲ制限シ silently ハ run ナル動詞ノ意味ヲ制限ス故ニ副詞ノ定義ハ次ニ示スガ如シ

An adverb is a word used to modify the meaning of a verb, an adjective, or another adverb.

副詞ハ動詞形容詞或ハ他ノ副詞ノ意味ヲ制限スル爲ニ用非ラレタル言語デアル

副詞ヲ分チテ四種トス (I) Adverbs of time 時ノ副詞 (II) Adverbs of place 位置ノ副詞 (III) Adverbs of degree 等級ノ副詞 (IV) Adverbs of manner 方法ノ副詞是ナリ

時ノ副詞トハ When? (何時ナルヤ) How long? (如何ニ長キヤ) How soon? (如何ニ速カナルヤ) How often (イカ程屢々ナルヤ) 等ノ疑問ニ答フルモノナリ次ニ示スモノハ主ナル Adverbs of time ナリ

Now (今), yet (尙ホ), to-day (今日), already (既ニ) lately (近來) heretofore (從前) since (以來), ago (以前), afterwards (其後)

hereafter (此後), when (時ニ), then (然ル時ニ), before (前ニ), after (後ニ), while (間ニ), sometimes (時トシテ), always (常ニ), ever (曾テ), never (決シテ), continually (斷ヘズ), often (屢々), again (再ビ), seldom (稀ニ), occasionally (不時ニ), daily (日々), monthly (月々), yearly (年々), once (一度), twice (二度), thrice (三度), first (第一ニ) secondly (第二ニ).

位置ノ副詞トハ where? (トコニカ) whither? (トノ方カ) whence? (トコカラカ) whereabouts (何ノ邊カ) 等ノ疑問ニ答フル所ノモノナリ次ニ主ナル Adverbs of place ヲ舉グ

Where (トコニ), here (此處ニ), there (其處ニ), yonder (彼處ニ), above (上ニ), below (下ニ), around (周圍ニ), some where (或處ニ), nowhere (何處ニモナク), wherever (何處ニテモ), within (内ニ), without (外ニ), whereabouts (トノ邊ニモ), hereabout (此邊ニ), whither (トノ方ヘ), hither (コノ方ヘ), thither (彼方ニ), in (内ニ), up (上ニ), down (下ニ), back (後ニ), forth (前ニ), inwards (内ノ方ニ), backwards (後ノ方ニ), forwards (前ノ方ニ), whence (トコカラ), hence (此ヨリ), thence (其所ヨリ), away (アチラニ), out (去テ).

等級ノ副詞ハ How much? 如何ニ多キカ How little? 如何ニ少ナキヤ 等ノ疑問ニ答フル所ノモノナリ下ニ舉ゲルモノハ主ナル Adverbs of manner ナリ

Much (多ク), too (餘リ), very (甚ク), greatly (大ニ), far (遠ク), besides (其外ニ), chiefly (重ニ), generally (一般ニ), entirely (全ク), full (十分), completely (充分ニ), altogether (總テ皆),

quite (全ク), exceedingly (非常=), excessively (過度=), infinitely (無限=), equally (平等=), even (加之ナラズ), little (少シク), scarcely (辛フシテ), but (唯ダ), merely (單=), almost (殆ンド), nothing (何モナシ).

法式ノ副詞ハ How? (如何ニヤ)ナル問ニ答フルモノニシテ之ニ由リテ事實ヲ確定シ或ハ之ヲ否トシ又ハ疑ヲ示ス等ノ用ヲナスモノトス次ニ主モナル Adverbs of manner ヲ擧グ

Well (善ク), ill (悪ク), wisely (賢ク), foolishly (愚=), justly (正當=), quickly (速=), slowly (徐々=), yes (然リ), truly (眞=), indeed (實=), surely (確=), doubtless (疑ヒモナク), no (否ナ), not (無シ), perhaps (恐クハ), thus (斯ノ如ク), how (如何=), however (トハ云ヘ), otherwise (否ラザレバ), like (如ク), namely (即チ), particularly (格段=), necessarily (是非トモ), why (何故=), therefore (其故=),

解明形容詞ノ語尾ニly加ヘテ形成セラレタル副詞ハ多クハ Adverbs of mannerニ屬スルモノナリ

副詞モ亦形容詞ノ如ク比較ノ變化ヲナスモノ少ナカラズ例ヘバ soon (速=), sooner (一層速=), soonest (最モ速=), often (屢々), oftener (一層屢々), oftenest (最モ屢々), 等ノ如シ又 beautifully (美麗=), more beautifully (一層美麗=), most beautifully (最モ美麗=), ノ如ク more, 及ビ most 又ハ less (一層少ナキ), least (最モ少ナキ), 等ノ副詞ヲ加ヘテ比較セラル、モノアリ

well ill 或ハ badly (悪シク), much, little, far forth, 等ハ

五十二頁ニ於テ示シタル如ク之ニ相當スル形容詞ト同様ニ比較セラル

第十四課問題解釋

(第一)

- (1) eat ハ indicative mood, present tense ニシテ其主 (subject) ノ we ト一致シテ first person, plural number ナリ
may live may eat ハ potential mood, present tense ニシテ first person, plural number ナリ
not live ハ indicative mood, present tense ニシテ其 subject ハ not ノ前ニ省略セル we ニシテ之ト person 及ビ number ニ於テ一致ス
- (2) speaking ハ 現在分詞ニシテ此動詞ノ現在ハ speak, 全過去ハ spoke, 過去分詞ハ spoken ナリ
has been ハ indicative mood, present perfect tense ニシテ其 subject ノ life ト一致シテ third person, singular number ナリ
- (3) looked ハ indicative mood, past tense ニシテ其 subject ノ he ト一致シテ third person, singular number ナリ
was ハ indicative mood, past tense, third person, singular number ニシテ其 subject ハ he ナリ
were born ハ subjunctive mood, past tense ニシテ其 subject ノ he ト person 及ビ number ニ於テ一致ス
to rule ハ infinitive ナリ
- (4) had been ハ subjunctive mood, past tense, third person, sin-

gular number ニシテ其 subject ハ he ナリ
 would have passed ハ potential mood, past perfect tense, third
 person, singular number ニシテ其 subject ハ he ナリ

- (5) give ハ imperative mood, present tense ニシテ省略セル
 subject ノ you ト一致シ second person, plural number ナリ
 will clamour ハ indicative mood, future tense ニシテ其 sub-
 ject ノ he ト一致シ third person, singular number ナリ

(第二)

- (1) told ヲ tells ニ改ムベシ
 (2) found ヲ find トナスベシ
 (3) were taken ヲ are taken トスベシ
 (4) kept ノ 現在 ハ keep, held ノ 現在 ハ hold ナリ 然レモ
 that night トアルガ故ニ之ヲ現在トナスベカラズ

(第三)

- (1) have ヲ 補フベシ have ハ 直接法, 現在, 複數, 三人稱ナ
 リ
 (2) rides ヲ 補フベシ rides ハ 直接法, 現在, 單數, 三人稱
 ナリ
 (3) makes ヲ 補フベシ makes ハ 直接法, 現在, 單數, 三人稱
 ナリ
 (4) cannot be ヲ 補フベシ cannot be ハ 可能法, 現在, 三人
 稱, 單數ナリ
 (5) may ヲ 補フベシ may discuss ハ 可能法, 現在, 三人稱,
 單數ナリ

第十五課問題

(第一)

次ノ文中ニ在ル副詞ヲ看出シ其如何ナル種類ニ
 屬スルヤヲ考フベシ

- (1) Think much, speak little
 (2) (1) (4) (8)
 多ク考ヘ少シク話セ
- (2) Get justly, use soberly, distribute cheerfully, and live, con-
 tentedly.
 (2) (1) (4) (3) (6) (5) (7) (9)
 (8)
 正直ニ得テ程ヨク使用シ快ヨク分配シ而シテ滿
 足シテ生活セヨ
- (3) What is now kept secret, shall be hereafter displayed and
 seen in the clearest light.
 (5) (4) (1) (3) (2) (14) (13) (6) (7) (8)
 (12) (11) (9) (10)
 今秘密ニ保タレテアル所ノモノハ此後顯ハサレ
 而シテ最モ明カナル光ニ於テ見ラレテアルデア
 ロウ
- (4) A man is not such a machine as a clock or a watch,
 which will move only as it is moved.
 (1) (16) (17) (14) (15) (13) (10) (11) (12)
 (9) (8) (7) (6) (5) (2) (4) (3)
 人ハ其ガ(時計ヲ指ス)動かサレテアル時ニノミ唯
 ダ動かデアロウ所ノ柱時計或ハ袂時計ノ如キ箇
 様ナル器械デアラヌ
- (5) From him that is needy, turn not away.
 (5) (4) (3) (2) (1) (7) (8) (6)
 貧困デアアル所ノ彼人カラアチラニ振向クナ

(第二)

下ノ問題中點線ノ所ニ適當ナル副詞ヲ補フベシ

- (1) The weather is changeable
(1) (4) (2) (3)
天氣ガ.....(2)變リ易クアル
- (2) The days are shortened
(1) (5) (4) (2) (3)
日ガ.....(2).....(3)短カクナリテアル
- (3) It is dark
(1)(4) (2) (3)
ソレガ.....(2)暗クアル
- (4) It is daylight at four o'clock.
(1)(7) (5) (6) (4) (2) (3)
ソレハ四時ニ於テ.....(5)日ノ光リガアル
- (5) One is comfortable but by the fireside.
(1) (6) (7) (5) (4) (3) (2)
人ガ爐邊ニ近ヅクノホカニ愉快デアラ.....(7)

(第三)

下ノ文ヲ英語ニ譯スベシ

- (1) イツ菊(Chrysanthemums)ハ花ガツキ(blossom)マシヨ
ウ
- (2) 次ノ日曜日ニ好天氣デアリマシタナラ團子坂
へ御同道ハ願ハレマセヌカ
- (3) 御伴ヲ致シマシヨウトモ
- (4) 此頃上野ニ繪畫展覽會(The picture exhibition)ガ開
設(open)ニナツテオリマス
- (5) 如何ナル種類(Sort)ノ畫(Picture)ガ御座リマスカ
- (6) 主モニ花鳥ノ畫デアリマス

Phrase (句)

二三ノ語相連合シテ一ツノ思想ヲ現ハシ名詞形容詞或ハ副詞等ノ代用ヲナスモノヲPhraseト云フ

To do good is the duty of all. (善ヲナスコトハ總テノモ
(3) (2) (1) (7) (6) (5) (4)
ノノ義務デアル)ナル文ニ於テ To do good ハ is ナル
動詞ノ主ニシテ名詞ノ代用ヲナスモノナルヲ以テ
Phrase ナリ

To do good ノ如ク名詞ノ代用ヲナスPhraseヲ A sub-
stantive phrase ト云フ

A substantive phrase ハ管ニ動詞ノ主トナルノミナラ
ズ屢々動詞ノ目的トナルコトアリ例ヘバ Suzuki loves
(1) (5)
to learn English. (鈴木ハ英語ヲ學ブコトヲ好ム)ニ於ケル
(4) (3) (2)
ガ如シ

形容詞ノ代用ヲナスPhraseヲ An adjective phrase ト
云フ例ヘバ The desire to do good is praiseworthy. (善ヲナ
(4) (3) (2) (1) (6) (5)
スベキ願望ハ賞讃スベクアル)ナル文ニ於テ to do good
ハ desire ナル名詞ノ意味ヲ制限スルモノナルガ故ニ
Adjective phrase ナリ

又 The woman cutting the grass is the jinrikisha-man's wife.
(3) (2) (1) (6) (4) (5)
(草ヲ切ル所ノ女ハ人力車夫ノ妻デアル)ナル文ニ於
テ cutting the grass ハ woman ナル名詞ノ意味ヲ形容スル
ガ故ニ Adjective phrase ナリ

副詞ノ代用ヲナスphraseヲ An adverbial phrase ト云フ
例ヘバ In the spring, I shall return. (春ニ於テ私ハ歸ル
(2) (1) (3) (5) (4)

デアロウ)ナル文ニ於テ In the spring ハ shall return ナル
動詞ノ意味ヲ modify スルガ故ニ Adverbial phrase ナリ

又 I have not been strong during this summer. (私ハ此夏
ノ間ハ丈夫デアラナンダ)ナル文ニ於テ during this
summer ハ have been ナル動詞ノ意味ヲ modify スルガ故
ニ Adverbial phrase ナリ

下ニ舉グルモノハ主要ナル Adverbial phrase ナリ此
等ハ所謂俗話口調 (Idiomatic expression) ヲナスモノニ
シテ phrase 全體ノ意味ハ之ヲ組織スル字義ト大ニ
ニ異ルモノ少ナカラズ例ヘバ

As yet (尙ホ), at all (全ク), at once (同時ニ), at length (竟
ニ), by and by (直チニ), day by day (日々), by far (甚ダシ
ク), by no means (決シテナイ), for ever (幾久シク), in
short (約言スレバ), in vain (無益ニ), now and then (時々),
on account of (爲メニ), on a sudden (不意ニ), one by one
(一個ツヽ), on the other hand (之ニ反シテ), once upon
a time (昔々),

等ニ於ケルガ如シ

Phrase 中ニハ sentence ノ他ノ部分ニ關係セズシテ
獨立スルモノアリ此等ノ phrase ヲ An independent phrase
ト云フ例ヘバ He failing, who shall succeed? (彼ガ失敗ス
ル所テ誰ガ成功スルデアロウカ)ナル文ニ於テ He
failing ハ An independent phrase ナリ又 To be plain with you
I think you in fault (汝ヲ以テ明白ニアルベク私ハ過
失ニ於テ汝ヲ考ヘル)包ミ隠サズ有ノ儘ニ君ニ申セ

バ僕ハ君ガ過失ニ陥リタリト考フ)ナル文ニ於テ To
be plain with you ハ An independent phrase ナリ

Phrase ノ主要ナル部分若シ Infinitive ヨリ成レバ
之ヲ An infinitive phrase ト云フ to do good ニ於ケルガ如
シ又 phrase ノ主ナル語 participle ヨリ成レバ之ヲ parti-
cipial phrase ト云フ coming home from school (學校カラ家
ニ歸リツヽ)ニ於ケルガ如シ又 in, of, 等ノ如キ前置詞
preposition ヲ以テ始ムル phrase ヲ A prepositional phrase ト
云フ In spite of all difficulties (總テノ困難ニ拘ハラズ)
of a good disposition (善キ性質ノ)等ニ於ケルガ如シ

Clauses (節)

數多ノ言語相連合シテ一ツノ Sentence ノ一部分ヲ
ナシ Subject ト Predicate トヲ有スルモノヲ A clause ト云
フ

Errors that originate in ignorance, are generally excusable (無
知ニ於テ起ル所ノ錯誤ハ一般ニ恕スベクアル)ナル
Sentence ハ Errors are generally excusable ト that originate in
ignorance ナルニツノ Clause ヨリ成ルモノナリ

此種類ノ Clause ハ其意味ニ於テ互ニ相關係スル
所アルヲ以テ之ヲ次等ノ Clauses (sub-ordinate clauses) ト
云フ而シテ右二節中 Errors are generally excusable ヲ主節
(principal clause) ト云ヒ that originate in ignorance ヲ從節
(dependent clause) ト稱スルコトハ已ニ之ヲ三十二頁ニ
於テ述ベタリ

又 He reads well, and writes neatly (彼ハ能ク讀ミ而シテ奇麗ニ書ク)ナル Sentence ハ He reads well ト (he) writes neatly ナルニツノ Clause ヨリ成ル而シテ此ニツノ Clause ハ其意味殆ンド獨立シ相關係スル所少ナク唯ダ and ナル語ニ由リテ僅ニ之ヲ連結シテ一ツノ Sentence トナスモノナルヲ以テ此種類ノ Clauses ヲ同列ノ Clauses (co-ordinate clauses) ト云フ

主節ト從節トヨリ成ル Sentence ヲ A complex sentence (複雑ナル短文)ト云ヒ Co-ordinate clauses ヨリ成ルモノヲ A compound sentence (結合短文)ト稱ス

A complex sentence ニ於テハ之ヲ構成スル Clauses ヲ結ブニ關係代名詞ヲ以テスレドモ A compound sentence ニ於テハ同列ノ Clauses ヲ連結スル爲ニ接續詞 (conjunction) ト稱スル品詞ヲ用ユルモノトス

The Conjunction (接續詞)

I have cut my finger, therefore I cannot write
(1) (5) (4) (2) (3) (6) (7) (9) (8)

私ハ私ノ指ヲ切リタ夫レ故ニ私ハ書キ能ハス

上ノ文ハ A compound declarative sentence (五十八頁ヲ見ヨ)ナリ第一ノ Clause ハ I have cut my finger ニシテ其 Subject ハ I, predicate ハ have cut my finger ナリ第二ノ Clause ハ I cannot write ニシテ其 Subject ハ I, predicate ハ cannot write ナリ

I ハ人代名詞,一人稱,單數,主格ナリ; have cut ハ直接法,半過去,一人稱,單數ノ動詞ナリ; my ハ人代名詞,

一人稱,單數,物主格ナリ; finger ハ普通名詞,三人稱,單數,目的格ナリ; cannot write ハ可能法,現在,一人稱,單數ノ動詞ナリ而シテ therefore ハニツノ Co-ordinate clauses ヲ結合スル所ノ Conjunction ナリ

A conjunction is a word used to connect words, phrases or clauses.
(1) (10) (9) (8) (7) (6) (2) (3) (4)

(5)

接續詞ハ言語句或ハ節ヲ結合スル爲ニ用ヰラレタル言語デアル

接續詞ヲ分チテ二種トス(第一) Co-ordinate conjunctions (同列接續詞), (第二) Sub-ordinate conjunctions (次等接續詞),是レナリ

Co-ordinate conjunctions ハ Sentence 中ニ在ル或ル他ノ言語ニ對シ同一ノ關係ヲ有スル Words 或ハ Phrases 又ハ同列ノ Clauses ヲ結合スル爲ニ用ヰラル、モノナリ

Temperance and exercise preserve health

(1) (2) (3) (5) (4)

節制ト而シテ運動ハ健康ヲ保ツ

此文ニ於テ Temperance ト exercise トハ preserve ナル動詞ニ對シテ同一ナル關係ヲ有スルモノニシテ and ナル接續詞ハ之ヲ結合スルガ故ニ and ハ Co-ordinate conjunction ナリ

又 I fear I shall fail, but I shall make the attempt. (私ハ恐レル私ハ失敗スルデアロウ併シナガラ私ハ試ミヲナスデアロウ)ナル Compound sentence ニ於テニツノ Co-ordinate clauses ハ but ナル接續詞ニ由リテ結合セ

ラル故 = but ハ Co-ordinate conjunction ナリ

下ニ舉グルモノハ主ナル co-ordinate conjunctions ナリ
and, but, both (並ニ), either (孰レカ), or (或ハ), neither
(孰レデモナキ), nor (亦何々デナシ), whether (兩者ノ孰
レカ).

Sub-ordinate conjunctions ハ principal clause ヲ dependent
clause ト共ニ結合スル爲ニ用非ラルルモノナリ

If you live in Tokyo long enough, you won't care to see
(1)(8) (2) (7) (4) (3) (6) (5) (9) (16) (15) (14)(13)
any other places.
(10) (11) (12)

若シ汝ヲ東京ニ於テ充分永ク住居スルナラバ汝
ハ或ル他ノ場所ヲ見ル可ク氣付スデアロウ (won'tハ
will not ノ畧語ナリ)

I shall not go unless you call me
(5) (8) (7) (6) (4) (1) (3) (2)
汝ガ私ヲ呼ブニ非レバ私ハ行カヌデアロウ

此ニツノ文ニ於テ If 及ビ unless ハ從節ノ始メニ在
リテ之ヲ主節ニ結合スルモノナルヲ以テ sub-ordinate
conjunctions ニ屬スルモノナリ

下ニ舉グルモノハ主要ナル sub-ordinate conjunctions ナ
リ

Although (縱令), because (如何トナレバ), except (除クノ
外), for (何トナレバ), if (若シモ何々スルナラバ), lest
(セヌ様ニ), notwithstanding (拘ハラズ), since (故ニ), unless
(何々スルニ非レバ).

以上二種ノ conjunctions ノ外ニニツノ接續詞常ニ連
結シテ一對ヲナシテ使用セラル、モノアリ correla-

tive 或ハ corresponsive conjunctions ト云フ爰ニ主要ナル
corresponsive conjunctions ヲ舉グベシ

Both—and.....Write it both in Japanese and in English (日
(8) (7) (3) (2) (1) (4) (6) (5)
本語ニ於テ並ニ (3) (4) 英語ニ於テ其ヲ書ケ)

Either—or.....I do not like either his temper or his principles
(1) (9) (10) (8) (7) (2) (3) (4) (5) (6)
(私ハ彼ノ氣質カ或ハ彼ノ主義ノ孰レカヲ好
ミナサヌ)

Neither—nor.....Neither in China nor in Japan does this
(10) (2) (1) (3) (5) (4) (9) (6)
custom exist (支那ニ於テモ亦日本ニ於テモ此
(7) (3)
習慣ガ成立ナサヌ)

Though—yet.....Though he was poor, yet he was honest (縱令
(1)(5) (2) (4) (3) (6) (7) (9) (8)
ヒ彼ハ貧困デアリシト雖モ然レドモ彼ハ正
直デアリシ)

So—as.....Be so kind as to read this letter (此手紙ヲ讀ム
(8) (6) (7) (5) (4) (3) (1) (2)
可ク通り左様ニ親切ニアレ (3)(4)(5)(6) ハ讀ン
デ下サル程其レ程)

So—that.....The relations are so obscure that they require
(1) (9) (7) (8) (6) (2) (5)
much thought (關係ハ彼等ガ[關係ヲ指ス]多ク
(3) (4)
ノ思慮ヲ要スルコトホド左様ニ曖昧デアル)

Whether—or.....I will ascertain whether it is so or not (夫
(7) (9) (8) (4) (1)(3) (2) (5) (6)
レガ左様デアルカ或ハ否ラザルカ私ハ査定
スルデアロウ)

第十五課問題解釋

(第一)

- (1) much 卜 little ハ Adverbs of degree ナリ
 (2) justly, soberly, cheerfully, contentedly ハ Adverbs of manner ナリ
 (3) now 卜 hereafter ハ Adverbs of time ナリ
 (4) not ハ an adverb of manner, only ハ an adverb of degree ナリ 而シテ as a clock ノ as ハ 接續詞的副詞 (a conjunctive adverb) 卜 稱スルモノナリ
 (5) 副詞 ハ not 卜 away ニシテ away ハ an adverb of place ナリ

(第二)

- (1) = very (甚ダ)ナル語ヲ (2) = very much (甚ダ多ク)ナ
 ヲ (3) = soon (直チニ)ナル語ヲ (4) = hardly (辛フシ
 テ)ナル語ヲ (5) = not (ヌ)ナル語ヲ補フベシ

(第三)

- (1) When do the chrysanthemums blossom?
 (2) If the weather be fine, next Sunday, will you kindly accompany me to Dangozaka?
 (3) Very willingly, sir.
 (4) The picture exhibition is now opened in Ueno Park.
 (5) What sort of pictures can we find there?
 (6) There are many pictures of birds and flowers.

第十六課問題

(第一)

次ノ文中ニ在ル phrases 及 ビ clauses ヲ 看出シ 此等ハ 如何ナル種類ニ屬スルヤヲ 説明セヨ

- (1) A man of ^{カレッジ}courage does not ^{デウス}fear death.
 (3) (2) (1) (6) (7) (5) (4)
 勇氣ノ人ハ死ヲ恐レナサヌ
 (2) Swallows in the ^{オータムン}autumn ^{マイグレート}migrate into ^{クライマート}warmer climates.
 (3) (2) (1) (7) (6) (4) (5)
 秋ニ於テ燕ハ一層温暖ナル地方ニ迄移住スル
 (3) The sun having risen, the clouds dispersed.
 (1) (3) (2) (4) (5)
 太陽ガ昇リタ所デ雲ガ散ジタリ
 (4) The report that he was poisoned turned out to be incorrect.
 (5) (4) (1) (3) (2) (9) (10) (8) (7) (6)
 彼ガ毒害サレテアリシコトノ風説ハ不正デア
 ルベク落着セシ
 (5) They might have been guilty, but no sufficient proof could
 (1) (4) (5) (3) (2) (6) (12) (7) (8) (11)
 be found.
 (10) (9)
 彼等ハ有罪デアリ得タカモシレン併シナガラ充
 分ナル證據ガ着出サレ能ハザリシ

(第二)

次ノ文中點線ノ處ニ適當ノ conjunction ヲ 補ヒ 如何ナル種類ニ屬スルヤヲ 説明セヨ

- (1) The wicked may prosper for a time they will
 (1) (5) (4) (3) (2) (6) (7) (12)
 receive retribution in the end
 (11) (10) (9) (6)
 惡人ハ暫時ノ間榮ヘ得ル..... 彼等ハ終ニ於テ(8)

- (9) 遂ニハ應報ヲ受クルデアロウ
- (2) The public are often deceived by false appearances
 (1) (10) (2) (9) (8) (3) (4) (5)
 extravagant pretensions.
 (6) (7)
 公衆ハ屢々不實ノ形勢ト 非常ナル偽リニ
 由テ欺カレテアル
- (3) Be more anxious to acquire knowledge to show it.
 (6) (4) (5) (3) (2) (1) (10) (9) (8) (7)
 智識ヲ得ルコトニ一層多ク心掛ケテアレ其レヲ
 現ハスコト
 (9) (8)
- (4) Life is so uncertain we should always be prepared
 (1) (4) (2) (3) (5) (6) (12) (7) (11) (10)
 for death.
 (9) (8)
 生命ハ左様ニ不髄デアアル 吾々ハ常ニ死ニ
 向テ用意シテアル可キデアアル
- (5) I shall not tell you you promise to keep the secret.
 (7) (11) (10) (9) (8) (6) (1) (5) (4) (3) (2)
 汝ガ秘密ヲ保ツベク約束スルニ 私ハ汝ニ
 告ゲスデアロウ

(第三)

次ノ文ヲ英語ニ譯スベシ

- (1) 十一月三日ハ我邦 (our country) = 於テハ一大祝
 日 (a very great holiday) デアリマス
- (2) 此日ハ天子様ノ御誕生日 (the emperor's birth-day)
 デアリマス故ニ天長節ト稱ヘ (call) マス
- (3) 早朝ニ私ハ禮服ニテ (in full dress) 私ノ學校ヘ出
 席 (attend) シマシタ
- (4) 陛下ノ (His Majesty) 御眞影 (photograph) ノ前ニ於テ

- 吾々ハ正式ノ禮拜ヲ遂ゲマシタ (paid formal obeis-
 ance)
- (5) 其後 (afterwards) 私共ハ種々ナルヲ致シテ (in
 various ways) 樂ミマシタ

The Preposition (前置詞)

Let the child learn what is appropriate for his years.
 (2)(10) (1) (9) (8) (7) (6) (5) (3) (4)
 小供ヲシテ彼レノ年齢ニ向テ適當デアアル所ノモ
 ノヲ學バシメヨ

此文ハ complex imperative sentence ナリ 其 subject ハ you
 ニシテ 爰ニハ省畧セリ predicate ノ主ナル部分ハ let
 ナル動詞ナリ 而シテ 其 object ハ the child learn what is
 appropriate for his years ナル infinitive clause ナリ トス
 child ナル名詞ハ (to) learn ナル infinitive ノ subject ニシテ
 the ナル冠詞ハ 此名詞ヲ制限セリ what ハ that which ニ
 相當スルモノニシテ that ハ (to) learn ナル infinitive ノ
 object トナリ which ハ is ナル自動詞ノ subject トナル 而
 シテ 此動詞ノ complement (六十一頁ヲ看ヨ) ハ形容詞
 ノ appropriate ナリ, for his years ハ adverbial phrase ニシテ
 appropriate ナル形容詞ヲ制限セルモノトス, years ハ普
 通名詞, 複數ニシテ his ナル物主格ノ人代名詞ノ目的
 ナリ 又 for ハ 前置詞 (preposition) ニシテ appropriate ト years
 トノ間ノ關係ヲ現ハスモノナリ

A preposition is a word expressing a relation of meaning
 (1) (15) (14) (13) (12) (11) (10)

between a noun or pronoun and some other word

(9) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8)

前置詞ハ名詞或ハ代名詞ト而シテ或ル他ノ言語
トノ間ノ意味ノ關係ヲ言ヒ現ハス所ノ言語デアル

Swallows build under the eaves of houses. (燕ハ家ノ庇ノ
(1) (6) (5) (4) (3) (2)

下ニ巢ヲ作ル)ナル文中 under ト of ハ前置詞ニシテ
under ハ build ナル動詞ト eaves ナル名詞トノ間ノ關係
ヲ現ハシ, of ハ eaves 及 ビ houses ナル名詞ノ間ノ關係ヲ
示スモノトス

又 I have not seen him since Monday. (私ハ月曜日以
(1) (7) (6) (5) (4) (3) (2)
來彼ヲ看ナンダ)ナル文ニ於ケル前置詞ノ since ハ代
名詞ノ him ト Monday ナ名詞ノ間ノ關係ヲ示スモノ
ナリ

前置詞ニ隨從スル名詞或ハ代名詞ヲ前置詞ノ目
的 (object) ト曰フ前置詞ノ目的ハ前置詞ニ由リテ支
配 (govern) セラル、モノトス即チ上ノ例ニ於ケル
under ナル前置詞ノ目的ハ eaves ニシテ eaves ハ under ニ
由リテ支配セラル、since ナル前置詞ノ目的ハ him ニ
シテ him ハ since ノ爲ニ支配セラル、モノナリ

下ニ舉グルモノハ主要ナル前置詞ナリ

About (就テ), above (上ニ), after (後ニ), against (逆フテ),
along (從フテ), amid (中ニ), amidst (全上), among (中ニ),
amongst (全上), around (周圍ニ), at (於テ), before (前ニ), be-
hind (後ロニ), below (下ニ), beneath (全上), beside (外カ),
besides (全上), between (間ニ), beyond (越テ), but (外カ), by
(依テ), down (下ニ), during (間ニ), except (……ノ外), for (向

テ), from (……カテ), in (於テ), into (迄), of (ノ), on (於テ),
over (越ヘテ), past (過テ), round (繞リテ), save (外カ), since
(以來), through (通シテ), throughout (全ク通シテ), till (……
ニ迄), to (全上), toward (方ニ), towards (全上), under (下ニ),
underneath (全上), up (上ニ), upon (於テ), with (以テ), within
(内ニ), without (ナシニ),

前置詞ノ用法ハ極メテ難キモノナレバ爰ニ最モ
必要ナルモノヲ畧述スベシ

About ハ事物ノ周圍ニ付テトノ意味アルモノナリ
例ヘバ Look about you ハ(汝ノ身ノマハリニ就テ看ヨ)
トノ意ナリ
(3) (2) (1)

Above ハ一層高キ處ニアル事物ニ用ユル前置詞
ナリ例ヘバ The water came above my knees (水ガ私ノ膝ノ
(1) (5) (4) (2) (3)
上ニ來リシ)ニ於テハ水面ノ膝ヨリ高キコトヲ示ス
モノトス

Up ハ低キヨリ高キ處ニ移ル運動ヲ現ハス前置詞
ナリ例ヘバ The water came up as far as my chin (水ガ
(1) (8) (7) (5) (6) (4) (2) (3)
私ノ頤迄(4)(5)(6)上ニ來リシ)ナル文ニ於テハ水ハ次
第ニ流レ來リテ水面ノ隆起スルヲ現ハスモノト
ス

Amid 又ハ Amidst ハ中央ニ於テトノ意味ヲ有スル
モノナリ Amidst the crowd, there was a foreigner standing
(2) (1) (3) (6) (4) (5)
(群衆ノ中ニソコニ外國人ガ立チツ、アリシ)ニ於ケ
ルガ如シ即チ此前置詞ニ由リテ指定サレタル事物
ハ異ナリタル種類ノ事物ニ由リテ圍繞セラルコト

ヲ示スモノト知ルベシ

Among 又ハ Amongst ハ 同種類ノ多數ノ中ニアル
 ツヲ指ス時ニ用ヒラル例ヘバ I put it in my pocket
 among other valuables (私ハ他ノ寶ノ中ニ私ノ隠シニ於
 テ其ヲ置キシ)ニ於ケルガ如シ Among ハ 又多數ノ中
 ニ物ヲ分配スル時ニ用ユベキ前置詞ナリ The money
 is to be divided among the three brothers (錢ガ三人ノ兄
 弟ノ中ニ分タルベクアル)ノ如シ然レモ among ハ 三
 ツ以上ニ分ツキニ限ルモノニシテ二分スルトキハ
 between ヲ用ユルモノトス Mother divided the apple bet-
 ween sister and me (母ガ妹ト而シテ私ノ間ニ林檎ヲ分
 チシ)ノ如シ

Around ト Round ハ 共ニ周圍ニ於テ又ハ繞リニ於テ
 トノ意味アル前置詞ナリ然レモ around ハ 充分ニ環
 繞セルモノニ用フレトモ round ハ 其意味斯ノ如ク精
 確ナラズ Let us sit around the fire (吾々ヲシテ火ノ周
 圍ニ坐セシメヨ) Let us walk round the garden (吾々ヲ
 シテ花園ノ繞リヲ歩行セシメヨ)ニ於ケルガ如シ

At ハ 小區域内ニアリ接近スルモノヲ指ス爲ニ用
 ヒラル故ニ此前置詞ニ由リ指定セラル、事物ハ其
 中ニ包含スル者アルコトナシ例ヘバ There is an ob-
 servatory at the top of the mountain (ツコニ山ノ頂キニ
 於テ觀測所ガアル) I saw him at his brother's house (私
 ハ彼レノ兄弟ノ家ニ於テ彼ヲ看タリキ)ノ如シ

又 At ハ 時ノ一瞬間ヲ示ス爲メニ用ヒラル即チ

Exactly at nine o'clock, the ghost will appear. (丁度九時ニ
 於テ幽靈ガ現ハレルデアロウ)ノ如シ

In ハ 他物ノ中ニ包含セラル、意味ヲ有スルモノ
 ニシテ之ヲ時刻ニ用ユレバ其時間ハ頗ル長ク指定
 セル事物ノ外ニ數多ノ緊要事件ノ共ニ起ルコトヲ
 現ハスモノナリ例ヘバ I live at Ushigome in Tokio. (私
 ハ東京ノ中ニ於ケル牛込ニ於テ住ム) Napoleon was
 born in the year 1769. (ナポレオンハ千七百六十九年
 ニ於テ生レテアリシ)ノ如シ

On ハ 物ノ上ニ靜止スルコトヲ示スモノナリ又或
 ル事件ニ關係セル有限ノ時ヲ指ス爲ニ用非ラル今
 At, In, 及ビ On ノ用法如何ヲ概言スレバ At ハ 時 (the
 hour) ノ如キ小時間ヲ示定シ In ハ 週 (the week) 月 (the
 month) 年 (the year) 朝 (the morning) 夕 (the evening) 等ノ前
 ニ用ヒラル而シテ On ハ 日 (the day) ヲ現ハスモノト
 知ルベシ

次ノ例ハ On ノ用法ヲ示スモノナリ

Put the book on the table
 机ノ上ニ書物ヲ置ケ

On Sunday, we rest from work
 日曜日ニ於テ吾々ハ職業カラ休ム

上ニ述べタル者ノ外カ前置詞ノ用法ニ就テ説明ス
 ベキコト少ナカラズト雖トモ一々之ヲ擧グレバ却
 テ冗長煩雜ニ渉ル恐アルガ故ニ以下擧グル所ノ問
 題ヲ解釋スルニ當リ主要ナル前置詞ノ用法ヲ説明

シ以テ其足ヲザルヲ補フベシ

第十六課問題解釋

(第一)

(1) の of courage は an adjective phrase ニシテ man ナル名詞ヲ形容スルモノナリ (2) の in the autumn は an adverbial phrase ニシテ migrate ナル動詞ノ意味ヲ modify スルモノナリ (3) の the sun having risen は an independent phrase ナリ (4) は a complex declarative sentence ニシテ the report turned out to be incorrect は principal clause, that he was poisoned は dependent clause ナリ (5) は Compound declarative sentence ニシテ they might have been guilty は no sufficient proof could be found は co-ordinate clauses ナリ而シテ but は此二節ヲ結合スル接續詞ナリ

(第二)

(1) = coordinate conjunction の but ヲ, (2) = coordinate conjunction の and ヲ, (3) = subordinate conjunction の than ヲ, (4) = that ヲ補フベシ so that は corresponsive ナリ (5) = unless (アラズンバ) ヲ補フベシ unless は subordinate conjunction ナリ

(第三)

- (1) The third of November is a very great holiday in our country.
 (2) The day is called Ten-cho-setsu, as it is the emperor's birthday.

- (3) Early in the morning, I attended my school in full dress.
 (4) We paid formal obeisance before the photograph of His Majesty.
 (5) Afterwards we amused ourselves in various ways.

第十七課問題

次ノ文中點線ノ所ニ適當ノ前置詞ヲ補フベシ

- (1) We rise seven o'clock the winter
 (1) (7) (6) (4) (5) (3) (2)
 吾々ハ冬ニ 七時ニ 起キル
- (2) the ^{トエルフス} 12th October, Kenshin entered the
 (4) (3) (2) (1) (5) (11)
 province Shinano about eight thousand men
 (13) (12) (11) (10) (6) (7) (8) (9)
 and set fire the ^{カヅル} castle belonging Shingen.
 (15) (22) (21) (20) (19) (18) (17) (16)
 十月 十二日 謙信ハ凡ソ八千人ヲ ...
 信濃 國ニ入リシ而シテ信玄ニ 屬ス
 ル所ノ城ニ 火ヲ放チシ
- (3) The two armies faced each other the least skirmish
 (1) (2) (13) (11) (12) (10) (8) (9)
 them twenty-seven days.
 (7) (6) (6) (3) (4)
 兩軍ハ二十七日 彼等ノ 最モ僅カノ
 小セリ合ヒ 互ニ相對セリ
- (4) As we walked the bridge we saw a number
 (5) (1) (4) (3) (2) (6) (14) (13) (12)
 fish the pool us.
 (11) (10) (9) (8) (7)
 吾々が橋ヲ 歩ミシ時ニ吾々ハ吾々ノ
 水溜ニ 魚 澤山ヲ看タリキ
- (5) Excessive pleasures pass satiety disgust
 (1) (2) (7) (4) (3) (6) (5)

- 過度ノ愉快ハ満足 厭嫌ニ 移ル
- (6) The squirrel ran the tree and the branches,
 jumping one the other, great rapidity
 (1) (15) (11) (10) (12) (14) (13)
 (9) (6) (5) (8) (7) (4) (2) (3)
 栗鼠ハ大ナル速ヤサヲ 一ツ 他ニ
 飛ビツ、木ヲ 而シテ枝ヲ 走リシ
- (7) I learn an advertisement the newspaper that
 (1) (17) (16) (15) (14) (13) (12)
 you are obliged to go the country business
 (2) (11) (10) (9) (8) (7) (6) (5) (4)
 to-morrow
 (3)
 私ハ汝ガ明日商用 田舎ニ 行ク可ク
 余儀ナクサレテアル(是非行カネバナラヌ(8)(9)(10)
 (11)) コトヲ新聞紙ニ 廣告 承知スル
- (8) To learn A, B, C is felt to be extremely irksome
 (3) (2) (1) (19) (18) (17) (16) (14) (15) (13)
 the infant who cannot comprehend what it is
 (12) (11) (10) (9) (4)(8) (6) (7) (5)
 A, B, C, ヲ學フコトハ何ノ ソレガアルカヲ
 理解シ能ハヌ所ノ小兒ニ 非常ニ煩ハシクア
 ルベク感ゼラル、

(第二)

下ノ文ヲ英語ニ譯スベシ

- (1) 昨日私ハ芝居 (the play) ヲ見ル爲ニ明治座へ参リ
 マシタ
- (2) 一時ニ幕 (curtain) ガアキマシタ
- (3) 誰ガ頼朝ノ役 (the part) ヲ勤メ (act) マスカ
- (4) 熊谷ハ成田屋ガ勤メマスガ大層ナ人氣デス
 (great applause)

- (5) 道具立 (scenery) ト云ヒ衣裳 (dresses) ト云ヒ實ニ (really)
 奇麗 (fine) デアリマス

The Interjection (感動詞)

Hush! an actor has made his appearance on the stage
 (1) (2) (8) (7) (5) (6) (4) (3)
 黙レ役者ガ舞臺ニ於テ彼ノ現レヲナシタ

此文ハ simple declarative sentence ニシテ the subject ハ an actor, the predicate ハ has made his appearance on the stage ナリ, the predicate verb ハ has made, ニシテ the object ハ appearance ナリ appearance ハ his 及 ビ on the stage ナル所謂從屬詞 (adjunct) ニ由リテ其意味ヲ制限ス

an ハ不定冠詞ニシテ actor ナル名詞ノ意味ヲ制限ス actor ハ普通名詞三人稱單數男性主格ナリ has made ハ他動不規則動詞ニシテ直接法, 三人稱, 單數, 男性, 半過去ナリ his ハ人代名詞, 三人稱, 單數, 男性, 物主格ナリ

appearance ハ無形名詞三人稱, 單數, 目的格ニシテ has made ナル動詞ノ目的ナリ

On ハ前置詞ニシテ appearance ト stage ナル名詞トノ關係ヲ示スモノナリ

the ハ定冠詞ニシテ stage ナル名詞ノ意味ヲ制限スルモノナリ

stage ハ普通名詞, 三人稱, 單數, 中性, 目的格ニシテ on ナル前置詞ニ由リテ支配セラル、モノナリ

Hush ハ感動詞 (Interjection) ト稱スルモノナリ

An Interjection is a word that is uttered merely to indicate
 (1) (16) (15) (14) (13) (12) (11) (10) (9)
 some strong or sudden emotion of the mind; as Oh! alas! ah!
 (4) (5) (6) (7) (8) (3) (2) (21) (17) (18) (19)
 pshaw!
 (20)

感動詞ハ心ノ或ル強キ感ハ不意ノ感情ヲ現ハス
 ベク單ニ發聲セラル、所ノ言語デアルオー悲イ哉
 アー噫ノ如シ

感動詞ハ短文中ニアル他ノ言語ニ關係スルコト
 ナク全ク獨立セルモノナリ

第十八課問題

次ノ問題中ニアル總テノ言語ヲ parse スベシ

- (1) O Liberty! how many crimes have been committed in thy
 (1) (2) (3) (4) (5) (11) (10) (9) (8) (6)
 name.
 (7)
 オー自由ヨ如何ニ多クノ罪ガ汝ノ名ニ於テ行ハ
 レタヨ
- (2) Hark! the trumpet sounds!
 (1) (2) (3)
 聴ケヨ喇叭ガ響クヨ
- (3) Alas! how we have been betrayed.
 (1) (2) (3) (6) (5) (4)
 哀哉如何ニ吾々ハ欺カレタヨ
- (4) Fie! you should be ashamed of your conduct.
 (1) (2) (8) (7) (6) (5) (3) (4)
 噫汝ハ汝ノ行狀ニ付テ耻テアルベキ筈デア
 ル
- (5) Pshaw! this is contemptible.
 (1) (2) (4) (3)
 噫此ハ卑ムベクアル

- (6) Hurrah! we are to have a holiday.
 (1) (2) (6) (5) (4) (3)
 ハラー吾々ハ休日ヲ持ツベクアル
- (7) O, that I could have been near him at that time.
 (1) (11) (2) (9) (10) (8) (7) (6) (5) (3) (4)
 オー私ガ其時ニ於テ彼ニ近クアリ得タリキコト
 フヨ
- (8) Avaunt! and quit my sight!
 (1) (2) (5) (3) (4)
 去レ而シテ私ノ眼界ヲ去レヨ
- (9) Behold! what a beautiful sight is there.
 (1) (2) (3) (4) (6) (5)
 看ヨ何ソタル美麗ナル景色ガソコニアルヨ
- (10) Heigh-ho! I am tired!
 (1) (2) (4) (3)
 嗚呼私ハ疲レテアル
- (11) Adieu! Adieu! my native shore fades on my sight.
 (1) (2) (8) (4) (5) (9) (8) (6) (7)
 サラバサラバ私ノ本國ノ海岸ガ私ノ眼界ニ於テ
 消失スル

Syntax (文章論)

以上十品詞ニ付テ略ボ其用法ヲ説明シタルガ故
 ニ之ヨリ以下ニハ言語ノ關係(relation)調和(agreement)
 支配(goverment)配置(arrangement)等ニ付テ主要ナル法
 則ヲ擧ゲテ文章論ノ一斑ニ陳述スベシ

言語ノ調和トハ(a)名詞或ハ代名詞ノ動詞ト人稱、
 數ニ於テ一致スルコト(b)代名詞ノ其 antecedent ト一
 致スルコト等ヲ云フ

言語ノ支配トハ一ノ言語ノ意味他ノ言語ニ連繫

シ後者ノ意味ヲ多少變換スルコトヲ言フ例ヘバ (a) 物主格ニ於ケル名詞或ハ代名詞ノ其所有スル事物ヲ支配スルコト (b) 前置詞ノ目的格ノ名詞或ハ infinitiveヲ支配スルコト等是ナリ

言語ノ配置トハ (a) The subject ノ動詞ニ先キ立ツベキコト (b) The object ノ他動詞ノ後ニ來ルベキコト (c) 形容詞ノ其附屬スル名詞ノ前ニ直チニ來ルベキコト (d) 副詞ノ其附屬スル言語ニ成ルベク接近スベキコト (e) 代名詞ノ antecedentニ次ギ其後ニ來リ之ニ接近スベキコト (f) 前置詞ノ其支配スル名詞ニ先キ立ツベキコト等ヲ云フ

Rules of Relation.

(3) (2) (1)

關係ノ規則

Rule I. Articles relate to the nouns which they limit.

(1) (2) (8) (7) (6) (5) (3) (4)

第一法則 冠詞ハ彼等ガ制限スル所ノ名詞ニ迄關係ス

第一法則ノ注釋

(冠詞ノ用法ニ付テハ第三十八頁乃至第四十四頁ニ於テ之ヲ説明セリ宜ク之ヲ參照スベシ) 全一ノ事物ヲ指示スル名詞或ハ形容詞ノ前ニハ冠詞ヲ繰返スベカラズ

A black and white horse

(1) (2) (3) (4)

黒ク而シテ白キ馬

ハ一疋ノ斑馬ヲ指シ

The works of an artist and poet.

(3) (4) (1) (2) (3)

畫工ト而シテ詩人ノ著作

ハ一人ニシテ畫工タリ詩人タル人ノ著作ナリトノ意ナリ之ニ反シテ冠詞ノ繰返サレタルモノハ異ナリタル事物ヲ指スモノトス例ヘバ

A black and a white horse.

ハ二疋ノ馬ニシテ一ハ黒ク一ハ白キモノヲ云ヒ

The works of an artist and a poet.

ハ二人ニシテ一ハ畫工一ハ詩人ノ著作ナルコトヲ示スモノナリ

冠詞ハ位階又ハ名稱トシテ單ニ用ヒラレタル言語ノ前ニハ常ニ省略セラル例ヘバ

Cromwell assumed the title of protector.

(1) (5) (4) (3) (2)

「クロンウエル」ハ守護職ノ稱號ヲ取レリ

ニ於ケルガ如ク protectorノ前ニハ冠詞ヲ要セザルナリ

冠詞ハ何々ヨト話シ掛ケラレタル名詞ノ前ニ用フ可ラズ

Young men, ahoy!

(3) (2) (1)

オーイ若キ人達ヨ

ニ於ケルガ如シ

ブレイクファスト

Breakfast (朝飯), dinner (晝飯), supper (晩飯)等ノ如キ食

事ノ名ノ前ニハ冠詞ヲ用フ可ラズ例ヘバ

Dinner is ready.

(1) (3) (2)

晝飯ガ用意シテアル

above ground (地上ニ於テ), under ground (地下ニ於テ),
at school (學校ニ於テ), at home (家ニ於テ), in bed (寢床
ニ於テ), day by day (日々), night after night (夜ナ々々)等
ノ如キ phrases ニハ冠詞ヲ用フ可ラズ

冠詞ト形容詞若シ名詞ノ前ニ在レバ冠詞ハ必ズ
形容詞ニ先キ立ツベキモノナリ然レトモ不定冠詞
ハ屢々 such, many ノ如キ代名形容詞ノ後ニ用非ラル
ルモノナリ例ヘバ

There never was such a stir in the hive.

(1) (4)(8) (7) (5) (6) (3) (2)

ソコニ蜂ノ巢ニ於テ決テ筒様ナル騒動ガアラザ
リキ

ニ於ケルガ如シ

Rule II. Adjectives relate to nouns or pronouns.

(1) (6) (5) (2) (3) (4)

第二法則 形容詞ハ名詞或ハ代名詞ニ迄關係ス

第二法則ノ註釋

He is a wise man, though he is young.

(1) (4) (2) (3) (5)(9) (6) (8) (7)

彼ハ賢キ人デアアル縱令ヒ彼ハ年若デアルトモ

上ノ文中 wise ハ形容詞ニシテ man ナル名詞ニ關
係ス young モ亦形容詞ニシテ he ナル形容詞ニ關係ス
ルモノナリ

單一ナル 1 (unity) ヲ示ス形容詞ト多數 (plurality) ノ
意味アル形容詞ハ名詞ト數 (number) ニ於テ一致セザ
ル可ラズ例ヘバ that boy (其子供) those boys (其等ノ小供
等)ニ於ケルガ如シ

Each (各々), every (各々), either (孰レカノ一ツ), neither

(孰レノ一ツデモナシ)ハ單數名詞トノミ共ニ用非ラ
ルベキモノナリ each man (各々ノ人), every day (各々ノ
日), either bank (孰レカノ一ツノ岸)等ノ如シ

Either ト neither トハ二物ノ一ツヲ現ハスモノナリ
三個以上ノ一ツヲ現ハスニハ any (或ル) 或ハ none (孰
レデモナキ)ヲ用フ either of the two (二ツノ中ノ孰レ
カノ一ツ) any of the three (三ツノ中ノ或ル物) none of
the four (四ツノ中ノ孰レデモナシ)等ノ如シ

Each other (互ニ)ナル語ハ二ツノモノニ用非ラレ
One another (互ニ)ハ三ツ以上ノモノニ用非ラル例之
ハ

Two boys were striking each other.*

(1) (2) (3) (4) (5)

二人ノ小供ガ互ニ打合ツ、アリキ

Teachers like to see their pupils polite to one another.

(1) (9) (8) (7) (2) (3) (6) (5) (4)

教師達ハ彼等ノ書生ノ互ニマデ禮儀正シキヲ見
ルベク好ム

ニ於ケルガ如シ

Some ト Any ノ用法ヲ明ニスルコト最モ必要ナリ
Some ハ單數物質名詞ノ前ニ用ヒラル、トキハ分量
(quantity) ヲ現ハスモノニシテ(少許)ト譯スベシ即チ
Some tea(少許ノ茶) Some bread (少許ノ麵包)ノ如シ又複
數ノ普通名詞ノ前ニ用非ラル、時ハ數(number)ヲ現
ハスモノニシテ(二三)ト譯スベシ即チ Some books (二三
ノ書物)ノ如シ

Some ハ時トシテ單數普通名詞ノ前ニ用非ラル、

コトアリ(或ル)ト譯スベキモノナリ即チ Some day(或ル日)ニ於ケルガ如シ然レトモ Some ヲ單數普通名詞ノ前ニ用フルコトハ初學者ノ容易ニ理解スベキ者ニ非レバ斯ノ如キ用法ハ成ルベク之ヲ避クルヲ良シトス例ヘバ或ル人ト言ハント欲スル時ニ Some man ト言ハズシテ A certain man トスベシ

Any ハ分量或ハ數ヲ現ハスモノニシテ單數若クハ複數名詞ト共ニ用非ラル any ハ發言者ノ心中ニ數或ハ分量ノ確定セル觀念ナキ時ニ使用スルモノナリ Some ハ之ニ反ノ數及分量ノ確定セル場合ニ用フルモノナリ故ニ any ハ疑問若クハ打消シ(negation)ノ文ニ於テ用非ラル次ノ例ハ any ト some ノ用法ヲ示スモノナリ

Have you any new books?

(5) (1) (2) (3) (4)

汝ハ或ル新ラシキ書物ヲ持ツカ

No, I have not any.

(1) (2) (4) (5) (3)

否私ハ如何ナルモノモ持タヌ

Yes, I have some.

(1) (2) (4) (3)

然私ハ二三ノモノヲ持ツ

Much ハ分量ノ多キコトヲ現ハシ Many ハ數ノ多キコトヲ示スモノナリ故ニ Much ハ單數名詞ト Many ハ複數名詞ト共ニ用非ラル much water (多クノ水), many men (多クノ人)ノ如シ

Many ハ屢々不定冠詞ノ a 或ハ an ノ先キ立チタル單數名詞ノ前ニ用非ラル、コトアリ斯ル場合ニハ

不定冠詞ハ(何々ノ)ト云フ意味アルモノト知ルベシ例ヘバ many a flower(花ノ多ク) many a rich man(富人ノ多ク)ニ於ケルガ如ク一個ノ物ヲ數多乗シタルコトヲ示スモノナリ

形容詞ノ比較級ハ二ツノ事物ヲ比較スル時ニノミ用非ラレ最上級ハ三ツ以上ノ事物ヲ比較スル際ニ用非ラル

You are two years older than I.

(1) (7) (4) (5) (6) (3) (2)

汝ハ私ヨリハ二歳年上デアアル

He is the largest of my scholars.

(1) (7) (5) (4) (2) (3)

彼ハ私ノ學校ノ生徒ノ中ニテ最モ大ナルモノデアアル

比較級ヲ用フル時ハ比較セラル、最後ノ言語ハ最初ノモノヲ包含ス可ラズ又最上級ヲ用フル時ハ最後ノ言語ハ最初ノモノヲ包含スルコトヲ要スルモノナリ例ヘバ

Russia is larger than any other country in Europe.

(1) (9) (8) (7) (4) (5) (6) (3) (2)

魯西亞ハ歐羅巴ニ於ケルドノ他ノ國ヨリモ一層

大キクアル

ニ於ケルガ如シ魯西亞ヲ歐羅巴ノ孰レノ國ト比較スルモ一層大ナリトノ意味ニシテ最後ノ言語即チ他ノ國ノ中ニハ魯西亞ヲ包含セズ然レドモ

Russia is the largest of all countries in Europe.

(1) (8) (7) (6) (4) (5) (3) (2)

魯西亞ハ歐羅巴ニ於ケル總テノ國ノ中ニ就テ最

大キクアル

ニ於ケルガ如ク最上級ヲ用フル時ハ總テノ國ト云
フテ最後ノ言語中ニ魯西亞ヲ包含セシムルナリ

第十七課問題解釋

(第一)

(1) seven ノ前ニ at ヲ, the winter ノ前ニ in ヲ; (2) the 12th ノ前ニ On ヲ, October ノ前ニ of ヲ, Shinano ノ前ニ of ヲ, about ノ前ニ with ヲ, the castle ノ前ニ to ヲ, Shingen ノ前ニ to ヲ; (3) the least ノ前ニ without ヲ, them ノ前ニ between ヲ, twenty-seven ノ前ニ for ヲ; (4) the bridge ノ前ニ across ヲ, fish ノ前ニ of ヲ, the pool ノ前ニ in ヲ, us ノ前ニ beneath ヲ; (5) satiety ノ前ニ from ヲ, disgust ノ前ニ into ヲ; (6) the tree ノ前ニ up ヲ, the branches ノ前ニ down ヲ, one ノ前ニ from ヲ, the other ノ前ニ to ヲ, great ノ前ニ with ヲ; (7) an ノ前ニ from ヲ, the newspaper ノ前ニ in ヲ, the country ノ前ニ into ヲ, business ノ前ニ on ヲ; (8) the infant ノ前ニ to ヲ, is ノ後ニ for ヲ補フベシ

(第二)

- (1) Yesterday, I went to Meijiza to see the play.
- (2) At one o'clock, the curtain rose. (o'clock ノ o' ハ of ノ 略字ナリ)
- (3) Who acts the part of Yoritomo?
- (4) Naritaya performed the part of Kumagae with great applause.
- (5) The scenery and dresses are really very fine.

第十八課問題解釋

問題中各言語ノ解釋ヲ悉ク愛ニ舉グルヲ能ハザルガ故ニ讀者ノ注意ヲ促ガサント欲スル者ノミヲ記スルヲトナセリ

- (1) O ハ感動詞ニシテ何々ヨト他ノモノニ向テ話ヲ掛クル時ニ用フルモノナリ Liberty ハ無形名詞ナレモ此處ニ於テハ人トシテ扮作セラレタルモノナリ故ニ頭字ヲ以テ之ヲ記セリ此名詞ハ二人稱單數ナルガ故ニ人稱ト數ニ於テ之ト一致スル人代名詞ノ thy ヲ用フ而シテ其格ハ主格ナリ have been committed ハ被働言法ノ動詞ニシテ直接法、半過去、三人稱、複數ナリ其半過去ヲ用非タル所以ハ昔ヨリ今ニ至ル迄自由ノ名ヲ以テ爲シタル罪惡ノ引續テ止ムナケレバナリ
- (2) Hark! ハ注意セシムル時ニ發スル感動詞ナリ
- (3) Alas! ハ悲哀ノ際ニ發スル感動詞ナリ have been betrayed ハ直接法、半過去、一人稱、複數ナリ此動詞ハ半過去ナルガ故ニ此文全體ノ意味ハ今日迄引續キテ欺カレ居リタルコト如何ニモ無念ナリト嘆クモノト知ルベシ
- (4) Fie! ハ厭嫌ノ情ヲ現ハス感動詞ナリ should be ashamed ハ可能法、全過去、二人稱、複數ナリ
- (5) Pshaw! ハ輕蔑ノ情ヲ現ハス感動詞ナリ this ハ代名形容詞ニシテ單數主格ナリ

contemptible ハ原級ノ形容詞ニシテ is ナル動詞ノ
補缺辭ナリ

(6) Hurrah! ハ喜悅ノ情ヲ現ハス感動詞ナリ

to have ハ infinitive ニシテ其目的ハ holiday ナリ又 are
ナル動詞ノ補缺辭ナリ

(7) O ハ熱望ノ情ヲ現ハス感動詞ニシテ此文ニ於テ
ハ熱望ノ情ヲ示ス爲ニ用フレモ又(1)ノ如ク他ノ
者ニ向テ話シ掛クル時ニ用フルコトモアリ

that ハ接續詞ニシテ O ト I 以下ノ proposition (句)ヲ結
ブモノナリ

could have been ハ可能法ノ大過去、一人稱、單數ナリ

that ハ制限形容詞ニシテ time ナル名詞ヲ制限ス
ルモノナリ

(8) Avaunt! ハ排斥ノ情ヲ表ハス感動詞ナリ

quit ハ命令法ノ現在、二人稱、複數ナリ

(9) What ハ形容詞ニシテ sight ナル名詞ノ意味ヲ制
限スルモノナリ(英語ニ於テハ冠詞ハ一般ニ形容
詞ニ先キ立ツモノナレドモ what, all, such ノ如キ形
容詞ハ却テ冠詞ニ先キ立ツモノナリ讀書ノ際此
等ノ事ニ注目スベシ)

Behold! ハ注意セシムル時ニ發スル感動詞ナリ

(10) Heigh-ho! ハ疲勞ノ際ニ發スル感動詞ナリ

am tired ハ被動言法ノ動詞ニシテ直接法、現在法、一
人稱、單數ナリ

(11) Adieu! ハ訣別ノ際ニ發スル感動詞ナリ

Rules of Agreement

(3) (2) (1)

一致ノ規則

Rule III. The subject of a verb must be in the nominative

(3) (2) (1) (8) (7) (6) (4)

case.

(5)

動詞ノ主ハ主格ニ於テアラキバナラヌ

第三法則ノ註釋

動詞ノ主トナル者ハ名詞、代名詞、infinitive、phrase、
或ハ clause ナリトス例之バ

Books are not dead things.

(1) (4) (5) (2) (3)

書物ハ死シタル物ニアラヌ

We will know our lesson better to-morrow.

(1) (7) (6) (2) (3) (5) (4)

我等ハ我等ノ日課ヲ明日ハ一層ヨク知ルデアロ

To steal is sinful.

(2) (1) (4) (8)

盗ムコトハ有罪デアル

To discover the true nature of comets, has hitherto proved

(6) (5) (3) (4) (2) (1) (13) (7) (12)

beyond the power of science.

(11) (10) (9) (8)

彗星ニ付テ真正ノ性質ヲ發見スルコトハ是迄學
問ノ力ノ外ト證據立ラレタ

What one man owns can not belong to another.

(4) (1) (2) (3) (8) (9) (7) (6) (5)

一人ノ男ガ所持スル所ノモノハ他ノモノニ迄屬
シ能ハス

以上ノ文ニ於ケル books (名詞) We (代名詞) To steal (an
infinitive), To discover the true nature of comets (a phrase), What

one man owns (a Crause) は are, will know, is, has proved, can belong ナル動詞ノ主ニシテ各々主格ナリ

關係代名詞或ハ疑問代名詞ノ主格ヲ用フ可キ場
處ニ往々目的格ヲ用非第三法則ヲ犯スコトアリ次
ノ例ハ此事ヲ示スモノナリ

Them that seek wisdom will be wise.

(4) (3) (2) (1) (8) (7) (6)

智識ヲ求ムル所ノ彼等ハ賢クアルデアロー

Whom do you think called on me this morning?

(1) (8) (6) (7) (5) (4) (2) (3)

誰ガ此朝私ヲ訪問セシト汝ハ考ヘナスカ

以上二例ニ於テ will be 及ビ called ナル動詞ノ主ト
シテ目的格ノ them ト whom ヲ用非タルハ誤謬ナリ故
ニ之ヲ主格トナシ they 及ビ who ト改ムベシ

動詞ノ省略セラレタル時殊ニ than, as ノ如キ接続
詞ノ後ニ來ル代名詞ハ必ズ主格ヲ用フベキ者ナレ
ドモ往々之ヲ誤ルモノアリ下ノ例ハ斯ノ如キ誤謬
ヲ示スモノナリ

Are you taller than her?

(5) (1) (4) (3) (2)

汝ハ彼女ヨリハ一層丈高クアルカ

Such a man as him could never be President of the Lower
House.

(7)

彼ノ如キ簡様ナル人ハ決シテ下院ノ議長デアリ
能ハザリシ

上ノ例ニ於テ her ト him ハ目的格ナレバ之ヲ she 及
ビ he ト改ムベシ何ントナレバ彼女ガアルヨリハ若
クハ彼ガアル如キト云フ意味ニシテ she ト he ノ後ニ

is ナル動詞ノ省略セルモノナレバナリ此動詞ノ主
タル者ハ主格ナラザル可ラズ

諸君ハ必ズ次ニ擧ケタル文ノ誤謬ヲ容易ニ發見
スルナラン

Is he as old as me?

(6) (1) (4) (5) (3) (2)

彼ハ私ノ如ク其丈ケ年取リテアルカ

Nobody said so but him.

(3) (6) (5) (4) (2) (1)

彼ノ外誰モ左様ニ言ハザリシ

Whom do you think was there?

(2) (3) (1) (5) (4) (3)

汝ハ誰ガソコニアリシト考ヘナスカ

主格ハ一般ニ動詞ノ前ニ置ク可キ者ナレトモ次
ノ場合ニハ動詞又ハ助動詞ノ後ニ從フモノトス

(a) 主格ノ疑問代名詞ヲ用非シテ間ヲ起ス時例
之バ

What are you doing?

(1) (4) (2) (3)

何ヲ汝ハ爲シツ、アルカ

How deep is the water?

(2) (3) (4) (1)

水ハ如何ニ深クアルカ

ニ於ケルガ如ク主格ノ you 及ビ water ハ are ト is ナル
動詞ノ後ニアリ

(b) 主格ハ命令法ノ動詞ノ後ニ從フコトアリ Go
(2)

thou 汝往ケニ於ケルガ如シ

(c) 切ニ願望スル所若クハ強キ感情ヲ表ハサント
スル時ニ主格ハ動詞ノ後ニアリ下ノ例ノ如シ

May she be happy!

(4) (1) (3) (2)

彼女ハ幸ヒデアリ得ヨ

(願ハクハ彼女ヲシテ幸ヒデアラシメヨ)

True to your country, what might you have been!

(4) (3) (1) (2) (5) (8) (6) (9) (7)

汝ノ國ニマデ忠誠タラバ何ンデ汝ハアリ得タリキ

(汝終始汝ノ國ニ忠義ヲ盡シタランニハ汝ハ如何バカリカ榮達セシナランニ惜ムベシトノ意ナリ)

以上ノ文ニ於テ主格ノ she ト you ハ助動詞ノ may ト might ノ後ニ在リ

(d) Neither 若クハ nor ノ動詞ニ先キ立ツ時ハ主格ハ

動詞ノ後ニ來ルモノナリ例之バ

Neither art thou to blame nor am I.

(5) (4) (1) (3) (2) (7) (8) (6)

汝モ非難サル、ベクアラヌ私モ亦アラヌ(私モ亦非難サレヌ) thou ト I ハ主格ニシテ art ト am ハ動詞ナリ

(e) 接續詞ヲ用弗ズシテ假定ヲナス時ニ主格ハ常ニ動詞ノ後ニ從フモノトス

Were it true, it would not injure us.

(3) (1) (2) (4) (8) (7) (6) (5)

夫レガ眞實デアリシトモ夫レハ我等ヲ害ナスデアロー

此例ニ於ケルガ如ク it ナル主格 were ナル假定法

ノ後ニアレバ假リニ其事ヲシテ眞實ナラシムル

トモト云フ意味ナリト知ルベシ

(f) Emphasis ト稱シ語氣ヲ強ムル時ニ主格ハ動詞ノ

後ニアリ Here am I 我此處ニアリニ於ケルガ如シ
(2) (3) (1)

(g) say, (云フ), answer (答フル), reply (全上), think (考フル)

等ノ動詞若シ發言者直接ノ談話即チ Quotation ト

共ニ用弗ラル、時ハ主格ハ動詞ノ後ニ從フモノナリ

"I see a tiny cloud" said he.

(1) (4) (2) (3) (6) (5)

私ハ少サキ雲ヲ見ルト彼ハ言ヒシ he ハ主ニシテ said ハ動詞ナリ

(h) there ナル副詞ノ動詞ニ先キ立ツ時主格ハ動詞ノ後ニ從フモノナリ

There needs no proof of this.

(1) (5) (6) (4) (3) (2)

ソコニ此レニ付テ證據ヲ要セス

proof ハ主格ニシテ needs ハ動詞ナリ

英語ニ於テハ主格ヲ欠キタル文章ナシト雖モ命令文ニ於テ往々主格ヲ省略セル者ナキニ非ラズ文章ヲ解剖スルニ當リテハ下ノ例ニ括弧ヲ以テ示スガ如ク動詞ノ前ニ宜ク相當ノ主格ヲ補フベシ

(You) come to me.

(3) (2) (1)

私ニマデ來レ

(I) Would he were fatter!

(4) (1) (3) (2)

彼ガ一層肥滿シテアリシヲ願フヨ

(I) Thank you.

(2) (1)

汝ニ謝スル

(I) Pray (you) be careful.

(1) (3) (2)

ドーゾ注意シテアレ

(私ハ汝ガ注意シテアルヲ祈ル)

Rule IV. Anoun or pronoun used to explain another noun
(8) (9) (10) (7) (6) (5) (1) (2)
or pronoun is put by apposition in the same case.
(3) (4) (17) (16) (12) (11) (15) (13) (14)

第四法則 他ノ名詞或ハ代名詞ヲ解説スル爲ニ
用非ラレタル名詞或ハ代名詞ハ並立ノ故ヲ以テ同
格ニ於テ置カレテアル

Franklin, the philosopher, discovered the identity of lightning
(2) (1) (8) (7) (6) (3)
and electricity.
(4)

理學家タル「フランクリン」ハ電光ト而シテ越歴ノ
同一ナルコトヲ發見セリ

此文ノ philosopher ハ Franklin ナル名詞ヲ説明シ dis-
covered ナル動詞ノ主ナルヲ以テ同格 (apposition) ナリ

I did not know him, the gentle boy.
(1) (6) (7) (5) (4) (2) (3)

私ハ温和ノ子供ナル彼ヲ知リナサザリシ

boy ハ him ナル代名詞ヲ解説スル者ニシテ him ハ
did know ナル動詞ノ目的ナリ故ニ boy ハ之ト同格即
チ目的格ナリ

The insult was offered to my friend, he whom I loved
(11) (13) (12) (10) (8) (9) (1) (2) (7) (3) (6)
as a brother.
(5) (4)

彼レ其人ヲ私ガ兄弟トシテ愛セシ所ノ私ノ友人
ニ迄侮辱ガ與ヘラレシ

上ノ文ニ於テ he ハ friend ヲ説明スルモノナルガ故
ニ he ト friend トハ同格ナラザル可ラズ然ルニ friend

ハ to ナル前置詞ノ目的ニシテ目的格ナレバ he ハ主
格ナリ故ニ he ヲ改メテ him トナスベシ

下ノ文ハ第四法則ヲ破リタル者ナレバ讀者ハ宜
ク自ラ之ヲ改正セラルベシ

I have received a letter from my cousin, she that was
(10) (13) (12) (11) (9) (7) (8) (6) (5) (4)
here last week.
(1) (2) (3)

此處ニ前週ニアリシ所ノ彼女ナル私ノ従妹カラ

私ハ手紙ヲ受取タ

We kept silent, her and me.
(4) (6) (5) (1) (2) (3)

彼女ト而シテ私ナル吾等ハ静カニ保チシ

Rule V. A verb must agree with its subject in person and
(1) (10) (9) (8) (6) (7) (5) (2) (3)

number: as—
(4) (11)

第五法則 動詞ハ人稱ト而シテ數ニ於テ其レノ
主ト一致セザバナラヌ例之ハ

The crows which are feeding in the field are easily fright-
(6) (5) (4) (3) (2) (1) (9) (7) (8)
ened.

野ニ於テ養ヒツ、アル所ノ鳥ハ容易ニ驚カサレ
テアル

ニ於ケルガ如ク are feeding ナル動詞ハ其主ナル關係
代名詞ノ which ト人稱及ビ數ニ於テ一致シテ三人稱
複數ナリ又 are frightened ハ其主 crows ト人稱及ビ數ニ
於テ一致スル者ナリ

第五法則ノ註釋

動詞ノ數ハ主格ヲ形容若クハ制限スル從屬詞即

チ adjunct ノ爲ニ變化セラル、モノニアラズ

The ship with all her crew were lost.
(1) (5) (2) (3) (4) (7) (6)

船カ總テ彼女ノ(船ヲ指ス)水夫ト共ニ失ハレテアリシ

ナル文ノ were lost ナル動詞ハ複數ニシテ其主ナル單數名詞ノ ship ト數ニ於テ一致セズ是レ with all her crew ナル adjunct ノ爲ニ誤リテ第三法則ヲ犯セシモノナリ宜ク were ヲ改メテ was トナスベシ

讀者ハ容易ニ下ノ文ノ誤謬ヲ發見セラルベシ

Six months' interest were demanded.
(1) (2) (3) (5) (4)

六ヶ月ノ利息ガ請求サレシ

The correctness of these rules are doubtful.
(4) (3) (1) (2) (6) (5)

其レ等ノ規則ノ正當ナルコトガ疑ハシクアル

Infinitive, phrase, 或ハ clause 等ノ如ク數多ノ言語ヨリ成ル者動詞ノ主トナルホハ之ヲ一箇ノモノト看做シ三人稱單數ノ動詞ヲ用フベシ例ヘバ

To see the sun is pleasant.
(3) (2) (1) (5) (4)

太陽ヲ見ルコトハ愉快デアル

ニ於ケルガ如ク To see the sun ヲ單一ノモノト看做シ is ナル三人稱單數ノ動詞ヲ用ウルナリ

Rule VI. When the nominative is a collective noun conveying the idea of plurality, the verb must agree with it in the plural number; but when it conveys the idea of unity the verb must be singular: as.
(9) (1) (8) (6) (7) (5)
(4) (3) (2) (10) (17) (16) (12) (11) (15)
(13) (14) (18) (24) (19) (23) (23) (21) (20)
(15) (28) (17) (26) (29)

第六法則 主格ガ複數ノ觀念ヲ荷フ所ノ集合名詞デアアル時ニ動詞ハ其レト共ニ複數ニ於テ一致セテバナラヌ然シナガラ其レガ單一ノ觀念ヲ荷フ時ニ動詞ハ單數デアラネバナラヌ例ヘバ

The peasantry go barefoot.
(1) (3) (2)

貧民ハ跣足デ行ク

The fleet has been scattered by the storm.
(1) (6) (5) (4) (3) (2)

艦隊ガ暴風ニ依テ散亂サレタ

ニ於ケルガ如シ

Peasantry ハ複數ノ觀念ヲ有スルガ故ニ go ナル複數ノ動詞ヲ用ユ而シテ fleet ハ數多ノ船ヨリ成ル者ナレモ集合シテ一體ヲナス者ナルガ故ニ has been scattered ナル單數動詞ヲ用ユルナリ

次ニ舉グル文ハ第六法則ヲ破リタルモノナリ

The club meet on Tuesday.
(1) (4) (3) (2)

俱樂部ハ火曜日ニ於テ會合スル

All the world is spectators of your conduct.
(2) (7) (6) (5) (3) (4)

全世界ハ汝ノ行爲ニ付テノ傍觀者デアル

Rule VII. When a verb has two or more nominatives connected by and, it must agree with them in the plural number: as.
(10) (1) (9) (6) (6) (7) (8)
(4) (3) (2) (11) (18) (17) (16) (15) (14) (12) (13)
(19)

第七法則 動詞ガ and ニ由リテ結合サレタルニツ或ハ一層多クノ(ニツ以上ノ)主格ヲ持ツ時ニ其レハ(動詞ヲ指ス)複數ニ於テ彼等(主格)ト共ニ一致セテバナ

ナラヌ例へバ

Industry and frugality lead to wealth.

(1) (2) (3) (6) (5) (4)
勤勉ト而シテ節儉ハ富ミニ迄導クニ於ケルガ如シ Industry 及 ビ frugality ナルニツノ主格
ハ and ニ由リテ結合セラル、ガ故ニ複數ノ動詞 lead
ヲ用ユ

第七法則ノ註釋

ニツ或ハニツ以上ノ主格ニシテ and ニ由リテ結合セ
ラル、者若シ同一ノモノヲ表ハス時ハ單數ノ動詞
ヲ用ユ例へバ

That brilliant scholar and teacher has died.

(1) (2) (3) (4) (5) (7) (6)
其盛ナル學者ト而シテ教師ガ死シタニ於ケルガ如シ此文ノ scholar ト teacher ナルニツノ主
格ハ同一ノ人ヲ指スガ故ニ單數動詞ノ has died ヲ用
非タルナリand ニ由リテ結合セラレタルニツノ主格中一ツハ
確定セルモノニシテ他ハ打消シナル時ニ動詞ハ確
定セル主格ト一致シ打消シノ主格ニ對シテハ動詞
ヲ節畧スルモノナリ次ノ例ノ如シ

Wisdom, and not wealth, procures esteem.

(1) (4) (6) (5) (3) (2)
智識ハ尊敬ヲ得ル而シテ富ミデナシ此文ハ尊敬ヲ得ル所ノモノハ智識ニシテ富ニア
ラズトノ意ナリ procures ナル單數動詞ハ單數名詞ノ
wisdom ト一致シ wealth ノ動詞ヲ省略ス

He, and not I, am chosen.

(1) (4) (6) (5) (3) (2)

彼ハ撰擧サレテアル而シテ私デナシ

I, and, not they, are to go.

(1) (5) (7) (6) (4) (3) (2)

私ハ行クベクアル(行カキバナラヌ)而シテ彼等デ
ナシ以上ニツノ文ニ於テ am ヲ is トナシ are ヲ am ト改
ムベキナリ讀者ハ何故ニ然ルヤヲ考フベシニツノ主格ガ as well as (並ニ) but (外) save (全上)ニ由リ
テ結合セラル、時ニ動詞ハ最初ノ主格ト一致シ後
者ニ對シテ節畧セラル例へバ

Their religion, as well as their manners was ridiculed.

(1) (2) (3) (4) (5) (7) (6)

彼等ノ宗教並ニ彼等ノ風習ガ譏笑サレシ

Nothing but frivolous amusements pleases the indolent.

(4) (7) (3) (1) (2) (6) (5)

輕浮ナル遊戲ノ外ナンニモガ懶惰ナル人ヲ樂シ

マセヌ

All songsters save the hooting owl were mute.

(1) (5) (3) (4) (2) (7) (6)

叫ブ所ノ鳥ノ外總テノ囀ル鳥ガ默シテアリシ

ノ如シ此等ノ例ニ於テ

Was ridiculed ハ religion ト, pleases ハ nothing ト, were ハ songst-
ers ト一致スルナリニツ或ハニツ以上ノ主格若シ形容詞ノ each, every,
或ハ no ニ由リテ先キ立タル、其ハ單數ノ動詞ヲ要
スルモノナリ例へバ

Each day and each hour brings its duty.

(1) (2) (3) (4) (5) (8) (6) (7)

各々ノ日ト而シテ各々ノ時間ガ其レノ義務ヲ持
來タス

Every house, and even every cottage was plundered.

(1) (2) (3) (6) (4) (5) (8) (7)
各々ノ家ト而シテ各々ノ小屋スラ強奪サレテア
リシ

No wife, no mother, no child was there to soothe his pain.

(1) (2) (3) (4) (5) (6) (12) (11) (10) (9) (7) (8)
一ツノ妻一ツノ母一ツノ小供モ彼ノ苦痛ヲ慰メ
ル可クソコニアラザリシ

ノ如シ

Rule VIII. When a verb has two or more singular nomina-
(13) (1) (12) (7) (8) (9) (10) (11)
tives connected by or or nor, it must agree with them in the
(6) (5) (2) (3) (4) (14) (21) (20) (16) (15) (19)
singular number: as.

(17) (18) (22)
第八法則 動詞ガ or 或ハ nor ニ由リテ結合サレタ
ルニツ或ハニツ以上ノ單數主格ヲ持ツキハ其レハ
(動詞ヲ指ス)彼等ト(主格ヲ指ス)其ニ單數ニ於テ一致
セテバナラヌ例ヘバ

Ignorance or negligence has caused this mistake.

(1) (2) (3) (7) (6) (4) (5)
無知カ或ハ怠慢ガ此誤ヲ惹起シタ

Neither this nor that is the thing wanted.

(7) (1) (2) (3) (6) (5) (4)
此レモ亦タ其レモ要セラレタル物デアラス
ニ於ケルガ如ク has caused ト is ハ單數動詞ナリ

第八法則ノ註釋

Or 或ハ Nor ニ由リテ結合サレタルニツ或ハニツ
以上ノ主格若シ數ト人稱ニ於テ異ナルキハ動詞ハ
接近セル主格ト一致シ他ノ主格ニ對スル動詞ヲ省
ス例ヘバ

Neither the man nor his sons have been there.

(7) (1) (2) (3) (4) (8) (6) (5)
彼人モ亦彼ノ息子モソコニアラナシ

Either he or I am mistaken.

(4) (1) (3) (3) (6) (5)
彼カ或ハ私ノドチヲカマ誤テアル

ニ於ケルカ如ク sons ハ複數名詞ナルヲ以テ have been
ナル複數動詞ヲ用井, I 一人稱單數ノ代名詞ナル
ガ故ニ一人稱單數ノ動詞 am ヲ用ウ然レモ斯ル場合
ニハ助動詞ヲ繰返スヲ良シトス例ヘバ最後ノ文ハ
宜ク之ヲ下ノ如ク改ムベシ

Either he is mistaken, or I am.

(4) (1) (3) (3) (5) (6) (7)
彼ガ誤テアルカ或ハ私ガアル

一人稱ノ主格ハ常ニ之ヲ最後ニ置クベシ然レモ
過失ヲ自白スル時ハ之ヲ最初ニ置クベシ例ヘバ

You or I must go.

(1) (2) (3) (5) (4)
汝或ハ私ガ行カテバナラヌ

I and Suzuki did it.

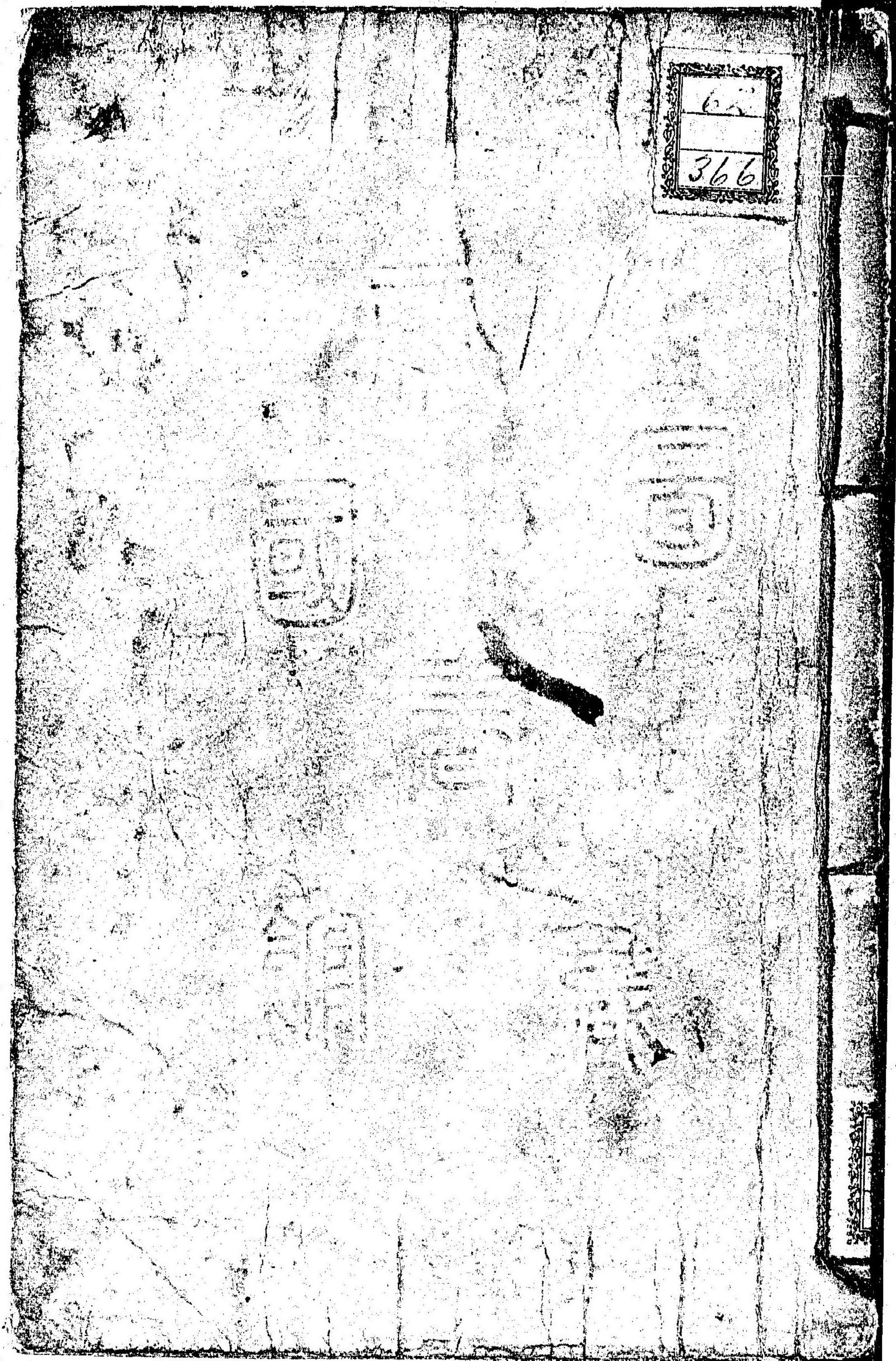
(1) (2) (3) (5) (4)
私ト而シテ鈴木ガ其レヲナセシ

以上ハ文章論法則ノ主要ナルモノナリ其他副詞,
前置詞, 接續詞等ニ就テノ法則ハ言語活用論ニ於テ
已ニ其概畧ヲ述ヘタルヲ以テ爰ニ之ヲ詳論セズ讀
者請フ自ラ Bain, Swinton, Brown 等ノ文典ニ就テ其足
ラザル所ヲ補ハントヲ余ハ始ヨリ終ニ至ル迄原語
ニ解釋ヲ附セシガ故ニ紙數ヲ重ヌルモ豫定セシ所
ヲ悉ク網羅スル能ハザルヲ遺憾トス然レモ余ノ未
熟ナル一學年間諸君ト紙上ニ相見ルノ榮ヲ得タル

ハ余ノ深ク感謝スル所ナリ抑モ文法ノ如キハ一讀
其趣味ヲ解シ得ベキモノニアラズ故ニ學科結了ス
ルモ之ヲ放棄セズ再三復習セバ其發明スル所豈僅
少ナランヤ

英文法講義終

1.15.4



62
366



366

大正十一年
足立震太郎著
英文法講義

英文法講義

204812-000-6

62-366

英文法講義

足立 震太郎 / 述

〔刊年不明〕

EDU-0077



新編

英文雜誌

學士

英文雜誌

完

上海

雜誌